

KAISAI



Owner's manual

DUCT TYPE AIR CONDITIONER

PL

EN

DE

DECLARATION OF CONFORMITY EU DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

KLIMA-THERM Sp. z o.o.

ul. Ostrobramska 101A, 04-041 Warszawa

EU Declaration of Conformity According to the EMC Directive 2014/30/EU and the Low Voltage Directive 2014/35/EU

Deklaracja zgodności UE zgodnie z dyrektywą w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE oraz dyrektywą w sprawie niskiego napięcia 2014/35/UE

Product name : **AIR CONDITIONER**

Brand name : KAISAI

Models :

Nazwa produktu : **KLIMATYZATOR**

Marka : KAISAI

Modele:

KEX-09KTKI, KEX-09KTKI, KEX-12KTKI, KEX-12KTKI, KEX-18KTKI, KEX-18KTKI, KEX-24KTKI, KEX-24KTKI, KEX-09KTHO, KEX-12KTHI, KEX-12KTHO, KEX-18KTHI, KEX-18KTHO, KEX-24KTHI, KEX-24KTHO, KEX-09KTH2I, KEX-12KTH2I, KEX-18KTH2I, KEX-24KTH2I, KEX-09KTH2O, KEX-12KTH2O, KEX-18KTH2O, KEX-24KTH2O, KWX-09KRHI, KWX-09KRHO, KWX-12KRHI, KWX-12KRHO, KWX-18KRHI, KWX-18KRHO, KWX-24KRHI, KWX-24KRHO, KWX-09HRHI, KWX-09HRHO, KWX-12HRHI, KWX-12HRHO, KWX-18HRHI, KNP-12NRHI, KNP-12NRHO, KGE-09GRHI, KGE-09GRHO, KGE-12GRHI, KGE-12GRHO, KGE-18GRHI, KGE-18GRHO, KGE-24GRHI, KGE-24GRHO, KRP-09MEHI, KRP-09MEHO, KRP-12MEHI, KRP-12MEHO, KRP-18MEHI, KRP-18MEHO, KRP-24MEHI, KRP-24MEHO, KLV-09HRHI, KLB-09HRHI, KLV-09HRHO, KLV-12HRHI, KLB-12HRHI, KLV-12HRHO, KLB-18HRHI, KLB-18HRHO, KLV-24HRHI, KLB-24HRHO, KLV-09KRHI, KLB-12KRHI, KLB-18KRHI, KLB-24KRHI, K2OE-18HFN32H, K3OA-27HFN32H, K4OE-28HFN32H, K4OB-36HFN32H, K5OE-42HFN32H, KUE-18HRG32X, KUE-24HRG32X, KUE-36HRG32X, KUE-48HRG32X, KTI-18HWH32X, KTI-24HWH32X, KTI-36HWH32X, KTI-48HWH32X, KTI-55HWH32X, KCA4U-12HRG32X, KCA4U-18HRG32X, KCD-24HRG32X, KCD-36HRG32X, KCD-48HRG32X, KCD-55HRG32X, KFAU-12HRG32X, KFAU-17HRG32X, KFS-48HRG32X, KFS-24HRG32X, KOX230-12HFN32X, KOX330-18HFN32X, KOX430-24HFN32X, KOX430L-24HFN32X, KOD30U-36HFN32X, KOD30U-36HFN32X, KOE30U-48HFN32X, KOE30U-55HFN32X

It is here with confirmed to comply with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States relating to Electromagnetic Compatibility (2004/108/EC) and Low Voltage (2006/95/EC). For the evaluation of the compliance with these Directives, the following standards were applied:

LVD 2014/35/EU

EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A122005+A1:2006+A2:2009+A13:2012

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 62233:2008

EMC 2014/30/EU

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

EN61000-3-2:2014 or EN61000-3-12:2011 EN61000-3-3:2013 or EN61000-3-11:2000

ERP 2009/125/EC, 2017/1369/EU

EC Regulation 206/2012:2012-03-06, 626/2011:2011-05-04
EN 14825:2016 EN 12102:2017

RoHS 2011/65/EU & EU2015/863

Warsaw, 20 January 2025

Wojciech Białas
Dyrektor ds. Handlowych marki KAISAI

Niniejszym potwierdza się zgodność z wymaganiami określonymi w dyrektywie Rady w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej (2004/108/WE) i niskiego napięcia (2006/95/WE). Do oceny zgodności z tymi dyrektywami zastosowano następujące normy:

LVD 2014/35/EU

EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A122005+A1:2006+A2:2009+A13:2012

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 62233:2008

EMC 2014/30/EU

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015

EN61000-3-2:2014 lub EN61000-3-12:2011 EN61000-3-3:2013 lub EN61000-3-11:2000

ERP 2009/125/EC, 2017/1369/EU

EC Regulation 206/2012:2012-03-06, 626/2011:2011-05-04
EN 14825:2016 EN 12102:2017

RoHS 2011/65/EU & EU2015/863

Warszawa, 20 stycznia 2025

Piotr Materek
Kierownik ds. Technicznych

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KLIMATYZATOR KANAŁOWY 05
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA 19

PL

5

OWNER'S MANUAL

DUCT TYPE AIR CONDITIONER 84
AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER 98

EN

84

BEDIENUNGSANLEITUNG

DECKENEINBAU-KLIMAANLAGE 163
FERNBEDIENUNG 177

DE

163



KLIMATYZATOR KANAŁOWY

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku zagubienia instrukcji obsługi, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub odwiedź stronę www.kaisai.com lub prześlij wiadomość email na adres: handlowy@kaisai.com, w celu uzyskania wersji elektronicznej instrukcji.

SPIS TREŚCI

Środki ostrożności	07
---------------------------------	-----------

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Specyfikacje i cechy urządzenia	11
--	-----------

1. Jednostka wewnętrzna	11
-------------------------------	----

2. Temperatura pracy.....	12
---------------------------	----

3. Inne cechy	13
---------------------	----

Pielęgnacja i konserwacja	14
--	-----------

Rozwiązywanie problemów	16
--------------------------------------	-----------

Środki ostrożności

Przeczytaj środki ostrożności przed rozpoczęciem pracy i instalacji

Nieprawidłowy montaż spowodowany zignorowaniem instrukcji może spowodować poważne uszkodzenia lub obrażenia ciała.

Powaga potencjalnych uszkodzeń lub obrażeń jest klasyfikowana jako **OSTRZEŻENIE** lub **UWAGA**.



OSTRZEŻENIE

Ten symbol oznacza możliwość obrażeń ciała lub utraty życia.



UWAGA

Ten symbol wskazuje na możliwość wystąpienia szkód materialnych lub poważnych konsekwencji.



OSTRZEŻENIE

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić i konserwować urządzenia bez nadzoru (kraje Unii Europejskiej).
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE STOSOWANIA PRODUKTU

- W przypadku wystąpienia nietypowej sytuacji (np. zapachu spalenizny) należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie. Aby uniknąć porażenia prądem, pożaru lub obrażeń, należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania instrukcji.
- **Nie wolno** wkładać palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia, ponieważ wentylator może obracać się z dużą prędkością.
- W pobliżu urządzenia **nie wolno** używać łatwopalnych sprayów, takich jak lakiery do włosów, lakiery lub farby. Może to spowodować pożar lub spalanie.
- **Nie należy** używać klimatyzatora w pobliżu lub w otoczeniu gazów palnych. Emitowany gaz może gromadzić się wokół urządzenia i spowodować wybuch.
- **Nie należy** używać klimatyzatora w wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienka lub pralnia. Zbyt duży kontakt z wodą może spowodować zwarcie elementów elektrycznych.
- **Nie należy** wystawiać ciała na bezpośrednie działanie chłodnego powietrza przez dłuższy czas.
- **Nie należy** pozwalać dzieciom bawić się klimatyzatorem. Dzieci muszą być nadzorowane w pobliżu urządzenia przez cały czas.
- Jeśli klimatyzator jest używany razem z palnikami lub innymi urządzeniami grzewczymi, należy dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, aby uniknąć niedoboru tlenu.
- W niektórych środowiskach funkcjonalnych, takich jak kuchnie, serwerownie itp., zaleca się stosowanie specjalnie zaprojektowanych urządzeń klimatyzacyjnych.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- **Nie należy** czyścić klimatyzatora nadmierną ilością wody.
- **Nie należy** czyścić klimatyzatora za pomocą łatwopalnych środków czyszczących. Łatwopalne środki czyszczące mogą spowodować pożar lub deformację urządzenia.



UWAGA

- Wyłącz klimatyzator i odłącz zasilanie, jeśli nie zamierzasz z niego korzystać przez dłuższy czas.
- Podczas burzy należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
- Upewnij się, że skraplająca się woda może bez przeszkód odpływać z urządzenia.
- **Nie należy** obsługiwać klimatyzatora mokrymi rękami. Może to doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.
- **Nie** używać urządzenia do celów innych niż jest ono przeznaczone.
- **Nie wolno** wchodzić na urządzenie zewnętrzne ani umieszczać na nim żadnych przedmiotów.
- **Nie należy** dopuszczać do długotrwałej pracy klimatyzatora przy otwartych drzwiach lub oknach, a także w przypadku bardzo wysokiej wilgotności powietrza.



OSTRZEŻENIA ZWIĄZANE Z ELEKTRYCZNOŚCIĄ

- Należy używać wyłącznie określonego przewodu zasilającego. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Utrzymuj wtyczkę zasilania w czystości. Usuń kurz i brud, który gromadzi się na wtyczce lub wokół niej. Zanieczyszczone wtyczki mogą spowodować pożar lub porażenie prądem.
- **Nie** ciągnąć za przewód zasilający, aby odłączyć urządzenie. Przytrzymać mocno wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka. Pociąganie bezpośrednio za przewód może go uszkodzić, co może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem.
- **Nie należy** zmieniać długości przewodu zasilającego ani używać przedłużacza do zasilania urządzenia.
- **Nie należy** dzielić gniazdka elektrycznego z innymi urządzeniami. Nieprawidłowe lub niewystarczające zasilanie może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Produkt musi być prawidłowo uziemiony podczas instalacji, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym.
- Przy wszystkich pracach elektrycznych należy przestrzegać wszystkich lokalnych i krajowych standardów okablowania, przepisów i instrukcji instalacji. Kable należy podłączać ciasno i mocno zaciskać, aby zapobiec uszkodzeniu terminala przez siły zewnętrzne. Nieprawidłowe połączenia elektryczne mogą spowodować przegrzanie i pożar, a także porażenie prądem. Wszystkie połączenia elektryczne muszą być wykonane zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych umieszczonym na panelach urządzenia wewnętrznego i zewnętrznego.
- Wszystkie przewody muszą być odpowiednio rozmieszczone, aby zapewnić prawidłowe zamknięcie pokrywy płyty sterującej. Jeżeli pokrywa płyty sterującej nie zostanie prawidłowo zamknięta, może to doprowadzić do korozji i spowodować nagrzewanie się punktów połączeń na zaciskach, zapalenie się lub porażenie prądem.
- W przypadku podłączania zasilania do przewodów stałych, należy zastosować urządzenie odłączające wszystkie bieguny, które posiada co najmniej 3mm odstępy na wszystkich biegunach, oraz posiada prąd upływowy, który może przekroczyć 10mA, urządzenie różnicowoprądowe (RCD) posiadające znamionowy resztkowy prąd roboczy nie przekraczający 30mA, oraz odłączenie musi być włączone do przewodów stałych zgodnie z zasadami okablowania.

NALEŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA SPECYFIKACJE BEZPIECZNIKÓW

Płyta drukowana klimatyzatora (PCB) jest wyposażona w bezpiecznik zapewniający ochronę nadprądową.

Dane techniczne bezpiecznika są wydrukowane na płytce drukowanej, np:

T5A/250VAC, T10A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC itd.

UWAGA: W przypadku urządzeń z czynnikiem chłodniczym R32 lub R290 można stosować wyłącznie bezpiecznik ceramiczny odporny na wybuch.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE INSTALACJI PRODUKTU

1. Instalacja musi być wykonana przez autoryzowanego sprzedawcę lub specjalistę. Wadliwa instalacja może spowodować wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
2. Instalacja musi być wykonana zgodnie z instrukcją montażu. Nieprawidłowa instalacja może spowodować wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
(W Ameryce Północnej, instalacja musi być wykonana zgodnie z wymaganiami NEC i CEC wyłącznie przez autoryzowany personel).
3. W celu naprawy lub konserwacji urządzenia należy skontaktować się z autoryzowanym serwisantem. To urządzenie powinno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi okablowania.
4. Do instalacji należy używać wyłącznie dołączonych akcesoriów, części oraz części określonych w specyfikacji. Użycie części niestandardowych może spowodować wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym, pożar i awarię urządzenia.
5. Urządzenie należy zamontować w stabilnym miejscu, które utrzyma jego ciężar. Jeśli wybrane miejsce nie wytrzyma ciężaru urządzenia lub instalacja nie zostanie przeprowadzona prawidłowo, urządzenie może spaść i spowodować poważne obrażenia ciała i szkody.
6. Rury odpływowe należy instalować zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Nieprawidłowe odprowadzanie wody może spowodować szkody w domu i mieniu.
7. W przypadku urządzeń wyposażonych w pomocniczą grzałkę elektryczną, **nie należy** instalować urządzenia w odległości mniejszej niż 1 metr od materiałów łatwopalnych.
8. **Nie** instalować urządzenia w miejscu, które może być narażone na wycieki łatwopalnego gazu. Jeśli wokół urządzenia zgromadzi się palny gaz, może to spowodować pożar.
9. Nie włączać zasilania, dopóki nie zostaną zakończone wszystkie prace.
10. W przypadku przenoszenia lub zmiany lokalizacji klimatyzatora należy skonsultować się z doświadczonym technikiem serwisowym w celu odłączenia i ponownego zainstalowania urządzenia.
11. Jak zainstalować urządzenie do jego podparcia, proszę przeczytać informacje dotyczące szczegółów w sekcjach "instalacja jednostki wewnętrznej" i "instalacja jednostki zewnętrznej".

Uwaga dotycząca gazów fluorowanych (nie dotyczy urządzenia wykorzystującego czynnik chłodniczy R290)

1. To urządzenie klimatyzacyjne zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Szczegółowe informacje na temat rodzaju gazu i jego ilości można znaleźć na odpowiedniej etykiecie na urządzeniu lub w „Instrukcji obsługi - karcie produktu”, znajdującej się w opakowaniu jednostki zewnętrznej. (tylko produkty z Unii Europejskiej).
2. Instalacja, serwis, konserwacja i naprawy tego urządzenia muszą być wykonywane przez certyfikowany personel.
3. Odinstalowanie i recykling produktu muszą być wykonane przez certyfikowanego technika.
4. W przypadku urządzeń zawierających fluorowane gazy cieplarniane w ilości 5 ton ekwiwalentu CO₂ lub więcej, ale mniej niż 50 ton ekwiwalentu CO₂, Jeżeli system ma zainstalowany system wykrywania wycieków, musi on być sprawdzany pod kątem wycieków przynajmniej co 24 miesiące.
5. W przypadku sprawdzania szczelności urządzenia zdecydowanie zaleca się prowadzenie odpowiednich rejestrów wszystkich kontroli.

Urządzenie zawiera fluorowane gazy cieplarniane

Czynnik chłodniczy	Model		KTi-18	KTi-24	KTi-36	KTi-48	KTi-55
	Typ		R32	R32	R32	R32	R32
	GWP		675	675	675	675	675
	Ilość	kg	1.15	1.5	2.4	2.9	3.0
	Ekwiwalent CO ₂	Ton	0.77	1.01	1.62	1.96	2.03



OSTRZEŻENIE dotyczące stosowania czynnika chłodniczego R32/R290

W przypadku stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych, urządzenie powinno być przechowywane w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, którego wielkość odpowiada powierzchni pomieszczenia przewidzianego do pracy.

Dla modeli z czynnikiem chłodniczym R32:

Urządzenie powinno być zainstalowane, eksploatowane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni podłogi większej niż $X \text{ m}^2$. Urządzenie nie może być zainstalowane w niewentylowanym pomieszczeniu, jeżeli powierzchnia ta jest mniejsza niż $X \text{ m}^2$ (patrz poniższy formularz).

Model (Btu/h)	Ilość czynnika chłodniczego do naładowania (kg)	Minimalna powierzchnia pomieszczenia (m^2)
≤ 12000	$\leq 1,11$	1
18000	$\leq 1,65$	2
24000	$\leq 2,58$	5
30000	$\leq 3,08$	7
36000	$\leq 3,84$	10
42000-48000	$\leq 4,24$	12
60000	$\leq 4,39$	13

Stosowanie złącz mechanicznych wielokrotnego użytku oraz złącz kołnierzych nie jest dozwolone wewnątrz pomieszczeń. (Wymagania normy EN).

W przypadku złączy mechanicznych używanych wewnątrz pomieszczeń wskaźnik nie powinien być większy niż 3g/rok przy 25% maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia. W przypadku ponownego użycia złączy mechanicznych wewnątrz pomieszczeń, części uszczelniające powinny być odnowione. W przypadku ponownego użycia złączy kołnierzych wewnątrz pomieszczeń, część kołnierzowa powinna być ponownie wykonana. (Wymagania normy UL)

W przypadku ponownego użycia złączy mechanicznych wewnątrz pomieszczeń, należy odnowić części uszczelniające. W przypadku ponownego użycia złączy kołnierzych wewnątrz pomieszczeń, część kołnierzowa powinna być wykonana na nowo. (wymagania normy IEC)

Złącza mechaniczne stosowane wewnątrz budynków powinny spełniać wymagania normy ISO 14903.

Europejskie wytyczne dotyczące utylizacji

To oznaczenie umieszczone na produkcie lub jego broszurze wskazuje, że zużyty sprzęt elektryczny i wyposażenie elektryczne nie powinny być mieszane z ogólnymi odpadami domowymi.



Prawidłowa utylizacja tego produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

To urządzenie zawiera czynnik chłodniczy i inne potencjalnie niebezpieczne materiały. W przypadku utylizacji tego urządzenia prawo wymaga specjalnej zbiórki i utylizacji. **Nie** należy usuwać tego produktu jako odpadu z gospodarstwa domowego lub niesortowanych odpadów komunalnych.

Przy utylizacji tego urządzenia masz następujące możliwości:

- Utylizacja urządzenia w wyznaczonym miejskim punkcie zbiórki odpadów elektronicznych.
- Przy zakupie nowego urządzenia sprzedawca odbiera bezpłatnie stare urządzenie.
- Producent odbiera stare urządzenie bezpłatnie.
- Sprzedaż urządzenia certyfikowanym sprzedawcom złomu.

Komunikat specjalny

Wyrzucenie tego urządzenia do lasu lub innego naturalnego otoczenia zagraża zdrowiu i jest szkodliwe dla środowiska. Niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i ostatecznie do łańcucha pokarmowego.

Specyfikacje i funkcje urządzenia

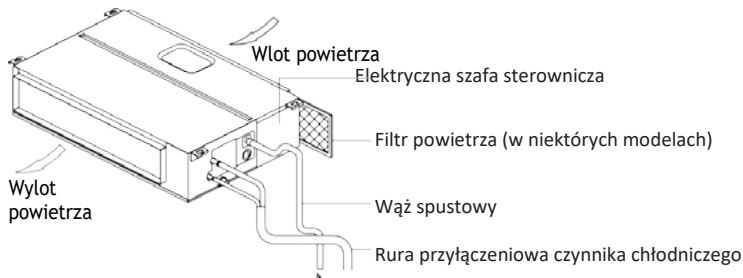
Jednostka wewnętrzna

UWAGA: Różne modele mają różne panele wyświetlacza. Nie wszystkie wskaźniki opisane poniżej są dostępne dla zakupionego wariantu klimatyzatora. Należy sprawdzić wewnętrzny panel wyświetlacza zakupionej jednostki.

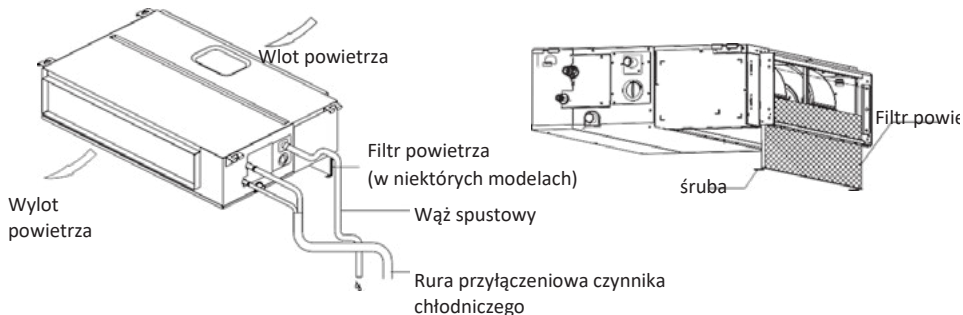
Ilustracje w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy. Rzeczywisty kształt urządzenia wewnętrznego może być nieco inny. Decydujące znaczenie ma kształt rzeczywisty.

Ten panel wyświetlacza na urządzeniu wewnętrznym może być używany do obsługi urządzenia w przypadku, gdy pilot został zgubiony lub wyczerpały się baterie.

(A) W przypadku urządzenia, w którym filtr jest wyjmowany z lewej lub prawej strony

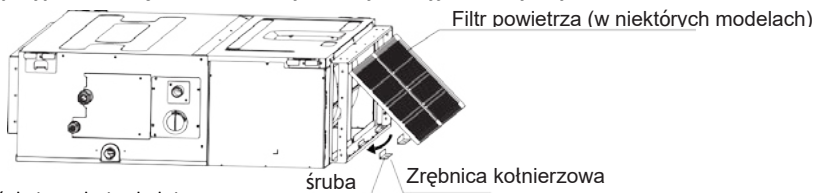


(B) W przypadku urządzenia, w którym filtr jest wyjmowany od dołu

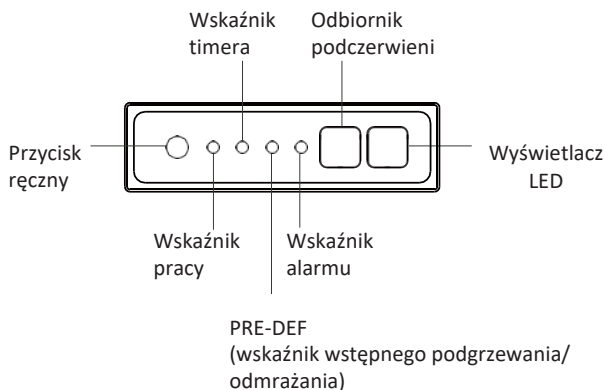


1. Włóż filtr do podzespołu kołnierza przez dolną stronę; 2. Zablokuj śrubę.

(C) W przypadku urządzenia, w którym filtr jest wyjmowany z tyłu



1. Zdjąć dwie zrębice kołnierzowe;
2. Włożyć filtr do podzespołu kołnierza;
3. Obrócić filtr powietrza;
4. Ponownie włożyć do zrębicy kołnierzowej.



- **Przycisk MANUAL** : Ten przycisk wybiera tryb w następującej kolejności: AUTO, WYMUSZONE CHŁODZENIE, WYŁĄCZONE.

Tryb FORCED COOL (chłodzenie wymuszone) : W trybie FORCED COOL miga kontrolka Operation. System przejdzie w tryb AUTO po 30 minutach chłodzenia przy dużej prędkości nawiewania. Podczas tej operacji pilot zdalnego sterowania będzie nieaktywny.

Tryb OFF (Wył.) : Gdy panel wyświetlacza jest wyłączony (OFF), urządzenie wyłącza się, a pilot zdalnego sterowania zostaje ponownie włączony.

Temperatura pracy

Jeśli klimatyzator jest używany poza poniższymi zakresami temperatur, pewne funkcje zabezpieczające mogą zostać aktywowane i spowodować wyłączenie urządzenia.

Inwerter typu Split

	Tryb CHŁODZENIA	Tryb OGRZEWANIA	Tryb OSUSZANIA
Temperatura pokojowa	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Temperatura zewnętrzna	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Dla modeli z układami chłodzenia o niskiej temperaturze).		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Dla specjalnych modeli tropikalnych)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Dla specjalnych modeli tropikalnych)

DLA JEDNOSTEK ZEWNĘTRZNYCH Z POMOCNICZĄ NAGRZEWNICĄ ELEKTRYCZNĄ

Gdy temperatura zewnętrzna jest niższa niż 0°C (32°F), zdecydowanie zalecamy, aby urządzenie było cały czas podłączone do zasilania, co zapewni jego bezproblemowe działanie.

Typ o stałej prędkości obrotowej

	Tryb CHŁODZENIA	Tryb OGRZEWANIA	Tryb OSUSZANIA
Temperatura pokojowa	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Temperatura zewnętrzna	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Dla modeli z układami chłodzenia o niskiej temperaturze)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Dla specjalnych modeli tropikalnych)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Dla specjalnych modeli tropikalnych)

UWAGA: Wilgotność względna w pomieszczeniu wynosi mniej niż 80%. Jeśli klimatyzator pracuje powyżej tej wartości, na jego powierzchni może skraplać się para wodna. Należy ustawić żaluzję pionowego przepływu powietrza pod maksymalnym kątem (pionowo do podłogi) i ustawić tryb wentylatora HIGH.

Aby jeszcze bardziej zoptymalizować wydajność urządzenia, należy wykonać następujące czynności:

- Zamknij drzwi i okna.
- Ogranicz zużycie energii, korzystając z funkcji włącznika czasowego (TIMER ON) i wyłącznika czasowego (TIMER OFF).
- Nie należy blokować wlotów i wylotów powietrza.
- Regularnie sprawdzać i czyścić filtry powietrza

Inne cechy

Ustawienie domyślne

Po ponownym uruchomieniu klimatyzatora po awarii zasilania zostaną przywrócone ustawienia fabryczne (tryb AUTO, wentylator AUTO, temperatura 24°C (76°F)). Ta strona może spowodować niespójności na pilocie zdalnego sterowania i panelu urządzenia. Do aktualizacji stanu należy użyć pilota zdalnego sterowania.

Auto-Restart (niektóre modele)

W przypadku awarii zasilania system zostanie natychmiast zatrzymany. Po powrocie zasilania kontrolka Operation na urządzeniu wewnętrznym będzie migać. Aby ponownie uruchomić urządzenie, należy nacisnąć przycisk **ON/OFF** na pilocie zdalnego sterowania. Jeśli system jest wyposażony w funkcję automatycznego restartu, urządzenie zostanie uruchomione ponownie przy użyciu tych samych ustawień.

Funkcja ochrony trzyminutowej (niektóre modele)

Funkcja zabezpieczająca uniemożliwia włączenie klimatyzatora przez około 3 minuty, gdy jest on uruchamiany ponownie bezpośrednio po pracy.

Funkcja pamięci kąta nachylenia żaluzji (niektóre modele)

Niektóre modele są wyposażone w funkcję pamięci kąta żaluzji. Gdy urządzenie zostanie ponownie uruchomione po awarii zasilania, kąt żaluzji poziomych automatycznie powróci do poprzedniego położenia. Kąt żaluzji poziomej nie powinien być ustawiony zbyt nisko, ponieważ może się tworzyć kondensacja i kapać do urządzenia. Aby zresetować żaluzję, należy nacisnąć przycisk ręczny, co spowoduje zresetowanie ustawień żaluzji poziomej.

System wykrywania wycieków czynnika chłodniczego (niektóre modele)

Urządzenie wewnętrzne automatycznie wyświetli komunikat "EC" lub "ELOC" lub będzie migać diodami LED (zależnie od modelu), gdy wykryje wyciek czynnika chłodniczego.

Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie urządzenia wewnętrznego



PRZED CZYSZCZENIEM LUB KONSERWACJĄ

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA LUB KONSERWACJI NALEŻY ZAWSZE WYŁĄCZYĆ SYSTEM KLIMATYZACJI I ODŁĄCZYĆ JEGO ZASILANIE.



UWAGA

Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie miękkiej, suchej szmatki. Jeśli urządzenie jest szczególnie zabrudzone, do czyszczenia można użyć ściereczki nasączonej ciepłą wodą.

- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać środków chemicznych ani ścierek poddanych obróbce chemicznej.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać benzenu, rozcieńczalnika do farb, proszku polerskiego ani innych rozpuszczalników. Mogą one spowodować pęknięcie lub odkształcenie plastikowej powierzchni.
- Do czyszczenia panelu przedniego nie należy używać wody o temperaturze wyższej niż 40°C (104°F). Może to spowodować odkształcenie lub odbarwienie panelu.

Czyszczenie filtra powietrza

Zatkany klimatyzator może zmniejszyć wydajność chłodzenia urządzenia, a także może być szkodliwy dla zdrowia. Należy pamiętać, by czyścić filtr raz na dwa tygodnie.



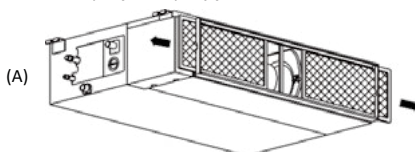
OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO WYJMOWAĆ ANI CZYŚCIĆ FILTRA SAMODZIELNIE

Wymywanie i czyszczenie filtra może być niebezpieczne. Demontaż i konserwacja muszą być wykonywane przez certyfikowanego technika.

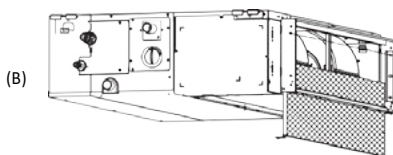
1. Jeśli zakupione urządzenie jest urządzeniem z wentylacją tylną, zdejmij filtr w kierunku wskazanym przez strzałki na poniższym rysunku.
2. Jeśli zakupione urządzenie jest modelem z wentylacją opadającą, zdejmij filtr w kierunku wskazanym przez strzałki na poniższym rysunku.

3. Wyjąć filtr powietrza.
4. Wyczyścić filtr powietrza, odkurzacząc jego powierzchnię lub myjąc go w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu.
5. Opłucz filtr czystą wodą i pozostaw do wyschnięcia na powietrzu. **NIE WOLNO** dopuścić do wyschnięcia filtra w bezpośrednim świetle słonecznym.
6. Ponownie zamontować filtr.

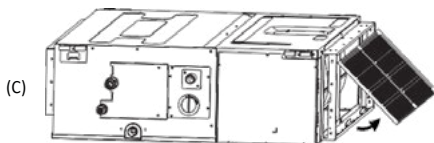
Model z tylną wentylacją



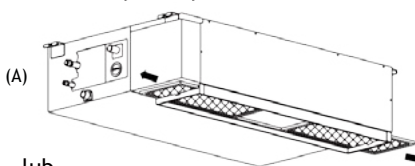
lub



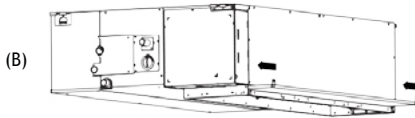
lub



Model wentylowany



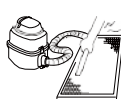
lub



W przypadku korzystania z wody, strona wlotowa powinna być skierowana w dół i z dala od strumienia wody.



W przypadku używania odkurzacza, strona wlotowa powinna być skierowana w stronę odkurzacza.



UWAGA

- Przed wymianą filtra lub czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i odłączyć jego zasilanie.
- Podczas wyjmowania filtra nie należy dotykać metalowych części urządzenia. Ostre metalowe krawędzie mogą spowodować skaleczenie.
- Do czyszczenia wnętrza urządzenia wewnętrznego nie wolno używać wody. Może to zniszczyć izolację i spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Podczas suszenia nie należy wystawiać filtra na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Może to spowodować skurczenie się filtra.

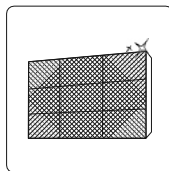


UWAGA

- Wszelkie prace konserwacyjne i czyszczenie urządzenia zewnętrznego powinny być wykonywane przez autoryzowanego sprzedawcę lub licencjonowany serwis.
- Wszelkie naprawy urządzenia powinny być wykonywane przez autoryzowanego sprzedawcę lub licencjonowany serwis.

Konserwacja - Długi okres nieużytkowania

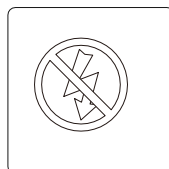
Jeśli nie planujesz używać klimatyzatora przez dłuższy czas, wykonaj następujące czynności:



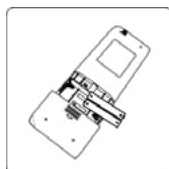
Wyczyść wszystkie filtry



Włącz funkcję FAN, aż urządzenie całkowicie wyschnie.



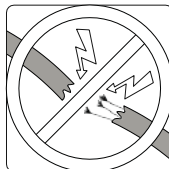
Wyłącz urządzenie i odłącz zasilanie.



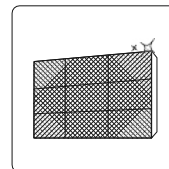
Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania

Konserwacja - Inspekcja przed sezonem

Po długich okresach nieużywania lub przed częstym użytkowaniem należy wykonać następujące czynności:



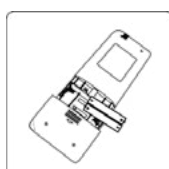
Sprawdź, czy przewody nie są uszkodzone



Wyczyść wszystkie



Sprawdź szczelność



Wymień baterie



Upewnij się, że nic nie blokuje wszystkich wlotów i wylotów powietrza

Rozwiązywanie problemów



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Jeśli wystąpi którykolwiek z poniższych warunków, należy natychmiast wyłączyć urządzenie!

- Przewód zasilający jest uszkodzony lub nienormalnie ciepły
- Czujesz zapach spalenizny
- Urządzenie emituje głośne lub nietypowe dźwięki
- Przepalenie bezpiecznika zasilania lub częste wyłączanie wyłącznika automatycznego
- Woda lub inne przedmioty wpadają do urządzenia lub z niego wypadają

NIE PRÓBUJ NAPRAWIAĆ ICH SAMODZIELNIE! NALEŻY NATYCHMIAST SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM SERWISEM!

Typowe problemy

Poniższe problemy nie są usterkami i w większości przypadków nie wymagają naprawy.

Problem	Potencjalne przyczyny
Urządzenie nie włącza się po naciśnięciu przycisku ON/OFF	Urządzenie jest wyposażone w 3-minutową funkcję zabezpieczającą, która zapobiega przeciążeniu urządzenia. Urządzenie nie może zostać ponownie uruchomione w ciągu trzech minut od wyłączenia.
	Modele chłodzące i grzewcze: Jeśli świeci się kontrolka Operation i wskaźniki PRE-DEF (Pre-heating/ Defrost), temperatura zewnętrzna jest zbyt niska i włącza się ochrona przeciwzamrożeniowa urządzenia w celu odszronienia urządzenia.
	W modelach tylko z chłodzeniem: Jeśli świeci się wskaźnik "Tylko wentylator", temperatura zewnętrzna jest zbyt niska i włącza się ochrona przeciwzamrożeniowa urządzenia w celu odszronienia urządzenia.
Urządzenie przechodzi z trybu chłodzenia/ogrzewania do trybu wentylatora.	Urządzenie może zmienić swoje ustawienie, aby zapobiec tworzeniu się szronu na urządzeniu. Gdy temperatura wzrośnie, urządzenie ponownie zacznie pracować w poprzednio wybranym trybie.
	Po osiągnięciu ustawionej temperatury, urządzenie wyłącza sprężarkę. Urządzenie będzie kontynuować pracę przy ponownych wahaniami temperatury.
Urządzenie wewnętrzne emituje białą mgłę	W wilgotnych regionach duża różnica temperatur pomiędzy powietrzem w pomieszczeniu a powietrzem klimatyzowanym może powodować powstawanie białej mgły.
Zarówno urządzenie wewnętrzne, jak i zewnętrzne emitują białą mgłę	Gdy po odszronianiu urządzenie ponownie uruchomi się w trybie OGRZEWANIA, może wydzielać się biała mgła spowodowana wilgocią powstałą w procesie odszroniania.
Urządzenie wewnętrzne wydaje dźwięki	Przy zmianie położenia żaluzji może wystąpić odgłos przepływającego powietrza.
	Piszczący dźwięk jest słyszalny, gdy system jest WYŁĄCZONY lub w trybie CHŁODZENIA. Dźwięk ten jest również słyszalny, gdy pracuje pompa spustowa (opcja).
	Po uruchomieniu urządzenia w trybie OGRZEWANIA może pojawić się piszczący dźwięk spowodowany rozszerzaniem i kurczeniem się plastikowych elementów urządzenia.
Zarówno jednostka wewnętrzna, jak i zewnętrzna wydają dźwięki	Niski syczący dźwięk podczas pracy: Jest to zjawisko normalne i spowodowane przepływem gazu chłodniczego przez obie jednostki wewnętrzne i zewnętrzne.
	Niski syczący dźwięk podczas uruchamiania systemu, jego zatrzymania lub odszroniania: Ten hałas jest normalny i spowodowany zatrzymaniem lub zmianą kierunku przepływu gazu chłodniczego.
	Piszczący dźwięk: Normalne rozszerzanie i kurczenie się plastikowych i metalowych części spowodowane zmianami temperatury podczas pracy może powodować piszczące odgłosy.

Problem	Możliwe przyczyny
Jednostka zewnętrzna	Urządzenie będzie wydawało różne dźwięki w zależności od aktualnego trybu pracy.
Pył jest emitowany z urządzenia wewnętrznego lub zewnętrznego.	Podczas dłuższych okresów nieużywania w urządzeniu może gromadzić się kurz, który będzie emitowany po włączeniu urządzenia. Można to ograniczyć, przykrywając urządzenie podczas długich okresów bezczynności.
Urządzenie wydziela	Urządzenie może pochłaniać zapachy z otoczenia (np. mebli, gotowania, papierosów itp.), które będą emitowane podczas pracy.
	Filtry urządzenia uległy zagrzybieniu i powinny zostać wyczyszczone.
Wentylator jednostki zewnętrznej nie działa	Podczas pracy, prędkość wentylatora jest kontrolowana w celu optymalizacji pracy produktu.

UWAGA: Jeśli problem nadal występuje, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą lub najbliższym centrum obsługi klienta. Należy podać szczegółowy opis nieprawidłowego działania urządzenia oraz numer modelu.

Diagnostyka

W przypadku wystąpienia problemów, przed skontaktowaniem się z firmą naprawczą, należy sprawdzić następujące punkty.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Słaba wydajność chłodzenia	Ustawienie temperatury może być wyższe niż temperatura otoczenia w pomieszczeniu	Obniżenie nastawy temperatury
	Wymiennik ciepła w urządzeniu wewnętrznym lub zewnętrznym jest zabrudzony.	Oczyszczyć uszkodzony wymiennik ciepła
	Filtr powietrza jest zabrudzony	Wyjąć filtr i wyczyścić go zgodnie z instrukcją.
	Wlot lub wylot powietrza jednego z urządzeń jest zablokowany	Wyłączyć urządzenie, usunąć przeszkodę i ponownie włączyć.
	Drzwi i okna są otwarte	Podczas pracy urządzenia należy upewnić się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte.
	Nadmierne ciepło jest generowane przez światło słoneczne	Zamykaj okna i zasłony w okresach silnego upału lub silnego nasłonecznienia
	Zbyt wiele źródeł ciepła w pomieszczeniu (ludzie, komputery, elektronika, itp.)	Zmniejszenie ilości źródeł ciepła
	Niski poziom czynnika chłodniczego spowodowany nieszczelnością lub długotrwałym użytkowaniem	Sprawdzić szczelność, w razie potrzeby ponownie uszczelnić i uzupełnić czynnik chłodniczy

Problem	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Awaria zasilania	Poczekaj na przywrócenie zasilania
	Zasilanie jest wyłączone	Włączyć zasilanie
	Bezpiecznik jest przepalony	Wymienić bezpiecznik
	Baterie pilota są wyczerpane	Wymienić baterie
	Zostało aktywowane 3-minutowe zabezpieczenie urządzenia.	Odczekaj trzy minuty po ponownym uruchomieniu urządzenia
	Timer jest aktywny	Wyłączyć timer
Urządzenie często się uruchamia i zatrzymuje	W układzie jest za dużo lub za mało czynnika chłodniczego	Sprawdzić, czy nie ma wycieków i uzupełnić układ czynnikiem chłodniczym.
	Do układu dostał się nieściśliwy gaz lub wilgoć.	Opróżnić i napełnić układ czynnikiem chłodniczym
	Obwód systemu jest zablokowany	Ustalić, który obwód jest zablokowany i wymienić wadliwie działający element wyposażenia
	Sprężarka jest zepsuta	Wymienić sprężarkę
	Napięcie jest za wysokie lub za niskie	Zainstalować manostat do regulacji napięcia
Słaba wydajność ogrzewania	Temperatura zewnętrzna jest bardzo niska	Zastosowanie dodatkowego urządzenia grzewczego
	Zimne powietrze dostaje się przez drzwi i okna	Upewnij się, że wszystkie drzwi i okna są zamknięte podczas użytkowania
	Niski poziom czynnika chłodniczego spowodowany nieszczelnością lub długotrwałym użytkowaniem	Sprawdzić szczelność, w razie potrzeby ponownie uszczelnić i uzupełnić czynnik chłodniczy
Lampki sygnalizacyjne nadal migają Na wyświetlaczu jednostki wewnętrznej pojawia się kod błędu, który zaczyna się od następujących liter: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)	Urządzenie może przestać działać lub kontynuować bezpieczną pracę. Jeśli lampki kontrolne nadal migają lub pojawiają się kody błędów, należy odczekać około 10 minut. Problem może ustąpić sam. Jeśli nie, odłącz zasilanie, a następnie podłącz je ponownie. Włączyć urządzenie. Jeśli problem nadal występuje, odłącz zasilanie i skontaktuj się z najbliższym centrum obsługi klienta.	

UWAGA: Jeśli po wykonaniu powyższych czynności kontrolnych i diagnostycznych problem nadal występuje, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.



PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Instrukcja montażu i obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu.

Dla zapewnienia prawidłowej obsługi, zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku zagubienia instrukcji obsługi, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub odwiedź stronę www.kaisai.com lub prześlij wiadomość email na adres: handlowy@kaisai.com, w celu uzyskania wersji elektronicznej instrukcji.

SPIS TREŚCI

1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	21
2. AKCESORIA MONTAŻOWE	24
3. SPOSÓB MONTAŻU	26
4. DANE TECHNICZNE	34
5. CECHY I FUNKCJE PILOTA PRZEWODOWEGO	35
6. ELEMENTY WYŚWIETLACZA PILOTA PRZEWODOWEGO	36
7. PRZYCISKI PILOTA PRZEWODOWEGO	37
8. PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKU	38
9. DZIAŁANIE	39
10. FUNKCJE TIMERA	49
11. HARMONOGRAM NR 1 TIMERA TYGODNIOWEGO	52
12. HARMONOGRAM NR 2 TIMERA TYGODNIOWEGO	58
13. SYGNALIZACJA ALARMÓW O BŁĘDACH	65
14. WYMAGANIA TECHNICZNE	65
15. ZAPYTANIA I USTAWIENIA	66
16. PODŁĄCZENIE PILOTA BEZPRZEWODOWEGO	71

W instrukcji przedstawiono wyczerpująco środki ostrożności, którymi użytkownik powinien kierować się, używając urządzenia.

Aby móc prawidłowo używać pilota przewodowego, należy najpierw przeczytać całą niniejszą instrukcję.

Zachowaj instrukcję na przyszłość, ponieważ zawiera ważne informacje.

Wszystkie ilustracje w instrukcji są poglądowe i orientacyjne. Mogą pojawić się nieznaczne różnice pomiędzy ilustracjami, a zakupionym przez Ciebie pilotem przewodowym (w zależności od modelu). Rzeczywisty wygląd urządzenia jest decydujący.

1. Środki ostrożności



OSTRZEŻENIE

- Należy powierzyć montaż urządzenia jego sprzedawcy lub wykwalifikowanemu fachowcowi.
- Montaż przez inne osoby może prowadzić do nieprawidłowej instalacji, porażenia prądem lub pożaru.
- Ścisłe przestrzegaj niniejszej instrukcji montażu.
- Nieprawidłowa instalacja może doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru.
- Ponowny montaż urządzenia wolno powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu fachowcowi.

Nie wolno odłączać urządzenia w nieodpowiedni, nagły sposób.

Grozi to nieprawidłową pracą klimatyzatora, jego przegrzaniem się, a nawet pożarem.

UWAGA

- Nie należy instalować urządzenia w miejscu narażonym na wyciek łatwopalnych gazów. Wyciek łatwopalnych gazów w pobliżu pilota przewodowego grozi pożarem.
- Nie wolno dotykać pilota przewodowego mokrymi dłońmi ani dopuścić do jego zalania. Grozi to porażeniem prądem!
- Należy dobrać okablowanie pilota przewodowego zgodnie z jego znamionowymi wartościami natężenia prądu. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo zwarcia od prądu upływowego, przegrzania się instalacji, a nawet pożaru.

1. Środki ostrożności

UWAGA

- Okablowanie należy wykonać przewodami zalecanymi przez producenta. Należy chronić zaciski połączeń elektrycznych przed naciąganiem przewodów i innymi obciążeniami mechanicznymi. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo przecięcia przewodu i przegrzania się instalacji, a nawet pożaru.



OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII



OSTRZEŻENIE: Zawiera baterię pastylkową.



OSTRZEŻENIE

RYZIKO POŁKNIECIA:

Produkt zawiera baterię guzikową lub baterię pastylkową.



OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII: PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI;

- Jeżeli komora baterii (jeśli dotyczy) nie domyka się, nie używać produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W razie podejrzenia połknięcia baterii lub umieszczenia jej w innej wewnętrznej części ciała, bezzwłocznie wezwać pomoc medyczną.



OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII

PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

Połknięcie może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od połknięcia. Natychmiast wezwać pomoc medyczną.



OSTRZEŻENIE

- **RYZIKO POŁKNIECIA:** Produkt zawiera baterię guzikową lub baterię pastylkową.
- Połknięcie może spowodować **ŚMIERĆ** lub poważne obrażenia.
- Połknięta bateria guzikowa lub pastylkowa może spowodować wewnętrzne oparzenia chemiczne w ciągu zaledwie 2 godzin.
- **PRZECHOWUJ** nowe i zużyte baterie **POZA ZASIĘGIEM DZIECI.**
- W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub włożona do jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.



OSTRZEŻENIE

- Zgodnie z lokalnymi przepisami wyjąć i natychmiast poddać recyklingowi lub zutylizować zużyte baterie i przechowywać z dala od dzieci. **NIE** wrzucać baterii do pojemnika na odpady ani nie spalać.
- Nawet zużyte baterie mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Skontaktować się z lokalnym ośrodkiem leczenia zatruc, aby uzyskać pomoc.
- Nie ładować baterii, które nie są do tego przeznaczone.
- Nie rozładowywać, ładować, demontować, podgrzewać powyżej (-20-70°C) ani nie spalać. Może to spowodować obrażenia ciała z powodu odpowietrzenia, wycieku lub wybuchu skutkującego oparzeniami chemicznymi.
- Upewnij się, że baterie są prawidłowo umieszczone, zgodnie z biegunowością (+ i -).
- Nie użytkować łącznie starych i nowych baterii, baterii różnych marek lub typów, takich jak baterie alkaliczne, węglowo-cynkowe lub akumulatory.
- Jeżeli sprzęt nie będzie używany przez dłuższy wyjąć z niego baterie i natychmiast poddać je recyklingowi lub utylizacji, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Komorę baterii należy zawsze całkowicie zabezpieczyć. Jeżeli komora baterii nie domyka się, nie używać produktu, wyjąć baterie i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Rodzaj baterii: CR2032
- Napięcie znamionowe baterii: 3,0 V

(Dla innych regionów)



OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII



OSTRZEŻENIE: Zawiera baterię guzikową lub baterię pastylkową.

PL



OSTRZEŻENIE

Bateria może stanowić zagrożenie.

PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI

(niezależnie od tego, czy bateria jest nowa, czy używana).

Jeżeli komora baterii (jeśli dotyczy) nie domyka się, nie używać produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W przypadku urządzeń zawierających baterie pastylkowe lub litowe:



OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII

PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI.

Połknięcie może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od połknięcia. Natychmiast wezwać pomoc medyczną.



Do urządzeń, które zawierają baterie guzikowe lub nielitowe.

- Bateria, połknięta lub umieszczona wewnątrz jakiegokolwiek części ciała, może spowodować poważne obrażenia.
- Jeśli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

Wydajność baterii

- W przypadku bardziej wytrzymałych baterii zaleca się wyłączenie zasilania, gdy urządzenie nie jest używane przez pewien czas.



Utylizacja baterii

- Nie wyrzucać baterii do pojemników z niesegregowanymi odpadami komunalnymi. Zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi prawidłowej utylizacji baterii.
- Na dole ikony utylizacji baterii może znajdować się symbol chemiczny. Symbol chemiczny oznacza, że bateria zawiera metale ciężkie, w określonym stężeniu. Przykładem jest Pb: Ołów (>0,004%).
- Urządzenia i zużyte baterie muszą być przetwarzane w specjalistycznym zakładzie w celu ponownego użycia, recyklingu i odzysku. Zapewniając prawidłową utylizację, pomożesz uniknąć negatywnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia ludzkiego.



2. Akcesoria montażowe

Wybierz prawidłowe miejsce montażu.

Nie należy montować urządzenia w miejscu, w którym występuje znaczne zanieczyszczenie oparami oleju czy gazami zasiarczonymi. Grożą one odkształceniem obudowy i podzespołów wewnętrznych, a co za tym idzie — uszkodzeniem urządzenia.

Przygotowania do montażu

1. Należy sprawdzić, czy urządzenie dostarczono ze wszystkimi częściami, które wymieniono poniżej.

L.p.	Nazwa	Ilość	Uwagi
1	Pilot przewodowy	1	_____
2	Instrukcja montażu i obsługi	1	_____
3	Śruby	3	M3.9x25 (do montażu na ścianie)
4	Kołki rozporowe	3	Do montażu naściennego
5	Śruby	2	M4x25 (do montażu na skrzynce przyłączonej)
6	Listwy z tworzywa pod śruby	2	Do montażu na skrzynce przyłączonej
7	Bateria	1	
8	Przewody przyłączeniowe	1	Wypożyczenie dodatkowe
9	Śruba	1	M4X8 (do montażu grupy przewodów przyłączeniowych)

2. Akcesoria montażowe

2. Przygotuj następujące materiały do montażu na miejscu

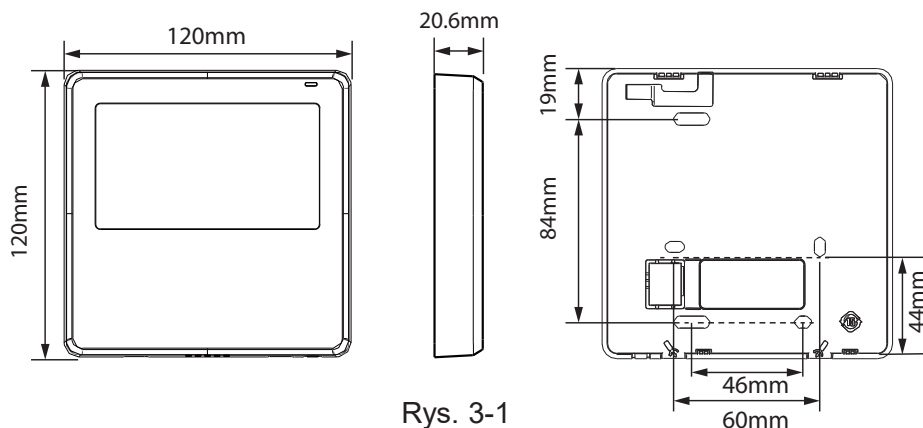
L.p.	Nazwa	Ilość(do montażu wpuszczonego w ścianę)	Dane techniczne (orientacyjne)	Uwagi
1	Skrzynka przyłączowa	1	_____	_____
2	Rura kablowa (z tuleją izolacyjną i śrubą dociskową)	1	_____	_____

Środki ostrożności dotyczące instalacji pilota przewodowego

1. W instrukcji podano sposób montażu pilota przewodowego. Należy podłączyć pilot przewodowy do jednostki wewnętrznej zgodnie ze schematem połączeń elektrycznych przedstawionym w niniejszej instrukcji montażu.
2. Pilot przewodowy pracuje w pętli niskiego napięcia. Zabrania się bezpośredniego kontaktu z przewodami wysokiego napięcia, takimi jak 115 V, 220 V, 380 V i nie należy podłączać tego rodzaju przewodów do wspomnianej pętli; prześwit między skonfigurowanymi przewodami powinien wynosić 300 ~ 500 mm lub więcej.
3. Ekranowany przewód pilota przewodowego musi być solidnie uziemiony.
4. Po podłączeniu pilota przewodowego, nie można sprawdzać ciągłości tej izolacji za pomocą miernika.

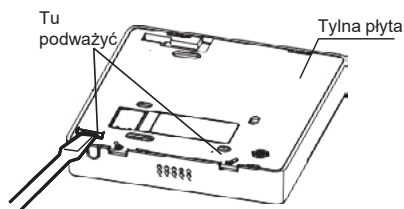
3 Sposób montażu

1. Wymiary konstrukcyjne przewodowego pilota zdalnego sterowania



2. Zdejmij przednią obudowę pilota przewodowego

- Wsuń ostrze śrubokrętu płaskiego w otwory przy dolnej krawędzi pilota przewodowego (są w 2 miejscach), po czym podważając tylną płytę, zdejmij przednią obudowę. (Rys.3-2)



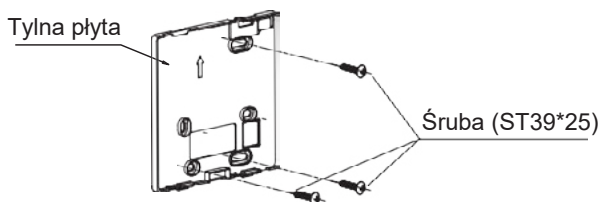
UWAGA: Nie podważaj w górę i w dół, możesz jedynie obracać śrubokrętem.

3 Sposób montażu

UWAGA: Płytką drukowaną pilota przewodowego przytwierdzona jest do przedniej obudowy. Ostrożnie podważaj obudowę śrubokrętem, aby nie uszkodzić płytki drukowanej.

3 Przymocowanie tylnej płyty pilota przewodowego do podłoża

- W przypadku montażu natynkowego należy przymocować tylną płytę do ściany za pomocą 3 śrub (ST3.9*25) i wtyczek. (Rys.3-3)



Rys. 3-3

- Użyj dwóch śrub M4X25, aby zainstalować tylną pokrywę na skrzynce rozdzielczej nr 86 i użyj jednej śruby ST3.9*25 do przymocowania do ściany.

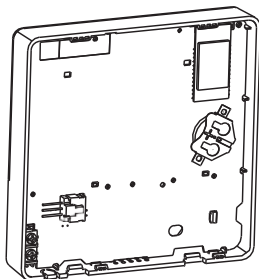


Rys. 3-4

3 Sposób montażu

UWAGA: Umieścić na płaskiej powierzchni. Nie wolno zbyt mocno wkręcać śrub, aby nie odkształciła się tylna płyta pilota przewodowego.

4. Montaż baterii



Rys. 3-5

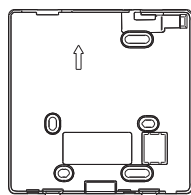
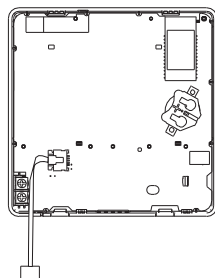
- Umieścić baterię w miejscu instalacji i upewnić się, że dodatnia strona akumulatora jest zgodna z dodatnią stroną miejsca instalacji. (Patrz Rys.3-5)
- Ustaw bieżący czas na timerze pilota. Bateria podtrzymuje timer pilota, przez co wskazuje prawidłową godzinę w razie przerwy w dostawie zasilania sieciowego. Jeżeli po przywróceniu zasilania sieciowego zegar pokazuje nieprawidłową godzinę, oznacza to, że bateria wyczerpała się i należy ją wymienić.

3 Sposób montażu

5. Przewód z wewnętrzną jednostką

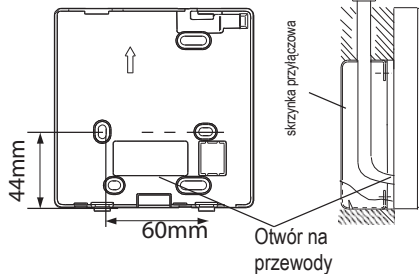
PL

A

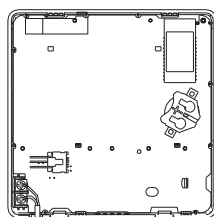


Model A

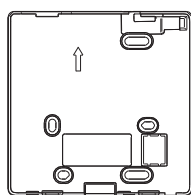
B



A

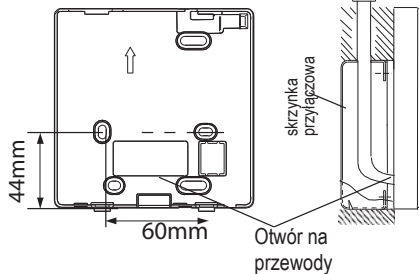


1
HA HB



Model B

B

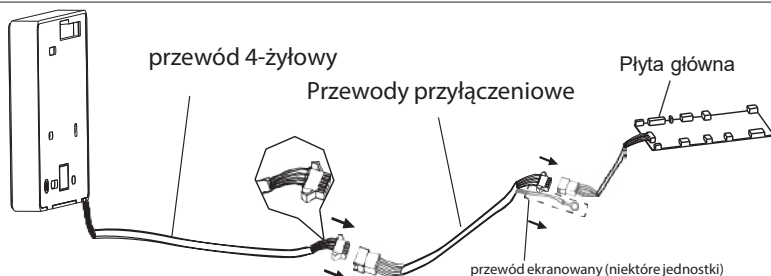


Rys. 3-6

3 Sposób montażu

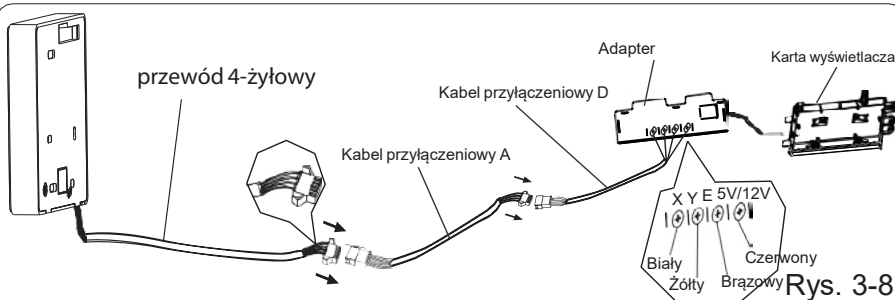
Model A

Podłącz przewód z panelu wyświetlacza jednostki wewnętrznej do kabla połączeniowego. Następnie podłącz drugi koniec kabla połączeniowego do pilota zdalnego sterowania.



Dotyczy lekkich klimatyzatorów komercyjnych

Rys. 3-7



Dotyczy klimatyzatorów typu split

Rys. 3-8

3 Sposób montażu

Model B

1 jednostka wewnętrzna

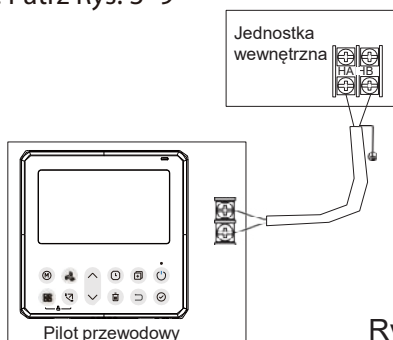
Wytnij szczypcami zaślepkę wpustu dolnego w obudowie.

Podłącz zaciski pilota przewodowego (HA, HB) i zaciski jednostki wewnętrznej (HA, HB). (HA i HB nie mają polaryzacji)

UWAGA:

- NIE WOLNO zalać pilota przewodowego wodą.
Przepusty należy uszczelnić masą.
- Przewody łączące muszą być solidnie zamocowane i nie mogą zostać pociągnięte.

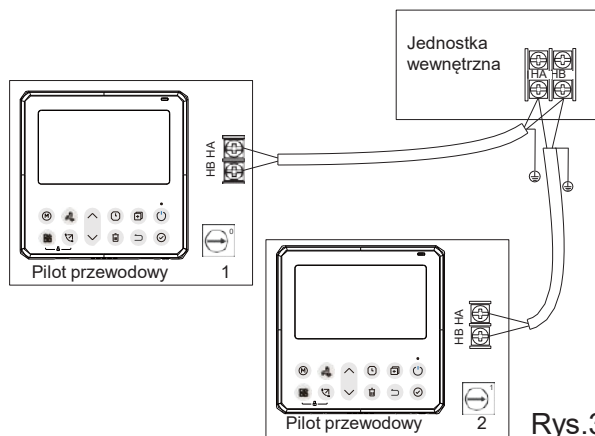
W przypadku niektórych urządzeń pilot przewodowy łączy się z portami HA i HB urządzenia za pośrednictwem portów HA i HB. Nie ma polaryzacji między HA i HB. Patrz Rys. 3–9



Rys.3–9

3 Sposób montażu

Główny/drugi pilot przewodowy może być używany do umożliwienia dwóm pilotom przewodowym sterowania jednym urządzeniem, a piloty przewodowe łączą się z portami HA i HB urządzenia za pośrednictwem portu HA i HB na pilocie. Nie ma polaryzacji między HA i HB. Patrz Rys. 3–10



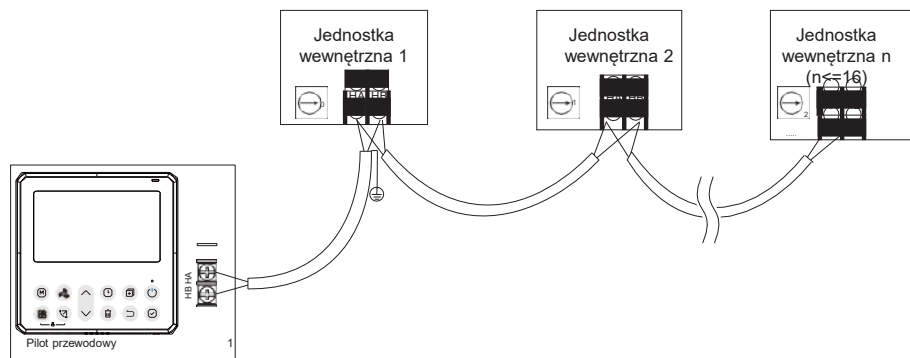
Rys.3–10

UWAGA: Pilot przewodowy z funkcją WiFi nie ma tej funkcji.

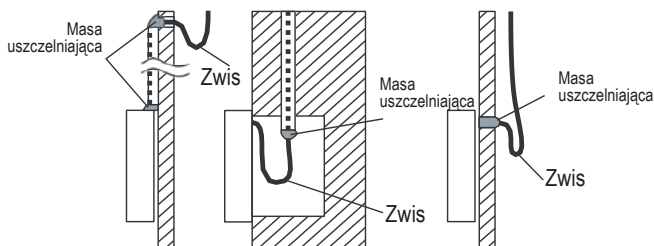
W przypadku niektórych urządzeń jeden pilot przewodowy może obsługiwać wiele urządzeń (maksymalnie 16).

3 Sposób montażu

W takim przypadku pilot przewodowy i urządzenie muszą być podłączone do portów HA i HB w tym samym czasie. W przypadku sterowania grupowego na pilocie przewodowym nie będzie wyświetlany żaden błąd. Patrz Rys. 3–11



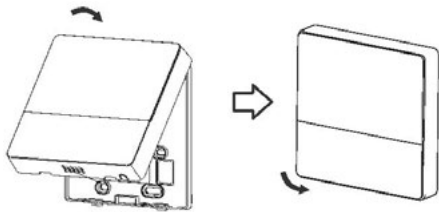
Rys.3–11



Rys.3-12

6. Ponowny montaż przedniej części obudowy pilota przewodowego

- Przyłóż przednią obudowę do tylnej płyty i zamontuj ją tak, aby chwyciły wszystkie haczyki i zatrzaski. Uważaj, aby nie przyciąć przewodów między płytą i obudową. (Rys. 3-13)



Rys. 3-13

Wszystkie ilustracje w instrukcji są poglądowe i orientacyjne. Pilot przewodowy może być nieco inny. Rzeczywisty wygląd urządzenia jest decydujący.

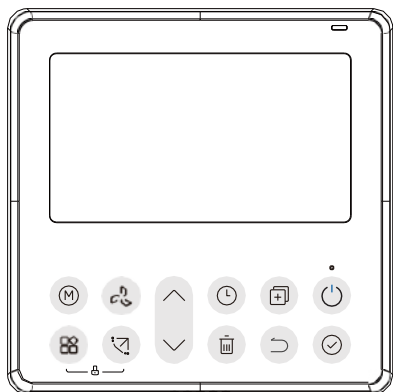
4. Dane techniczne

Napięcie zasilania	12V
Temperatura otoczenia	0 ~ +43°C (32 ~ 110°F)
Wilgotność względna	40% ~ 90%

Dane techniczne przewodów

UWAGA: Zaleca się stosowanie przewodu przyłączeniowego o długości 6 metrów.

5. Cechy i funkcje pilota przewodowego



Cecha:

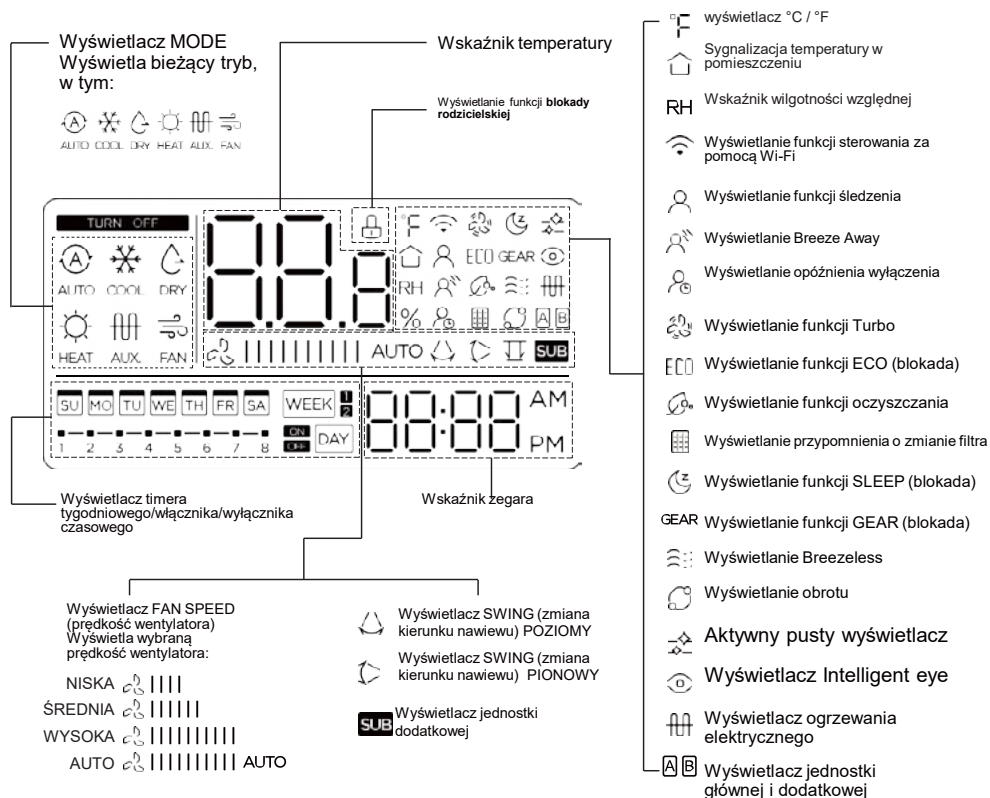
Wyświetlacz LCD

- Wskaźnik kodów błędów: sygnalizuje kody wykrywanych błędów, ułatwiając obsługę techniczną.
- Instalacja 4-żyłowa, z płaską obudową tylną, co ułatwia wyprowadzenie przewodów i montaż urządzenia.
- Sygnalizacja temperatury w pomieszczeniu
- Tygodniowy timer

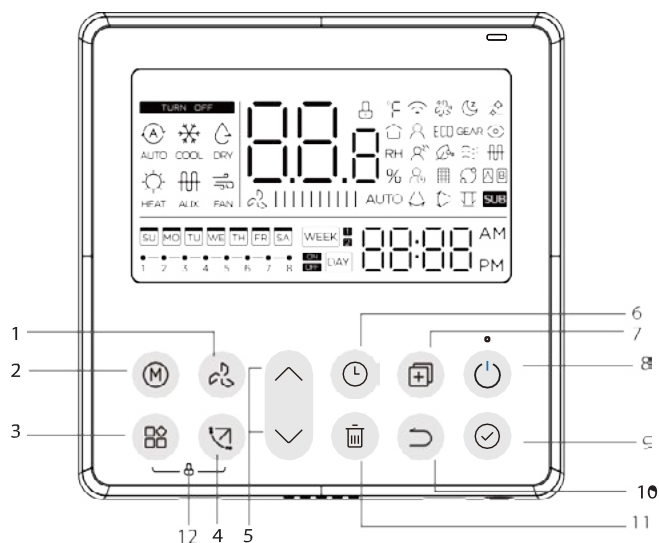
Funkcja:

- Tryb: Wybierz Auto-Chłodzenie-Osuszenie-Grzanie-Wentylator
- Wybór prędkości wentylatora nawiewu: automatyczna / mała / średnia / duża
- Funkcja zmiany kierunku nawiewu (dostępna w wybranych modelach)
- Timer włączony/wyłączony
- Regulacja temperatury
- Tygodniowy timer
- Funkcja „Follow Me” (kierowania nawiewu na użytkownika pomieszczenia)
- Turbo
- system 24-godzinny
- system 12-godzinny
- Auto-restart (automatyczne ponowne uruchomienie)
- Indywidualne sterowanie żaluzjami (dostępna w wybranych modelach)
- Automatyczny test przepływu powietrza
- Rotacja i wsparcie
- Podwójna kontrola
- Kontrola grupowa
- Blokada przycisków
- Wyświetlacz LCD
- Zegar

6. Elementy wyświetlacza LCD pilota przewodowego



7. Przyciski pilota przewodowego



1 FAN SPEED - Przycisk wyboru prędkości wentylatora

2 MODE - Przycisk wyboru trybu pracy

3 FUNC. - Przycisk funkcji

4 SWING - Przycisk zmiany kierunku nawiewu

5 ADJUST - Przycisk strzałek regulacji wartości

6 TIMER - Przycisk timera

7 COPY - Przycisk kopiowania

8 POWER - Przycisk zasilania

9 CONFIRM - Przycisk potwierdzenia

10 BACK - Przycisk powrotu

11 DAY OFF/DELAY - Przycisk przerwy w pracy wentylatora/opóźnienia pracy

12 CHILD LOCK - Przycisk blokady rodzicielskiej

8. Przygotowanie do użytku

Ustawianie bieżącej daty i godziny



Przyciśnij i przytrzymaj przycisk TIMER przez minimum 2 sekundy. Wyświetlacz timera będzie migać.



Naciśnij przycisk "^" lub "v" aby ustawić datę. Wybrana data będzie migać.



Naciśnij przycisk TIMER lub potwierdzenia, lub nie rób nic przez 10 sekund, aby zapisać wprowadzoną datę i przejść do ustawiania godziny zegara.



Naciśnij przycisk "^" lub "v" aby ustawić bieżący czas.

Każde naciśnięcie zmienia wartość czasu bieżącego o 1 minutę.



Przykład: Poniedziałek, 11:20

Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby szybciej zmienić wartość czasu.



Wprowadzone ustawienia można zapisać przyciskiem potwierdzenia lub nie robiąc nic przez 10 sekund.

6



Wybór zegara

Przytrzymaj przyciski "⌚" i "12" przez 2 sekundy spowoduje naprzemienne wyświetlanie zegara 12- i 24-godzinnego.

9. Działanie

Włączenie / wyłączenie urządzenia

Naciśnij przycisk zasilania.



Funkcja 8-stopniowego ogrzewania (w niektórych modelach)



Gdy tryb ogrzewania wynosi 10°C(50°F)/16°C(60°F)/17°C (62°F) / 20°C (68°F), naciśnij przycisk w dół dwukrotnie w ciągu 1 sekundy, aby włączyć funkcję ogrzewania 8°, a następnie naciśnij przycisk Power, Mode, Adjust, Fan speed, Timer i Swing, aby anulować funkcję ogrzewania 8°.

UWAGA:

W przypadku niektórych modeli funkcję ogrzewania 8° można ustawić tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania, nie można wybrać tej funkcji za pomocą pilota przewodowego.

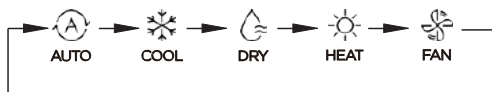
9. Działanie

Wybór trybu pracy

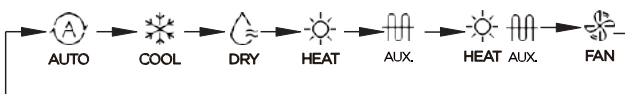
Ustawienie trybu pracy (tryb ogrzewania jest nieprawidłowy dla jednostki typu cool-only)



Naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb pracy:



Jeśli jednostka wewnętrzna jest wyposażona w funkcję ogrzewania elektrycznego (ogrzewanie awaryjne), naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb pracy:



- Po wybraniu trybu ogrzewania awaryjnego (lub ogrzewania elektrycznego) wyświetlana jest ikonka , a prędkość wentylatora to Auto. Funkcje Sleep, 8-stopniowe ogrzewanie, Turbo, i Rotation nie są dostępne w trybie ogrzewania awaryjnego.

Gdy wybrany jest tryb ogrzewania i ogrzewania elektrycznego, wyświetlane są ikonki  , a funkcje Turbo i Rotation są wyłączone.

HEAT AUX.

9. Działanie

Regulacja temperatury pomieszczenia

^ — Dolna

Naciśnij przycisk "^" lub "v" aby ustawić temperaturę w pomieszczeniu.

Zakres regulacji temperatury w pomieszczeniu:

10/16/17~30°C (50/60/62~86°F) lub 20~28°C (68~82°F).

v — Podnieś

(zależnie od modelu)



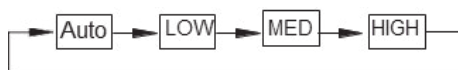
wybór skali °C i °F (w niektórych modelach)

Przytrzymaj przyciski "^" i "v" przez 3 sekundy spowoduje naprzemienne wyświetlanie temperatury w skali °C i °F.

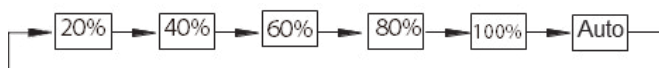
Wybór prędkości wentylatora



Naciśnij przycisk wentylatora, aby ustawić prędkość pracy nawiewu powietrza. (Ten przycisk jest niedostępny w trybie Auto lub Dry)



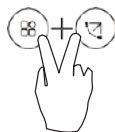
Gdy obsługiwana jest bezstopniowa regulacja prędkości, naciśnij przycisk prędkości wentylatora, aby przełączać:



Naciśnij przyciski M oraz (fan symbol) razem przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć dźwięk klawiatury.

9. Działanie

Funkcja blokady rodzicielskiej



Przytrzymaj przyciski "⊞" i "↶" przez 3 sekundy, aby aktywować funkcję blokady rodzicielskiej i zablokować wszystkie przyciski na pilocie przewodowym. Po aktywowaniu blokady rodzicielskiej nie można nacisnąć przycisku, aby obsługiwać i odbierać sygnał pilota zdalnego sterowania.

Ponowne naciśnięcie tych dwóch przycisków przez 3 sekundy dezaktywuje funkcję blokady rodzicielskiej.

Gdy blokada przycisków jest włączona, na wyświetlaczu widać symbol "🔒".

Funkcja zmiany kierunku nawiewu (tylko dla urządzeń z funkcją poziomą i pionową regulacją kierunku nawiewu)

1 Zmiana kierunku nawiewu w pionie (w górę i w dół)



Naciśnij przycisk Swing, aby zmieniać kierunek nawiewu w górę i w dół. Pojawi się znak "↶". Naciśnij ten sam przycisk ponownie, aby wyłączyć funkcję.

2 Zmiana kierunku nawiewu w poziomie (w lewo i prawo)

Naciśnij przycisk Swing przez 2 sekundy, aby uruchomić funkcję zmiany kierunku nawiewu w lewo-prawo. Pojawi się znak "↷". Naciśnij ponownie przez 2 sekundy, aby zatrzymać.

9. Działanie

Funkcja zmiany kierunku nawiewu (dla urządzeń bez funkcji pionowej regulacji kierunku nawiewu)



- Użyj przycisku Swing, aby dostosować kierunek przepływu powietrza góra-dół i uruchomić funkcję automatycznej zmiany.

1. Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje odchylenie żaluzji o kąt 6 stopni. Naciskaj ten przycisk, aż do uzyskaniażądanego kierunku.
 2. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku przez 2 sekundy spowoduje aktywację automatycznego ruchu żaluzji. Pojawia się znak "⌂". Naciśnij ten sam przycisk ponownie, aby wyłączyć funkcję. (niektóre jednostki)
- W przypadku urządzeń z czterema żaluzjami góra-dół można je obsługiwać indywidualnie.

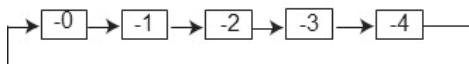


1. Naciśnij przycisk Swing, aby włączyć funkcję regulacji kierunku nawiewu w pionie.

Wskaźnik ⌂ będzie migać. (Powyższe nie dotyczy wszystkich urządzeń.)

2. Naciśnięciem przycisku "∧" lub "∨" można wybrać ruch czterech żaluzji. Po każdym naciśnięciu przycisku żaluzja zostanie wybrana w następującej kolejności:

(-0 oznacza, że cztery żaluzje poruszają się w tym samym czasie)



9. Działanie

3 Przyciskiem Swing wybierz kąt, pod jakim nawiew kieruje powietrze.

Naciśnij przycisk FUNC. aby przewijać funkcje operacyjne w następujący sposób:



[*]: Zależnie od modelu. Jeśli jednostka wewnętrzna nie ma tej funkcji, nie będzie ona wyświetlana.



Ikona wyboru funkcji będzie migać, a następnie naciśnij przycisk CONFIRM, aby potwierdzić ustawienie.

Funkcja Turbo (dostępna w wybranych modelach)



W trybie COOL/HEAT (CHŁODZENIA/OGRZEWANIA) naciśnij przycisk FUNC. aby włączyć funkcję Turbo. Naciśnij ten sam przycisk ponownie, aby wyłączyć funkcję Turbo. Gdy funkcja Turbo jest włączona, na wyświetlaczu pojawia się znak "T".

Funkcja PTC (w niektórych modelach)



W trybie ogrzewania, w przypadku urządzeń z funkcją ogrzewania elektrycznego, naciśnij ten przycisk, aby włączyć tryb ogrzewania elektrycznego. Gdy funkcja PTC jest aktywna, na wyświetlaczu pojawi się znak "PTC".

UWAGA: Funkcja elektrycznego ogrzewania dodatkowego w modelu AHU jest przełączana za pomocą przycisku MODE, a przycisk FUNC. jest funkcją turbo.

Wskaźnik funkcji Follow me

Naciśnij przycisk FUNC. Naciśnij przycisk FUNC., aby wybrać, czy temperatura w pomieszczeniu jest wykrywana przez czujnik w jednostce wewnętrznej czy pilocie przewodowym.

9. Działanie

Wyświetlacz Intelligent eye 

1. Funkcja ta działa w każdym trybie przy włączonym zasilaniu.
2. Gdy jednostka wewnętrzna i pilot przewodowy mają funkcję Intelligent eye, naciśnij przycisk funkcji, aby wybrać ikonę Intelligent eye, naciśnij przycisk OK, aby włączyć Intelligent eye i jednocześnie podświetlić ikonę Intelligent eye; gdy Intelligent eye zostanie wyłączzone, ikona Intelligent eye zgaśnie.
3. Wyłączenie, przełączenie trybu, włączenie samooczyszczania, włączenie funkcji 8-stopniowego ogrzewania automatycznie anuluje funkcję Intelligent eye.

Funkcja resetowania filtra 

Po wysłaniu przez jednostkę wewnętrzną do pilota przewodowego informacji o zużyciu filtra, zaświeci się ikona monitu o wyczyszczenie filtra, naciśnij przycisk funkcyjny, aby wybrać ikonę monitu o wyczyszczenie filtra i naciśnij przycisk OK, aby zresetować czas ekranu filtra. Ikona przypomnienia o czyszczeniu filtra zgaśnie.

9. Działanie

Funkcja ustawiania wilgotności

1. Gdy pilot przewodowy jednostki wewnętrznej ma podwójną funkcję sterowania temperaturą i wilgotnością, w trybie usuwania wilgotności naciśnij przycisk funkcyjny, aby wybrać ikonę wilgotności względnej, naciśnij przycisk CONFIRM, aby przejść do trybu sterowania wilgotnością, ikona wilgotności względnej miga, naciskaj przyciski w górę i w dół, aby wyregulować wilgotność, zakres ustawień to OFF->35%~85%, regulowany przy 5% wilgotności. Wyjście ze stanu regulacji wilgotności po 5 sekundach bezczynności.
2. Po wejściu w tryb kontroli wilgotności, naciśnij przyciski w górę i w dół, aby wyregulować ustawioną temperaturę i wyświetlać ustawioną temperaturę przez 5 sekund, a następnie przywrócić wyświetlanie ustawionej wilgotności.
3. Po przełączeniu trybu należy wyjść z trybu kontroli wilgotności.

9. Działanie

Obsługa funkcji GEAR

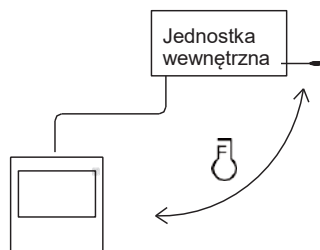
1. Gdy pilot jednostki wewnętrznej ma funkcję GEAR, w trybie chłodzenia rozruchowego naciśnij przycisk FUNC, aby wybrać ikonę GEAR, naciśnij przycisk CONFIRM, aby przejść do trybu sterowania GEAR i najpierw wyświetli bieżący stan GEAR.

50%->75%->OFF można przełączać za pomocą przycisków w górę i w dół w ciągu 5 sekund. Po 5 sekundach wyświetlona zostanie ustawiona temperatura, naciskaj przyciski w górę i w dół, aby dostosować ustawioną temperaturę.

Aby anulować funkcję GEAR, należy ją wyłączyć, przełączyć w tryb lub włączyć funkcję uśpienia, ECO, mocny, samooczyszczania.

Kiedy pojawia się wskaźnik funkcji Follow me  temperatura w pomieszczeniu jest wykrywana przez pilot przewodowy.

Naciśnij przycisk ponownie, aby anulować funkcję Follow me.



9. Działanie

Wskaźniki funkcji ROTACJI i BACK-UP

W przypadku dwóch urządzeń naciśnij przycisk , aby wybrać funkcję obracania, a następnie naciśnij przycisk CONFIRM, aby włączyć lub wyłączyć funkcję obracania.

1. Naciśnij przycisk CONFIRM, aby ustawić czas rotacji, a następnie naciśnij przycisk „^” lub “v” aby ustawić czas. Zakres ustawień czasu: 1~99 godzin, domyślny czas to 10 godzin.
2. Krok 2: ustawienie wysokiej temperatury -- lub 26~32 stopni -- to znaczy, że ta funkcja jest nieprawidłowa. Gdy temperatura otoczenia wynosi 26~32 stopnie, gdy temperatura otoczenia jest większa lub równa ustawionej temperaturze, oba urządzenia będą jednocześnie pracować w trybie COOL ustawionym na 24 stopnie.
3. Krok 3 ustawia niską temperaturę - lub 5-15 stopni - to znaczy, że ta funkcja jest nieprawidłowa. Gdy temperatura otoczenia wynosi 5-15 stopni, gdy temperatura otoczenia jest niższa niż ustawiona temperatura, dwie jednostki będą działać w tym samym czasie ustawione na 24 stopnie, aby włączyć tryb ogrzewania.
4. Krok 4: ustawienie, które urządzenie będzie uruchamiane jako pierwsze. Wybierz A lub B.
5. Po włączeniu tej funkcji, dopóki klimatyzator pracuje o ustawionej godzinie, automatycznie włączy on inny klimatyzator i wyłączy bieżący klimatyzator. Naciśnięcie przycisku POWER spowoduje natychmiastowe przełączenie na inny tryb. Ikony A lub B migają, wskazując konkretną awarię klimatyzatora. Automatyczne przełączanie na inne urządzenie po osiągnięciu czasu pracy lub wystąpieniu awarii urządzenia.

10. Funkcje timera

WEEK

Tygodniowy timer

Jest to funkcja zegara, która umożliwia zaplanowanie godzin pracy klimatyzacji podczas każdego dnia tygodnia.

ON

DAY

On timer - włącznik czasowy

Ta funkcja timera określa, kiedy klimatyzator ma pracować.

Po odliczeniu czasu ustawionego za jej pomocą, timer włączy klimatyzację.

OFF

DAY

Off timer - wyłącznik czasowy

Ta funkcja timera określa, kiedy klimatyzator nie ma pracować.

Po odliczeniu czasu ustawionego za jej pomocą, timer wyłączy klimatyzację.

ON
OFF

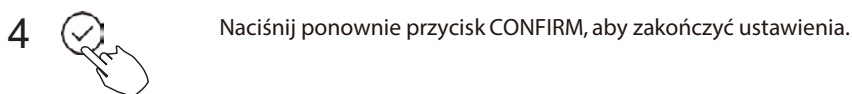
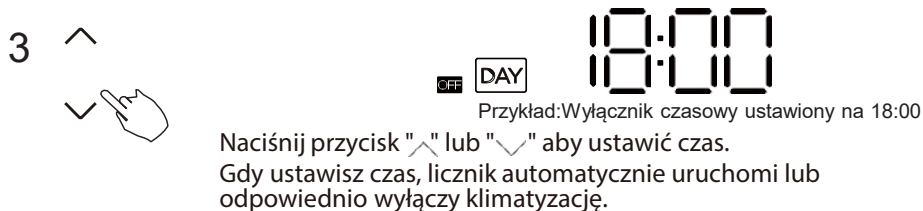
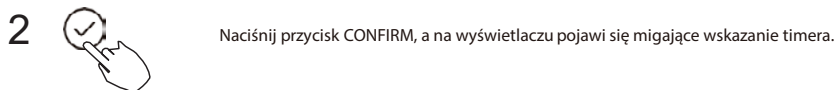
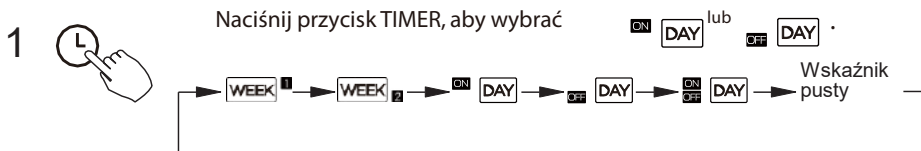
DAY

Włącznik i wyłącznik czasowy

Ta funkcja timera określa, kiedy klimatyzator ma pracować i kiedy ma się wyłączyć. Klimatyzator będzie pracował aż do odliczenia czasu ustawionego tą funkcją.

10. Funkcje timera

Ustawianie włącznika czasowego (ON) lub wyłącznika czasowego (OFF)



10. Funkcje timera

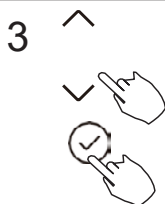
Ustawianie włącznika czasowego (ON) i wyłącznika czasowego (OFF)



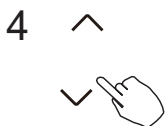
Naciśnij przycisk TIMER, aby wybrać  .



Naciśnij przycisk CONFIRM, a na wyświetlaczu pojawi się migający napis Clock (Zegar).



Naciśnij przycisk " ^ " lub " v " aby ustawić czas włączenia timera, a następnie naciśnij przycisk CONFIRM, aby potwierdzić ustawienie.



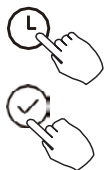
Naciśnij przycisk " ^ " lub " v " aby ustawić czas wyłącznika czasowego.



Naciśnij przycisk CONFIRM, aby zakończyć ustawienia.

UWAGA: Nie można ustawić timera za pomocą dodatkowego pilota przewodowego.

Ustawianie timera tygodniowego



Naciśnij przycisk TIMER, aby wybrać **WEEK** i
a następnie naciśnij przycisk CONFIRM, aby potwierdzić.

2 Ustawienie dnia tygodnia



Naciśnij przycisk "**^**" lub "**v**" aby wybrać dzień
tygodnia, a następnie naciśnij przycisk CONFIRM,
aby potwierdzić ustawienie.



Ustawianie timera pracy (On) w harmonogramie nr 1



Naciśnij przycisk "**^**" lub "**v**" aby ustawić czas włączenia timera, a następnie
naciśnij przycisk CONFIRM, aby potwierdzić ustawienie.

11. HARMONOGRAM NR 1 TIMERA TYGODNIOWEGO



Przykład: Wtorek skala czasowa 1

Dla każdego dnia tygodnia możesz wprowadzić od 4 do 8 niezależnych ustawień timera. Ułatwia to dostosowanie harmonogramu pracy klimatyzacji do sposobu użytkowania pomieszczenia klimatyzowanego.

4 Ustawianie wyłącznika czasowego klimatyzacji (Off) w harmonogramie nr 1



Naciśnij przycisk "▲" lub "▼" aby ustawić czas wyłączenia timera, a następnie naciśnij przycisk CONFIRM, aby potwierdzić ustawienie.



Przykład: Wtorek skala czasowa 1

5 Możesz wprowadzić poszczególne ustawienia timera wykonując kroki od 3 do 4.

6 Możesz wprowadzić ustawienia timera w pozostałych dniach tygodnia wykonując kroki od 2 do 5.

UWAGA: Ustawiając timer tygodniowy możesz cofnąć się do poprzedniego kroku procedury naciskając przycisk BACK. Bieżące ustawienie zostanie przywrócone i automatycznie powróci do ustawienia tygodniowego timera, gdy urządzenie nie będzie używane przez 30 sekund.

11. HARMONOGRAM NR 1 TIMERA TYGODNIOWEGO

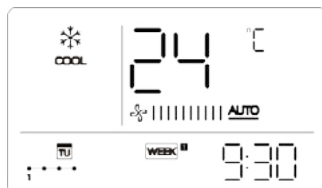
Praca timera tygodniowego

Włączanie sterowania według timera tygodniowego



Naciśnij przycisk timera, gdy **WEEK**  jest wyświetlany na wyświetlaczu LCD.

Przykład:



Wyłączanie sterowania według timera tygodniowego

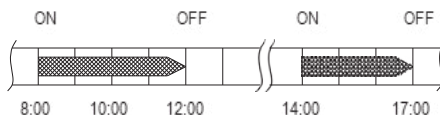


Naciśnij przycisk timera, gdy **WEEK**  znika z wyświetlacza LCD.

Wyłączanie klimatyzatora podczas pracy timera tygodniowego



1. Jeśli naciśniesz i od razu puścisz przycisk POWER, klimatyzator wyłączy się na pewien czas. Następnie klimatyzator włączy się zgodnie z ustawionym czasem timera pracy (On).



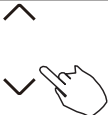
Przykład: Jeśli naciśniesz i od razu puścisz przycisk POWER o godzinie 10:00, klimatyzator wyłączy się i włączy ponownie o 14:00.

2. Po naciśnięciu przycisku POWER przez 2 sekundy klimatyzator wyłączy się całkowicie, jednocześnie anulując funkcję pomiaru czasu.

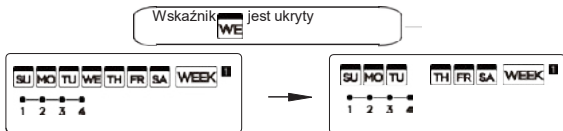
11. HARMONOGRAM NR 1 TIMERA TYGODNIOWEGO

Ustawianie dnia bez pracy klimatyzatora (DAY OFF) (np. w dniu wolnym)

- 1  Podczas wyświetlania tygodniowego timera naciśnij przycisk CONFIRM.

- 2  Naciśnij przycisk "▲" lub "▼" aby wybrać dzień w tym tygodniu.

- 3  Naciśnij przycisk DAY OFF, aby klimatyzator nie włączył się w wybranym dniu tygodnia.



Wskaznik **WE** jest ukryty

Przykład: Dzień wolny ustalono na środę

- 4 Możesz ustawić inne dni, w których klimatyzator ma być wyłączony, wykonując kroki 2 i 3.

- 5  Naciśnij przycisk BACK, aby wyświetlić tygodniowy timer.

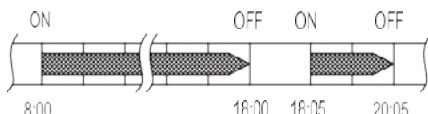
Aby anulować: Wykonaj te same procedury, co w przypadku konfiguracji.

UWAGA:

Funkcja dnia bez pracy klimatyzatora wyłączy się, gdy upłynie wybrany nią dzień.

i poczekaj 3 sekundy na potwierdzenie. Gdy funkcja opóźnienia jest włączona, na wyświetlaczu pojawi się znak "Ⓜ".

0h → 1h → 2h →



Kopiowanie ustawień timera z jednego dnia do innego

Harmonogram pracy klimatyzacji zaprogramowany dla danego dnia można skopiować na inny dzień tygodnia. Funkcja ta kopiuje cały harmonogram z wybranego dnia. Ułatwia to programowanie pracy klimatyzacji na przestrzeni całego tygodnia.

1 

Podczas wyświetlania tygodniowego timera naciśnij przycisk CONFIRM.

2 ✓ 

Naciśnij przycisk " $\wedge$ " lub " $\vee$ " aby wybrać dzień do skopiowania.

11. HARMONOGRAM NR 1 TIMERA TYGODNIOWEGO



Naciśnij przycisk COPY — na wyświetlaczu pojawi się komunikat „CY”.

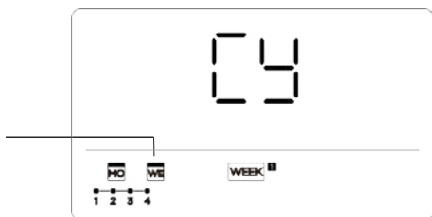


Naciśnij przycisk " ^ " lub " v " aby wybrać dzień do skopiowania.



Naciśnij przycisk COPY, aby potwierdzić .

Wskaźnik znak miga szybko



Przykład: kopiowanie harmonogramu z poniedziałku (Mo) na środę (We)

6 Możesz kopiować harmonogramy między innymi dniami tygodnia wykonując kroki od 4 do 5.



Naciśnij przycisk CONFIRM, aby potwierdzić ustawienia.



Naciśnij przycisk BACK, aby wyświetlić tygodniowy timer.

11. HARMONOGRAM NR 2 TIMERA TYGODNIOWEGO

Ustawianie timera tygodniowego



Naciśnij Timer, aby wybrać **WEEK** i naciśnij przycisk CONFIRM.

2 Ustawienie dnia tygodnia



Naciśnij "∨" lub "∧" by wybrać dzień tygodnia, po czym naciśnij przycisk CONFIRM.



Ustawianie timera pracy (On) w harmonogramie nr 1

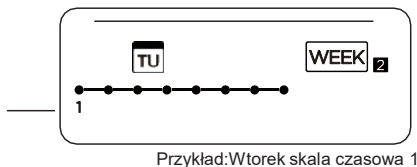


Naciśnij "∧" lub "∨" aby wybrać czas ustawienia. Na wyświetlaczu pojawi się programowany czas timera, tryb pracy klimatyzacji i temperatura docelowa w pomieszczeniu. Naciśnij przycisk CONFIRM, aby zakończyć wprowadzanie ustawień.

12. HARMONOGRAM NR 2 TIMERA TYGODNIOWEGO

WAŻNE: Dla jednego dnia można zaprogramować maksymalnie 8 zdarzeń w harmonogramie.

Można zaprogramować dla nich różne tryby pracy klimatyzacji, temperatury w pomieszczeniu i prędkości wentylatora nawiewu.



4 Ustawienie czasu



Naciśnij " ^ " lub " v " aby ustawić godzinę, a następnie naciśnij przycisk CONFIRM.

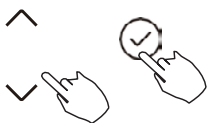
5 Ustawienie trybu pracy



Naciśnij " ^ " lub " v " aby ustawić tryb pracy, a następnie naciśnij CONFIRM.



6 Regulacja temperatury pomieszczenia



Naciśnij " ^ " lub " v " aby ustawić temperaturę w pomieszczeniu, a następnie naciśnij CONFIRM.

UWAGA: Tego ustawienia nie można wprowadzić, gdy klimatyzacja jest wyłączona lub pracuje w trybie przewietrzania.

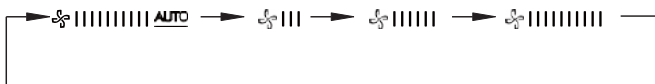
12. HARMONOGRAM NR 2 TIMERA TYGODNIOWEGO

7 Wybór prędkości wentylatora



Naciśnij “^” lub “v” aby ustawić prędkość wentylatora, a następnie naciśnij CONFIRM.

UWAGA: To ustawienie jest niedostępne w trybach AUTO, DRY lub OFF.



- 8 Możesz zaprogramować poszczególne zdarzenia w harmonogramie wykonując kroki od 3 do 7.
- 9 Możesz wprowadzić ustawienia w pozostałych dniach tygodnia wykonując kroki od 3 do 8.

UWAGA: Timer tygodniowy można cofnąć do poprzedniego kroku procedury, naciskając przycisk BACK. Przywróci to bieżące ustawienia. Pilot nie zapisze wprowadzanych ustawień timera tygodniowego, jeśli nie naciśniesz żadnego przycisku przez 30 sekund.

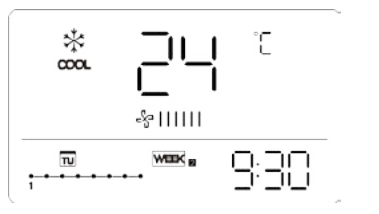
12. HARMONOGRAM NR 2 TIMERA TYGODNIOWEGO

Praca timera tygodniowego

Włączanie



Naciśnij Timer, aby wybrać **WEEK** i następnie timer uruchomi się automatycznie.



Przykład:

Wyłączanie



Naciśnij przyciski zasilania przez 2 sekundy, aby anulować tryb timera.



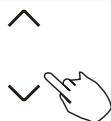
Możesz również wyjść z timera zmieniając tryb jego pracy przyciskiem TIMER.

Ustawianie dnia bez pracy klimatyzatora (DAY OFF) (np. w dniu wolnym)



Ustawisz timer tygodniowy, naciśnij przycisk CONFIRM.

2



Naciśnij “ ^ ” lub “ v ” aby wybrać dzień tygodnia.

12. HARMONOGRAM NR 2 TIMERA TYGODNIOWEGO

3



Naciśnij przycisk DAY OFF, aby w wybranym dniu klimatyzacja nie pracowała.

Znak **WE** jest ukryty



Przykład: Dzień wolny ustalono na środę

4

Możesz ustawić inne dni, w których klimatyzator ma być wyłączony, wykonując kroki 2 i 3.

5



Naciśnij przycisk BACK, aby wyświetlić tygodniowy timer.

Aby anulować ustawienia, wykonaj czynności ustawiania timera.

UWAGA: Funkcja dnia bez pracy klimatyzatora wyłączy się, gdy upłynie wybrany nią dzień.

Kopiowanie ustawień timera z jednego dnia do innego

Można skopiować zdarzenie ustawione w harmonogramie dla danego dnia na inny dzień tygodnia. Funkcja ta kopiuje wszystkie zdarzenia z wybranego dnia. Ułatwia to programowanie pracy klimatyzacji na przestrzeni całego tygodnia.

1



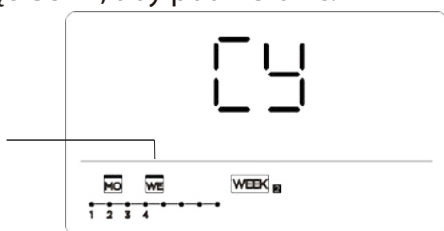
Otwórz timer tygodniowy i naciśnij przycisk CONFIRM.

12. HARMONOGRAM NR 2 TIMERA TYGODNIOWEGO

- 2  **Naciśnij** " ^ " lub " v " aby wybrać dzień do skopiowania.
-
- 3  **Naciśnij** przycisk COPY — na wyświetlaczu pojawi się komunikat „CY”.
-
- 4  **Naciśnij** " ^ " lub " v " aby wybrać dzień do skopiowania.
-

- 5  **Naciśnij** COPY, aby potwierdzić.

Wskaźnik  znak miga szybko



Przykład: kopiowanie harmonogramu z poniedziałku (Mo) na środę (We)

- 6 **Możesz kopiować harmonogramy między innymi dniami tygodnia wykonując kroki od 4 do 5.**

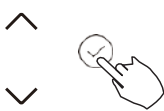
- 7  **Naciśnij** CONFIRM, aby potwierdzić ustawienia.

- 8  **Naciśnij** przycisk BACK, aby wyświetlić tygodniowy timer.

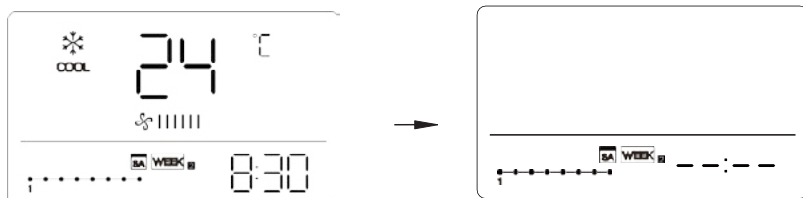
12. HARMONOGRAM NR 2 TIMERA TYGODNIOWEGO

Usuwanie harmonogramu z wybranego dnia tygodnia

1  Otwórz timer tygodniowy i naciśnij przycisk CONFIRM.

2  **Naciśnij** " ^ " lub " v " aby wybrać dzień tygodnia, po czym naciśnij przycisk CONFIRM.

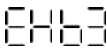
3  **Naciśnij** " ^ " lub " v " by wybrać zaprogramowany czas, który chcesz usunąć. Na wyświetlaczu pojawi się zaprogramowany czas timera, tryb pracy klimatyzacji i temperatura docelowa w pomieszczeniu. Zaprogramowany czas, tryb, temperaturę i prędkość wentylatora można usunąć, naciskając przycisk DEL (dzień wyłączony).



Przykład: skasowanie harmonogramu nr 1 zapisanego dla soboty (Sa)

13. Sygnalizacja alarmów o błędach

Jeżeli instalacja klimatyzacji nie pracuje w sposób prawidłowy lub ewidentnie ma awarię, możesz ustalić przyczynę problem w niżej opisany sposób.

L.p.	KOD BŁĘDU I JEGO OPIS	WSKAZANIE NA WYŚWIETLACZU
1	Błąd wymiany danych między pilotem przewodowym i klimatyzatorem	

Błędy wyświetlane na pilocie przewodowym różnią się od tych na urządzeniu. Jeśli pojawi się kod błędu, sprawdź <<Podręcznik użytkownika i instalacji>> oraz <<Podręcznik serwisowy>>.

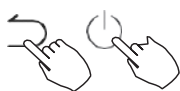
14. Wymagania techniczne

Urządzenie spełnia wymagania certyfikacji CE dotyczące kompatybilności i zakłóceń elektromagnetycznych.

15.Zapytania i ustawienia



Gdy klimatyzator jest włączony, naciśnij i przytrzymaj przycisk "COPY" przez 3 sekundy, najpierw wyświetli P:00, jeśli urządzenie jest podłączone do jednostki wewnętrznej, wyświetli P:00, jeśli urządzenie jest podłączone do wielu jednostek wewnętrznych, naciśnij "∧" lub "∨" aby wyświetlić P:01, P:02, a następnie naciśnij "CONFIRM", aby wprowadzić zapytanie o temperaturę jednostki wewnętrznej Tn(T1~T4) i błąd wentylatora(CF), naciśnij "∧" lub "∨" aby wybrać.



Jeśli naciśniesz przycisk BACK, zasilania lub nic nie zrobisz przez następnych 15 sekund, tryb odczytu wyłączy się.



Gdy klimatyzator jest wyłączony, w funkcji zapytania o temperaturę naciśnij przycisk "∧" lub "∨" aby wybrać SP, naciśnij "CONFIRM", aby ustawić wartość ciśnienia statycznego.



Gdy klimatyzator jest wyłączony, w funkcji zapytania o temperaturę naciśnij przycisk "∧" lub "∨" aby wybrać AF, naciśnij CONFIRM, aby przejść do trybu testowego, naciśnij BACK lub naciśnij ON/OFF lub naciśnij CONFIRM, aby wyjść z trybu testowego. W trybie AF, po 3~6 minutach test zostanie automatycznie zakończony, jeśli proces testowy zostanie przerwany, naciśnij BACK lub naciśnij ON/OFF lub naciśnij CONFIRM.

15.Zapytania i ustawienia

Kompensacja temperatury funkcji Follow me



Gdy klimatyzator jest wyłączony, w funkcji zapytania o temperaturę naciśnij przycisk " $\wedge$ " lub " $\vee$ " aby wybrać tF.

Zakres temperatury kompensacji: $-5\sim 5^{\circ}\text{C}$.

Naciśnij "CONFIRM" do stanu ustawień, naciśnij " $\wedge$ " lub " $\vee$ " aby wybrać

temperaturę, a następnie naciśnij "CONFIRM", aby zakończyć.



tF : temperatura kompensacji



Gdy klimatyzator jest wyłączony, w funkcji zapytania o temperaturę naciśnij przycisk " $\wedge$ " lub " $\vee$ " aby wybrać type.

Naciśnij "CONFIRM" do stanu ustawień, naciśnij " $\wedge$ " lub " $\vee$ " aby wybrać typ, a następnie naciśnij "CONFIRM", aby zakończyć.



CH:
AUTO COOL DRY HEAT FAN

CC:
COOL DRY FAN

HH:
HEAT FAN

NA:
COOL DRY HEAT FAN

15. Zapytania i ustawienia

Ustawienie najwyższej i najniższej wartości temperatury



Gdy klimatyzator jest wyłączony, w funkcji zapytania o temperaturę naciśnij przycisk "▲" lub "▼" aby wybrać tH lub tLo. Naciśnij "CONFIRM" do stanu ustawień, naciśnij "▲" lub "▼" aby wybrać

temperaturę, a następnie naciśnij "CONFIRM", aby zakończyć.

Najwyższy zakres regulacji temperatury: 25~30°C



Najniższy zakres regulacji temperatury: 17 ~24°C.

25.0 : Funkcja ustawiania wartości maksymalnej.

30.0 : Funkcja ustawiania wartości minimalnej.

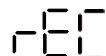
Wybór funkcji zdalnego sterowania pilota przewodowego



Gdy klimatyzator jest wyłączony, w funkcji zapytania o temperaturę naciśnij przycisk "▲" lub "▼" aby wybrać rEC. Na wskaźniku temperatury pojawi się ON (wł.) lub OFF (wył.), sygnalizując, czy odczyt jest prawidłowy, czy też nie.

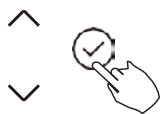
Jeśli wybrany parametr jest nieprawidłowy, to pilot przewodowy nie obsługuje sygnałów zdalnego sterowania.

Naciśnij "CONFIRM" do stanu ustawień, naciśnij "▲" lub "▼" aby wybrać, a następnie naciśnij "CONFIRM", aby zakończyć.



15. Zapytania i ustawienia

Wybór adresu pilota dwu-żyłowego



Gdy klimatyzator jest wyłączony, w funkcji zapytania o temperaturę naciśnij przycisk "▲" lub "▼" aby wybrać Adr, zostanie wyświetlona strefa temperatury -- lub A, B. Gdzie -- odnosi się do ustawienia kodu pilota przewodowego.

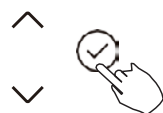
Naciśnij "CONFIRM" do stanu ustawień, naciśnij "▲" lub "▼" aby wybrać, a następnie naciśnij "CONFIRM", aby zakończyć.

Adr

-- : Ustawienie kodu  pilota przewodowego ma pierwszeństwo.

Adr : Ustawienie adresu pilota przewodowego.

Przywracanie ustawień fabrycznych



Gdy klimatyzator jest wyłączony, w funkcji zapytania o temperaturę, naciśnij "▲" lub "▼" aby wybrać INIt, wyświetlana strefa temperatury --.

Naciśnij "CONFIRM" do stanu ustawień, naciśnij "▲" lub "▼" aby wybrać "ON", a następnie naciśnij "CONFIRM", aby zakończyć.

INIt

INIt : Przywracanie ustawień fabrycznych.

15.Zapytania i ustawienia

Po przywróceniu fabrycznych ustawień parametrów przez pilot przewodowy przywracane jest ustawienie parametrów obrotowych na 10 godzin (najwyższa i najniższa temperatura nie są ustawiane); kompensacja temperatury ciała nie jest kompensowana; tryb CHŁODZENIA i OGRZEWANIA/pojedynczego CHŁODZENIA jest przywracany do modelu CHŁODZENIA i OGRZEWANIA;

Przywrócenie zakresu temperatur do ustawień fabrycznych. Funkcja zdalnego odbioru została przywrócona do działania;

Adres pilota dwukierunkowego pierwszej linii jest przywracany do przełącznika kodowego.

16. Podłączenie pilota bezprzewodowego

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Przeczytaj poniższy opis środków ostrożności przed montażem urządzenia.
- Poniżej poruszono ważne aspekty bezpieczeństwa bezwzględnie obowiązujące użytkownika. Odpowiedni system: IOS, Android. (Zalecane: IOS 9.0 i nowszy, Android 6.0 i nowszy)

UWAGA:

- Ze względu na możliwość wystąpienia szczególnych sytuacji, pragniemy wyraźnie zaznaczyć: Nie wszystkie systemy Android i IOS są kompatybilne z aplikacją. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemy wynikające z niezgodności.

Strategia bezpieczeństwa bezprzewodowego

- Smart Kit obsługuje tylko szyfrowanie WPA-PSK/WPA2-PSK i brak szyfrowania. Zalecane jest szyfrowanie WPA-PSK/WPA2-PSK.

16. Podłączenie pilota bezprzewodowego



PRZESTROGA

- Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej usługi.
- Aparat smartfona musi mieć 5 milionów pikseli lub więcej, aby zapewnić dobre skanowanie kodu QR.
- Ze względu na różne warunki sieci, czasami może wystąpić przekroczenie limitu czasu żądania, dlatego konieczne jest ponowne przeprowadzenie konfiguracji sieci.
- Ze względu na różną sytuację w sieci, proces kontroli może czasami przekraczać limit czasu. Jeśli wystąpi taka sytuacja, wyświetlanie między płytą a aplikacją może nie być takie samo, nie należy się niepokoić.

UWAGA:

Spółka nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemy spowodowane przez Internet, router Wi-Fi i urządzenia inteligentne.
Aby uzyskać dalszą pomoc, skontaktuj się z oryginalnym dostawcą.

16.Podłączenie pilota bezprzewodowego

POBIERZ I ZAINSTALUJ APLIKACJĘ

W sklepie z aplikacjami (Google Play Store, Apple App Store) wyszukaj "NetHome Plus" i znajdź aplikację NetHome Plus. Pobierz i zainstaluj ją na swoim telefonie. Możesz również pobrać aplikację, skanując poniższy kod QR.



Android



iOS

- Upewnij się, że urządzenie mobilne jest podłączone do routera sieci bezprzewodowej. Ponadto upewnij się, że router połączył się już z Internetem przed rejestracją użytkownika i konfiguracją sieci.
- Upewnij się, że urządzenie mobilne jest już połączone z siecią bezprzewodową, z której chcesz korzystać. Należy również usunąć z pamięci urządzenia inne sieci bezprzewodowe, jeśli mają one wpływ na proces konfiguracji.

16. Podłączenie pilota bezprzewodowego

KONFIGURACJA SIECI



PRZESTROGA

- Konieczne jest usunięcie z urządzenia jakiegokolwiek innej sieci i upewnienie się, że urządzenie z systemem Android lub IOS łączy się tylko z siecią bezprzewodową, którą chcesz skonfigurować.
- Upewnij się, że funkcja sieci bezprzewodowej urządzenia z systemem Android lub IOS działa prawidłowo i można je automatycznie podłączyć z powrotem do oryginalnej sieci bezprzewodowej.

Jak wejść do sieci dystrybucji AP

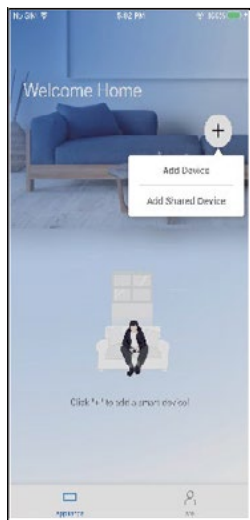
Naciśnij przycisk FUNC. aż zostanie wybrana ikona, a następnie naciśnij przycisk CONFIRM. Tryb AP jest aktywowany, jeśli ikona miga.



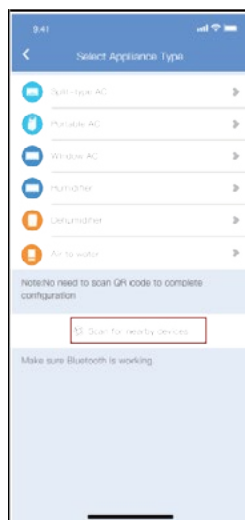
16. Podłączenie pilota bezprzewodowego

Konfiguracja sieci przez skanowanie Bluetooth

Uwaga: Upewnij się, że Bluetooth urządzenia mobilnego działa.

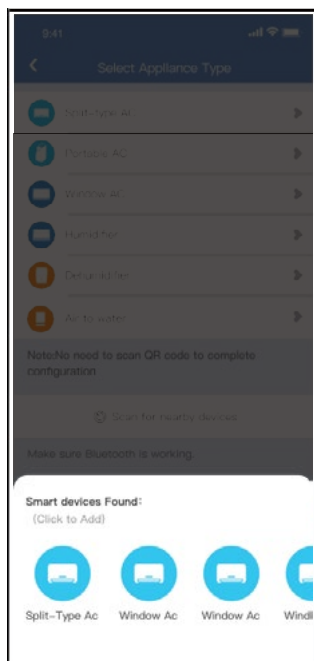


① Naciśnij " + Dodaj urządzenie "

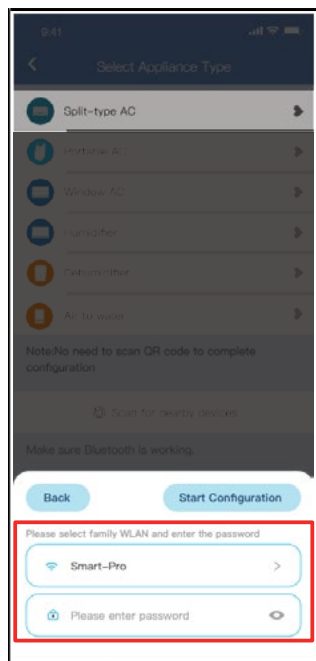


② Naciśnij "Skanuj w poszukiwaniu pobliskich urządzeń"

16. Podłączenie pilota bezprzewodowego

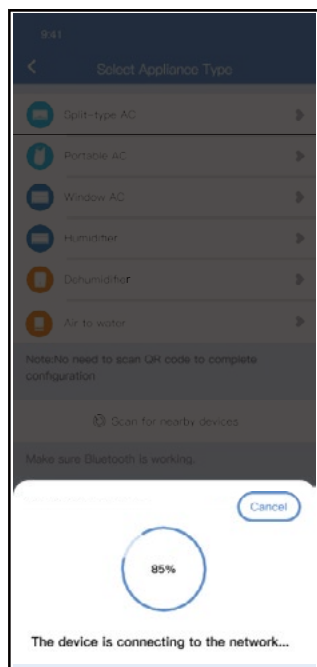


- ③ Poczekaj, aż inteligentne urządzenia zostaną znalezione, a następnie kliknij, aby je dodać

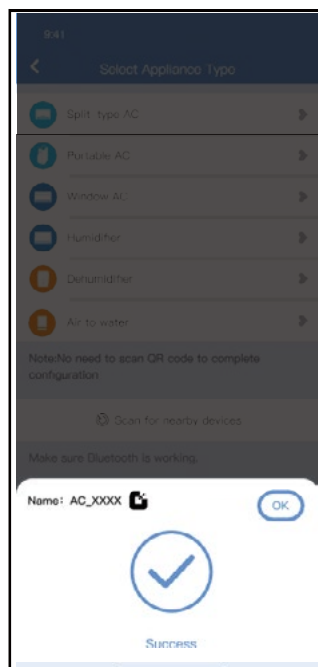


- ④ Wybierz domową sieć Wi-Fi, wprowadź hasło

16. Podłączenie pilota bezprzewodowego

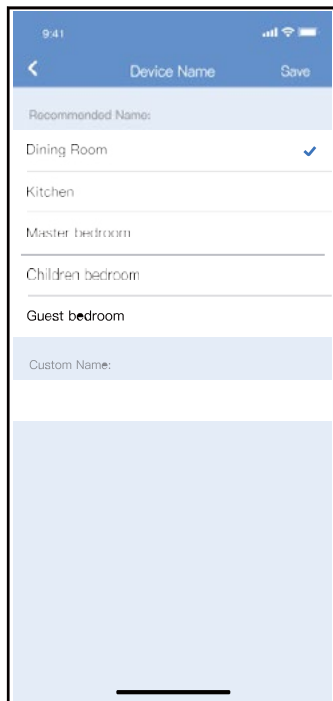


⑤ Oczekiwanie na połączenie z siecią

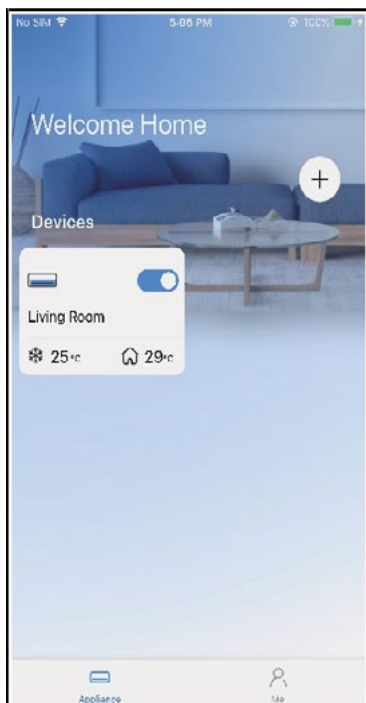


⑥ Konfiguracja powiodła się, można zmodyfikować domyślną nazwę.

16. Podłączenie pilota bezprzewodowego



- ⑦ Możesz wybrać istniejącą nazwę lub stworzyć nową.



- ⑧ Konfiguracja sieci Bluetooth powiodła się, teraz możesz zobaczyć urządzenie na liście.

16.Podłączenie pilota bezprzewodowego

UWAGA:

- Upewnij się, że urządzenia są włączone.
- Trzymaj telefon komórkowy wystarczająco blisko urządzenia, gdy łączysz je z siecią.
- Podłącz telefon komórkowy do sieci bezprzewodowej w domu, upewniwszy się wcześniej, że znasz do niej hasło.
- Sprawdź, czy router obsługuje pasmo sieci bezprzewodowej 2,4 GHz i włącz je. Jeśli nie masz pewności, czy router obsługuje pasmo 2,4 GHz należy skontaktować się z jego producentem.
- Urządzenie nie może połączyć się z siecią bezprzewodową wymagającą uwierzytelnienia (zwykle w miejscach publicznych, takich jak hotele, restauracje itp.) Połącz się z siecią Wi-Fi, która nie wymaga uwierzytelnienia.
- Zaleca się używanie nazwy sieci bezprzewodowej zawierającej tylko litery i cyfry. Jeśli nazwa sieci bezprzewodowej zawiera znaki specjalne, należy ją zmodyfikować w routerze.
- Wyłącz funkcję WLAN+ (Android) lub WLAN Assistant (iOS) na telefonie komórkowym podczas łączenia urządzeń z siecią.
- W przypadku, gdy urządzenie połączyło się wcześniej z siecią bezprzewodową, ale musi się ponownie połączyć, kliknij "+" na stronie głównej aplikacji i ponownie dodaj urządzenie według kategorii i modelu urządzenia zgodnie z instrukcją w aplikacji.

16. Podłączenie pilota bezprzewodowego

DEKLARACJA APLIKACJI

Niniejszym oświadczamy, że ten inteligentny zestaw jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy 2014/53/UE. Kopia pełnego tekstu Dyrektywy znajduje się w załączniku. (dotyczy tylko produktów przeznaczonych na teren Unii Europejskiej)

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

Modele modułów sieci bezprzewodowej: US-SK107, EU-SK107:

FCC ID: 2ADQOMDNA21 IC: 12575A-MDNA21

To urządzenie jest zgodne z częścią 15. przepisów FCC i zawiera zwolnione z licencji nadajniki/odbiorniki, które są zgodne z kanadyjskimi przepisami RSS dotyczącymi zwolnień z licencji w zakresie innowacji, nauki i rozwoju gospodarczego. Korzystanie z urządzenia podlega dwóm warunkom:

- (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz
- (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą spowodować niepożądane działanie urządzenia.

Urządzenie należy obsługiwać wyłącznie zgodnie z dostarczonymi instrukcjami.

Wszelkie zmiany lub modyfikacje niniejszego urządzenia, które nie zostały zaaprobowane przez podmiot odpowiedzialny za zgodność urządzenia, mogą spowodować utratę prawa użytkownika do posługiwania się tym urządzeniem.

Urządzenie jest zgodne z ograniczeniami FCC dotyczącymi narażenia na promieniowanie w środowisku niekontrolowanym. Aby uniknąć możliwości przekroczenia limitów ekspozycji na częstotliwości radiowe FCC, odległość człowieka od anteny nie powinna być mniejsza niż 20 cm (8 cali) podczas normalnej pracy.

16. Podłączenie pilota bezprzewodowego

UWAGA:

W wyniku testowania tego urządzenia stwierdzono, że zgodnie z częścią 15 przepisów FCC spełnia ono warunki ustalone dla urządzeń cyfrowych klasy B.

Ograniczenia te mają na celu zapewnić stosowną ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje lub może emitować energię w paśmie częstotliwości radiowych, a jeżeli nie zostanie zainstalowane i nie będzie użytkowane zgodnie z niniejszą instrukcją, może wywoływać szkodliwe zakłócenia łączności radiowej. Nie można także zagwarantować, że w danej instalacji nie powstaną żadne zakłócenia. Jeżeli urządzenie rzeczywiście powoduje szkodliwe zakłócenia pracy odbiorników radiowych lub telewizyjnych, co można stwierdzić, wyłączając i ponownie włączając dane urządzenie, zaleca się, aby użytkownik spróbował ograniczyć zakłócenia, stosując poniższe metody:

zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej,
zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem,
podłączenie urządzenia do gniazdka zasilanego z innego obwodu, niż obwód zasilający odbiornika.
zasięgnięcie porady u sprzedawcy lub doświadczonego technika sprzętu RTV.

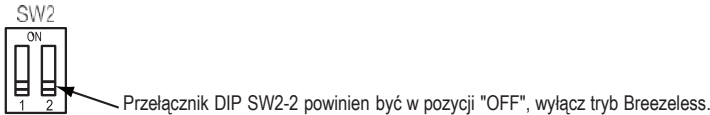
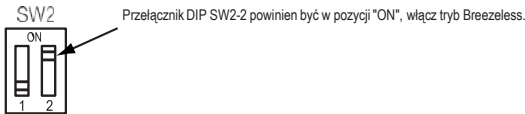
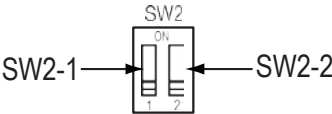
Funkcja Breezeless przełącznika DIP.

UWAGA: Ta funkcja jest dostępna tylko w trybie chłodzenia.
Ta funkcja dotyczy niektórych modeli.



SW2 posiada 2 przełączniki DIP: SW2-1 i SW2-2

SW2-2 służy do sterowania funkcją Breezeless.



Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia w związku z ulepszaniem produktu. Szczegółowe informacje można uzyskać, kontaktując się z punktem sprzedaży lub producentem.

QX001IU-120N(OSK105-OEM)

16117100003415

20221122

RED DEKLARACJA ZGODNOŚCI (DoC)

Unikalny identyfikator DoC: NO.20240930001

My,

Klima-Therm Sp. z o.o.

Ul. Ostrobramska 101A, 04-041 Warszawa

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że produkt :

Nazwa produktu: **STEROWNIK PRZEWODOWY**

Nazwa handlowa: **KAISAI**

Typ lub model: **KJR-120N (X4W)/BGE**

odpowiednie informacje uzupełniające:N.A.....

np. Nr partii, serii itp

do której odnosi się niniejsza deklaracja , jest zgodna z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi wymaganiami dyrektywy RE (2014/53/EU). Produkt jest zgodny z następującymi normami i/lub innymi normatywami:

Zdrowie & Bezpieczeństwo (Art. 3(1)(a)): EN 62311:2008, EN IEC 62311:2020, EN IEC 60730-2-9:2019+A1:2019, EN50665:2017; EN IEC 60730-2-7:2020, EN 60730-1:2016+A1:2019

EMC (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09), EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) , EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 61000-6-1:2019

SPECTRUM Art. 3(2)): ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

Inne (w tym Art. 3(3)d): EN 18031-1:2024

Ograniczenie ważności (jeśli dotyczy): N.A.....

Informacje uzupełniające:

Zaangażowana jednostka notyfikowana : N/A.....

Dokumentacja techniczna przechowywana przez GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.

Miejsce i data wydania (niniejszego DoC): Warszawa/ 2025-04-21

Podpisane przez producenta lub w jego imieniu :

(Podpis)

Nazwisko (drukowane): Michał Zalewski

Tytuł : Dyrektor ds. Technicznych

DUCT TYPE AIR CONDITIONER

Owner's Manual

Thank you for choosing our product.
For proper operation, please read and keep this manual carefully.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit www.kaisai.com
or sent email to: handlowy@kaisai.com, for electronic version.

TABLE OF CONTENTS

Safety Precautions	86
---------------------------------	-----------

OWNER'S MANUAL

Unit Specifications and Features	90
1. Indoor unit	90
2. Operating temperature	91
3. Other features.....	92
Care and Maintenance	93
Troubleshooting	95

Safety Precautions

Read Safety Precautions Before Operation and Installation

Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury. The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a **WARNING** or **CAUTION**.



WARNING

This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.



WARNING

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EN Standard requirements).
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



WARNINGS FOR PRODUCT USE

- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- **Do not** insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- **Do not** use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- **Do not** operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- **Do not** operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- **Do not** expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- **Do not** allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.

CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- **Do not** clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- **Do not** clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.



CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- **Do not** operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- **Do not** use device for any other purpose than its intended use.
- **Do not** climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- **Do not** allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.



ELECTRICAL WARNINGS

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- **Do not** pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- **Do not** modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- **Do not** share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electrical shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electrical shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device(RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

TAKE NOTE OF FUSE SPECIFICATIONS

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board ,such as :

T5A/250VAC, T10A/250VAC, etc.

T20A/250VAC(≤ 24000 Btu/h units), T30A/250VAC(> 24000 Btu/h units)

NOTE: For the units with R32 or R290 refrigerant , only the blast-proof ceramic fuse can be used.



WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION

1. Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
2. Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
(In North America, installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.)
3. Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
4. Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
5. Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
6. Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
7. For units that have an auxiliary electric heater, **do not** install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
8. **Do not** install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
9. Do not turn on the power until all work has been completed.
10. When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
11. How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections.

Note about Fluorinated Gasses(Not applicable to the unit using R290 Refrigerant)

1. This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the "Owner's Manual - Product Fiche" in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
4. For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO₂ equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO₂ equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
5. When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.



WARNING for Using R32/R290 Refrigerant

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well -ventilated area where the room size corresponds to the room area as specific for operation.

For R32 frigerant models:

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than $X \text{ m}^2$.

Appliance shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than $X \text{ m}^2$

(Please see the following form).

Model (Btu/h)	Amount of refrigerant to be charged (kg)	Minimum room area (m ²)
≤12000	≤1.11	1
18000	≤1.65	2
24000	≤2.58	5
30000	≤3.08	7
36000	≤3.84	10
42000-48000	≤4.24	12
60000	≤4.39	13

- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors. (EN Standard Requirements).
- Mechanical connectors used indoors shall have a rate of not more than 3g/year at 25% of the maximum allowable pressure. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (UL Standard Requirements)
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (IEC Standard Requirements)
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903.

European Disposal Guidelines

This marking shown on the product or its literature, indicates that waste electrical and eletrical equipment should not be mixed with general household waste.



Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.

Special notice

Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.

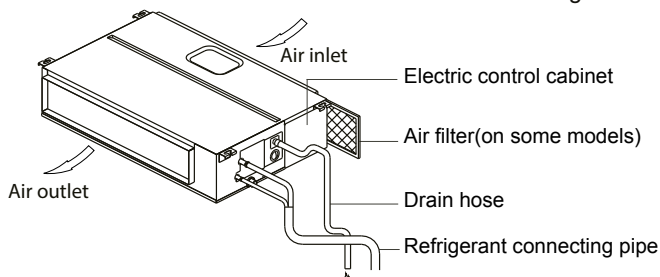
Unit Specifications and Features

Indoor unit

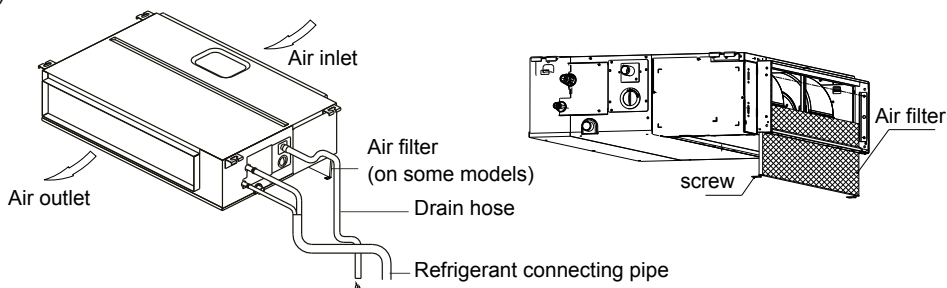
NOTE: Different models have different display panel. Not all the indicators describing below are available for the air conditioner you purchased. Please check the indoor display panel of the unit you purchased. Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

This display panel on the indoor unit can be used to operate the unit in case the remote control has been misplaced or is out of batteries.

(A) For the unit which the filter is removed for left or right side

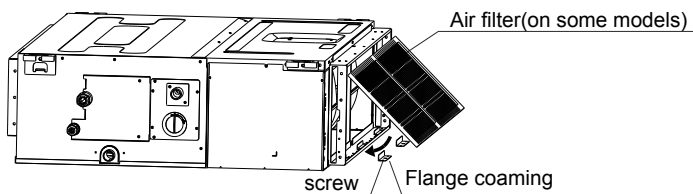


(B) For the unit which the filter is removed from the bottom side



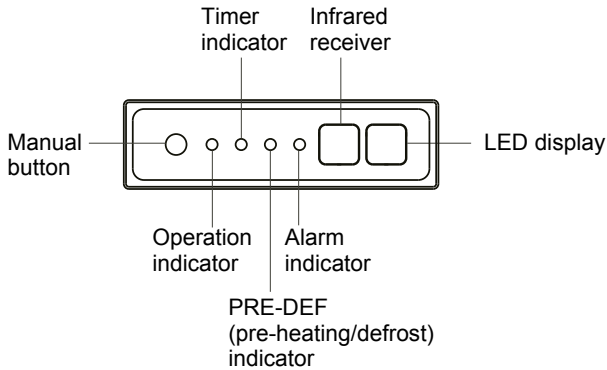
1. Put the filter into the flange subassembly through the bottom side;
2. Lock the screw.

(C) For the unit which the filter is removed from the back



1. Remove two flange coaming;
2. Put the filter into the flange subassembly;
3. Rotate the air filter;
4. Put back to the flange coaming.

Display panel



- **MANUAL button** : This button selects the mode in the following order: AUTO, FORCED COOL, OFF. **FORCED COOL mode** : In FORCED COOL mode, the Operation light flashes. The system will then turn to AUTO after it has cooled with a high wind speed for 30 minutes. The remote control will be disabled during this operation. **OFF mode** : When the display panel is turned OFF, the unit turns off and the remote control is re-enabled.

Operating temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

Inverter Split Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Outdoor Temperature	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (For models with low temp. cooling systems.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

Fixed-speed Type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Outdoor Temperature	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (For models with low-temp cooling systems)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (For special tropical models)		18°C-52°C (64°F-126°F) (For special tropical models)

NOTE: Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

Other features

Default Setting

When the air conditioner restarts after a power failure, it will default to the factory settings (AUTO mode, AUTO fan, 24°C (76°F)). This may cause inconsistencies on the remote control and unit panel. Use your remote control to update the status.

Auto-Restart (some models)

In case of power failure, the system will immediately stop. When power returns, the Operation light on the indoor unit will flash. To restart the unit, press the ON/OFF button on the remote control. If the system has an auto restart function, the unit will restart using the same settings.

Three-minute protection feature (some models)

A protection feature prevents the air conditioner from being activated for approximately 3 minutes when it restarts immediately after operation.

Louver Angle Memory Function (some models)

Some models are designed with a louver angle memory function. When the unit restarts after a power failure, the angle of the horizontal louvers will automatically return to the previous position. The angle of the horizontal louver should not be set too small as condensation may form and drip into the machine. To reset the louver, press the manual button, which will reset the horizontal louver settings.

Refrigerant Leak Detection System (some models)

The indoor unit will automatically display "EC" or "ELOC" or flash LEDS (model dependent) when it detects refrigerant leakage.

Care and Maintenance

Cleaning Your Indoor Unit



BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE

ALWAYS TURN OFF YOUR AIR CONDITIONER SYSTEM AND DISCONNECT ITS POWER SUPPLY BEFORE CLEANING OR MAINTENANCE.



CAUTION

Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. If the unit is especially dirty, you can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean.

- **Do not** use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- **Do not** use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- **Do not** use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

Cleaning Your Air Filter

A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit, and can also be bad for your health. Make sure to clean the filter once every two weeks.



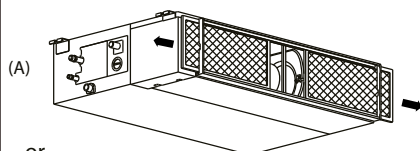
WARNING: DO NOT REMOVE OR CLEAN THE FILTER BY YOURSELF

Removing and cleaning the filter can be dangerous. Removal and maintenance must be performed by a certified technician.

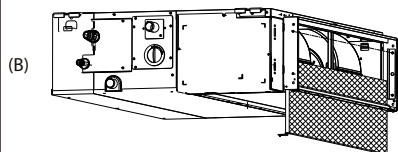
1. If the unit you purchased is a rear ventilated one, take off the filter in the directions indicated by the arrows in the following diagram.
2. If the unit you purchased is a descending ventilated model, take off the filter in the directions indicated by the arrows in the following diagram.

3. Remove the air filter.
4. Clean the air filter by vacuuming the surface or washing it in warm water with mild detergent.
5. Rinse the filter with clean water and allow it to air-dry. **DO NOT** let the filter dry in direct sunlight.
6. Reinstall the filter.

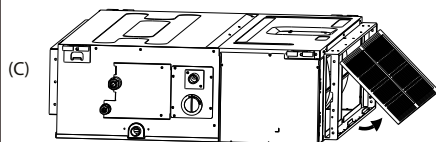
Rear ventilated model



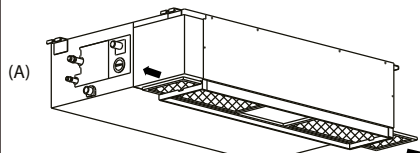
or



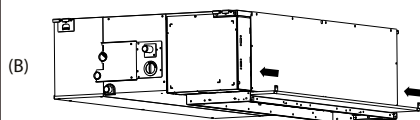
or



Descending ventilated model



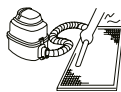
or



If using water, the inlet side should face down and away from the water stream.



If using a vacuum cleaner, the inlet side should face the vacuum.



CAUTION

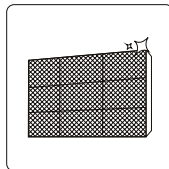
- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.

CAUTION

- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

Maintenance – Long Periods of Non-Use

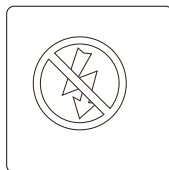
If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



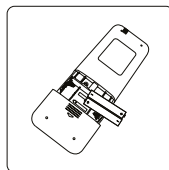
Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



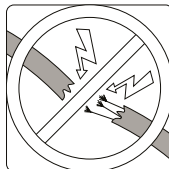
Turn off the unit and disconnect the power



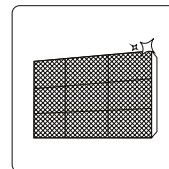
Remove batteries from remote control

Maintenance – Pre-Season Inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



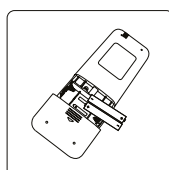
Check for damaged wires



Clean all filters



Check for leaks



Replace batteries



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets

Troubleshooting

SAFETY PRECAUTIONS

If any of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY!

Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
	Cooling and Heating Models: If the Operation light and PRE-DEF (Pre-heating/Defrost) indicators are lit up, the outdoor temperature is too cold and the unit's anti-cold wind is activated in order to defrost the unit.
	In Cooling-only Models: If the "Fan Only" indicator is lit up, the outdoor temperature is too cold and the unit's anti-freeze protection is activated in order to defrost the unit.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes noises	A rushing air sound may occur when the louver resets its position.
	A squeaking sound is heard when the system is OFF or in COOL mode. The noise is also heard when the drain pump (optional) is in operation.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.
	Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
	Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.

Issue	Possible Causes
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.

NOTE: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

Troubleshooting

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant

Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	System circuit is blocked	Determine which circuit is blocked and replace the malfunctioning piece of equipment
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
Indicator lamps continue flashing	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	
Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

NOTE: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.



AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER

Installation and Owner's Manual

Thank you for choosing our product.
For proper operation, please read and keep this manual carefully.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit www.kaisai.com
or sent email to: handlowy@kaisai.com, for electronic version.

CONTENTS

1. SAFETY PRECAUTION	100
2. INSTALLATION ACCESSORY	103
3. INSTALLATION METHOD	105
4. SPECIFICATION	113
5. FEATURE AND FUNCTION OF THE WIRED CONTROLLER	114
6. NAME ON THE LCD OF THE WIRE CONTROLLER	115
7. NAME OF BUTTON ON THE WIRE CONTROLLER	116
8. PREPARATORY OPERATION	117
9. OPERATION	118
10. TIMER FUNCTIONS	128
11. WEEKLY TIMER 1	131
12. WEEKLY TIMER 2	137
13. FAULT ALARM HANDING	144
14. TECHNICAL INDICATION AND REQUIREMENT	144
15. INDOOR UNIT TX TEMPERATURE QUERY FUNCTION	145
15. WIRELESS CONTROL CONNECTION	150

This manual gives detailed description of the precautions that should be brought to your attention during operation.

In order to ensure correct service of the wired controller please read this manual carefully before using the unit.

For convenience of future reference, keep this manual after reading it.

All the pictures in this manual are for explanation purpose only. There may be slightly different from the wired remote controller you purchased (depend on model). The actual shape shall prevail.

1. Safety precaution



WARNING

- Please entrust the distributor or professionals to install the unit.
- Installation by other persons may lead to imperfect installation, electric shock or fire.
- Adhere to this installation manual.
- Improper installation may lead to electric shock or fire.
- Reinstallation must be performed by professionals.

Do not uninstall the unit randomly.
Random uninstalling may lead to abnormal operation,
heating or fire of the air condition.

NOTE

- Do not install the unit in a place vulnerable to leakage of flammable gases. Once flammable gases are leaked and left around the wire controller, fire may occur.
- Do not operate with wet hands or let water enter the wire controller. Otherwise, electric shock may occur.
- The wiring should adapt to the wire controller current. Otherwise, electric leakage or heating may occur and result in fire.

1. Safety precaution

NOTE

- The specified cables shall be applied in the wiring. No external force may be applied to the terminal. Otherwise, wire cut and heating may occur and result in fire.

(For North America area)



BATTERY WARNING



WARNING: Contains coin battery.



WARNING

INGESTION HAZARD:

This product contains a button cell or coin battery.



BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN;

- If the battery compartment (if applicable) does not close securely, stop using the product and keep it away from children;
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



BATTERY WARNING

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.



WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN.**
- Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



WARNING

- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- Even used batteries may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above (-20-70°C) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.
- Battery type: CR2032
- Battery nominal voltage: 3.0 V

(For other regions)



BATTERY WARNING



WARNING: Contains button or coin cell battery.



WARNING

Bateria może stanowić zagrożenie.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Whether the battery is new or used).

If the battery compartment(if applicable) does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

For appliances which contain coin or lithium batteries:



BATTERY WARNING

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.



For appliances which contain button or non-lithium batteries..

- The battery can cause serious injuries if it is swallowed or placed inside any part of the body.
- If you think batteries might have swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

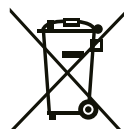
Battery Performance

- For more durable batteries, it is recommended to turn o the power when not in use for a period of time.



Battery Disposal

- Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.
- Batteries may have a chemical symbol at the bottom of the disposal icon. This chemical symbol means that the battery contains a heavy metal that exceeds a certain concentration. An example is Pb: Lead (>0.004%).
- Appliances and used batteries must be treated in a specialized facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring correct disposal, you will help avoid possible negative consequences for the environment and human health.



Pb

2. Installation accessory

Select the installation location

Don't install at the place where cover with heavy oil, vapor or sulfureted gas, otherwise, this product would be deformed that would lead to system malfunction.

Preparation before installation

1. Please confirm that all the following parts you have been supply.

No.	Name	Qty.	Remarks
1	Wire controller	1	_____
2	Installation and owner's manual	1	_____
3	Screws	3	M3.9*25 (For Mounting on the Wall)
4	Wall plugs	3	For Mounting on the Wall
5	Screws	2	M4X25 (For Mounting on switch box)
6	Plastic screw bars	2	For fixing on switch box
7	Battery	1	
8	The connective wires group	1	Optional
9	Screw	1	M4X8(For Mounting the connective wire group)

2. Installation accessory

2. Prepare the following assemblies on the site.

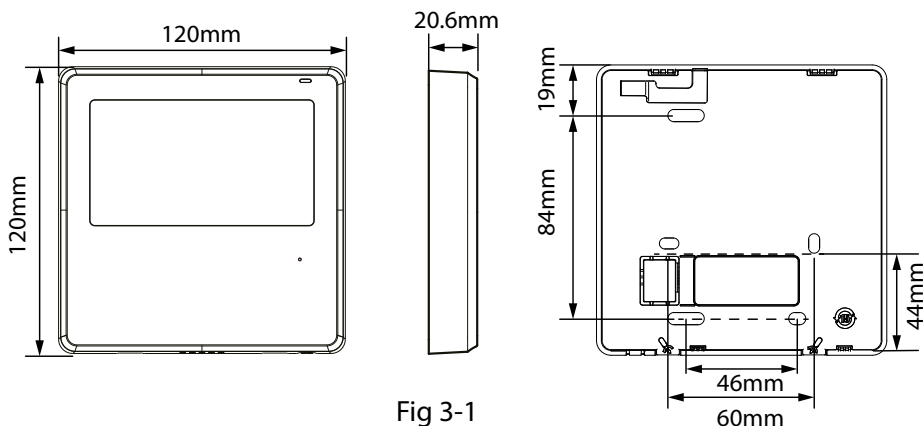
No.	Name	Qty.(embedded into wall)	Specification (only for reference)	Remarks
1	Switch box	1	_____	_____
2	Wiring Tube(Insulating Sleeve and Tightening Screw)	1	_____	_____

Precaution of installing the wire controller

1. This manual provides the installation method of wired controller. Please refer to the wiring diagram of this installation manual to connect the wire controller with indoor unit.
2. The wired controller works in low voltage loop circuit. Forbid to directly contact the cable of high voltage above, like 115V, 220V, 380V, and don't wire this kind of wire in the said loop; wiring clearance between configured tubes should be at the range of 300~500mm or above.
3. The Shielded wire of the wired controller must be grounded firmly.
4. Upon finish the wire controller connection, do not employed tramegger to detect the insulation.

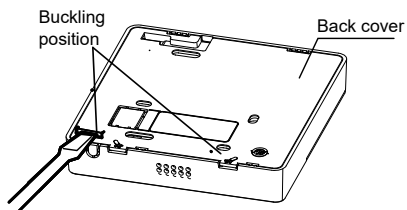
3. Installation method

1.Wired remote controller structural dimensions



2.Remove the upper part of wired controller

- Insert a slot screwdriver into the slots in the lower part of the wired controller (2 places), and remove the upper part of the wire controller. (Fig.3-2)



NOTE: Do not pry up and down, you can only rotate the screwdriver.

3. Installation method

NOTE: The PCB is mounted in the upper part of the wired controller. Be careful not to damage the board with the slot screwdriver.

3. Fasten the back plate of the wired controller

- For exposed mounting, fasten the back plate on the wall with the 3 screws (ST3.9*25) and plugs. (Fig.3-3)

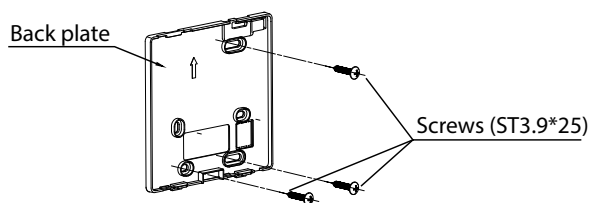


Fig 3-3

- Use two M4X25 screws to install the back cover on the 86 switch box, and use one ST3.9*25 screw to fix to the wall.

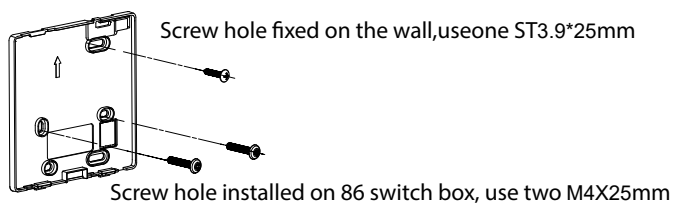


Fig 3-4

3. Installation method

NOTE: Put on a flat surface. Be careful not to distort the back plate of the wire controller by overtightening the mounting screws.

4. Battery installation

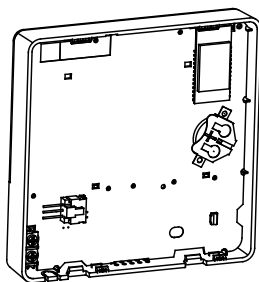


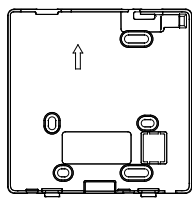
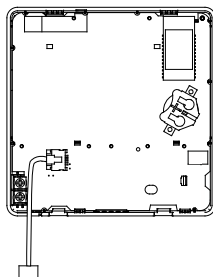
Fig 3-5

- Put the battery into the installationsite and make sure the positive side of the battery is in accordance with the positive side of installationsite. (See Fig.3-5)
- Please set the time corrected on the first time operation. Batteries in the wire controller can time under power failure which ensure the time keep right. When the power restores, if the time displayed is not correct, it means the battery is dead and replace the battery.

3. Installation method

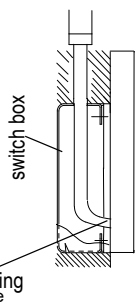
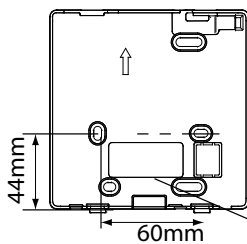
5. Wire with the indoor unit

A

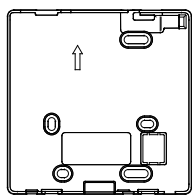
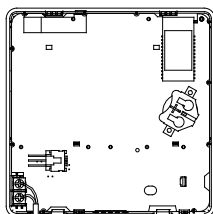


Model A

B

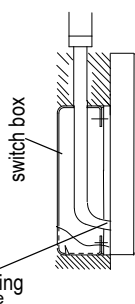
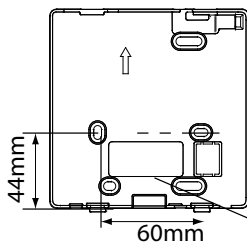


A



Model B

B



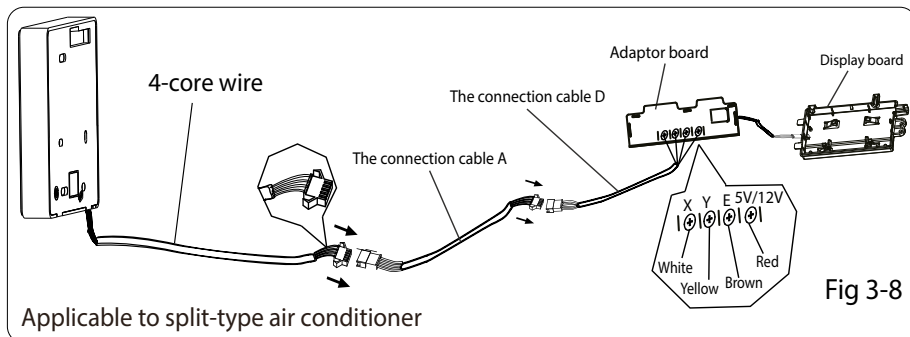
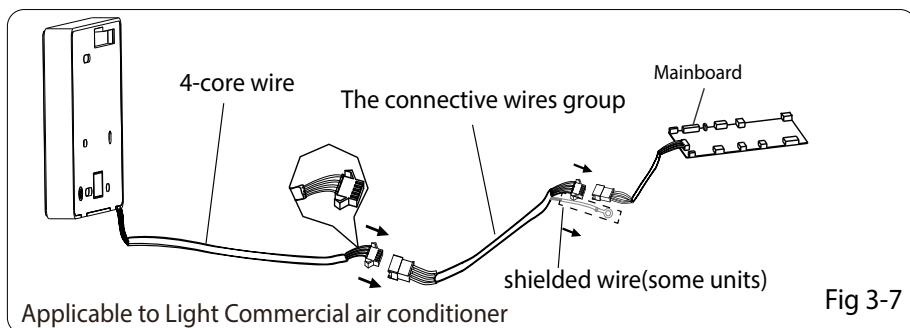
1
HA HB

Fig 3-6

3. Installation method

Model A

Connect the wire from the display panel of the indoor unit to a connecting cable. Then connect the other side of the connecting cable to the remote control.



3. Installation method

Model B

1 indoor unit

Notch the part for the wiring to pass through with nippers, etc.

Connect the terminals on the wired controller (HA ,HB), and the terminals of the indoor unit (HA ,HB). (HA and HB do not have polarity.)

NOTE:

- DO NOT allow water to enter the wired control.
Use the trap and putty to seal the wires.
- Connecting wires must be fixed reliably and cannot be pulled.

For some units, the wired controller connects to the unit HA and HB ports through the HA and HB ports. There is no polarity between HA and HB.

SeeFig. 3-9

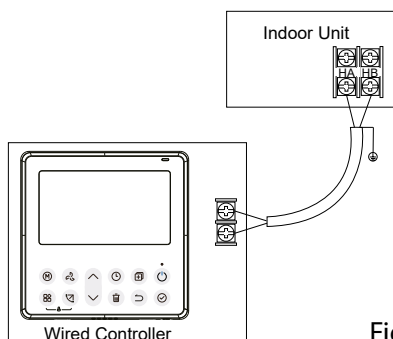


Fig.3-9

3. Installation method

The main/secondary wired controller can be used to enable two wired controllers to control one unit, and the wired controllers connect to the unit HA and HB ports through the HA and HB port on the controller. There is no polarity between HA and HB. See Fig. 3-10

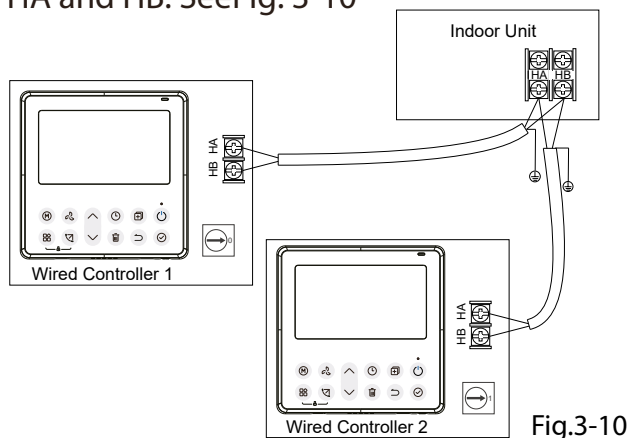


Fig.3-10

NOTE: Wire controller with WiFi function does not have this function.

For some units, one wired controller can support multiple units (a maximum of 16 units). In this case, the wired controller and

3. Installation method

unit need to be connected to the HA and HB ports at the same time. In group control, there will be no error displayed on the wired controller . See Fig. 3-11

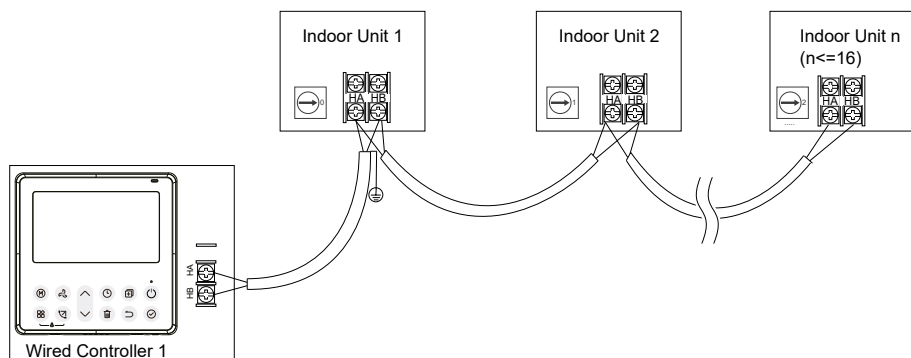


Fig.3-11

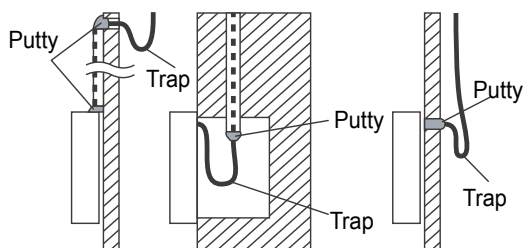


Fig 3-12

6. Reattach the upper part of the wired controller

- After adjusting the upper case and then buckle the upper case; avoid clamping the wiring during installation. (Fig 3-13)

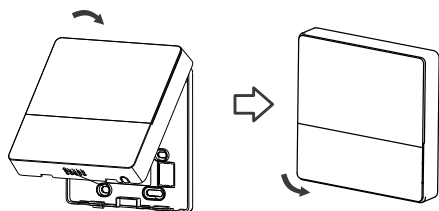


Fig 3-13

All the pictures in this manual are for explanation purpose only. Your wire controller may be slightly different. The actual shape shall prevail.

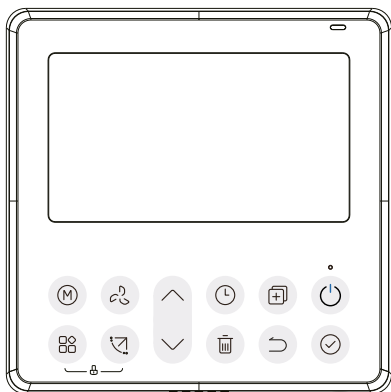
4. Specification

Input voltage	12V
Ambient temperature	0~43°C (32~110°F)
Ambient humidity	RH40%~RH90%

Wiring specifications

NOTE: Suggested to use the connective wire of 6 meters length.

5. Feature and function of the wired controller



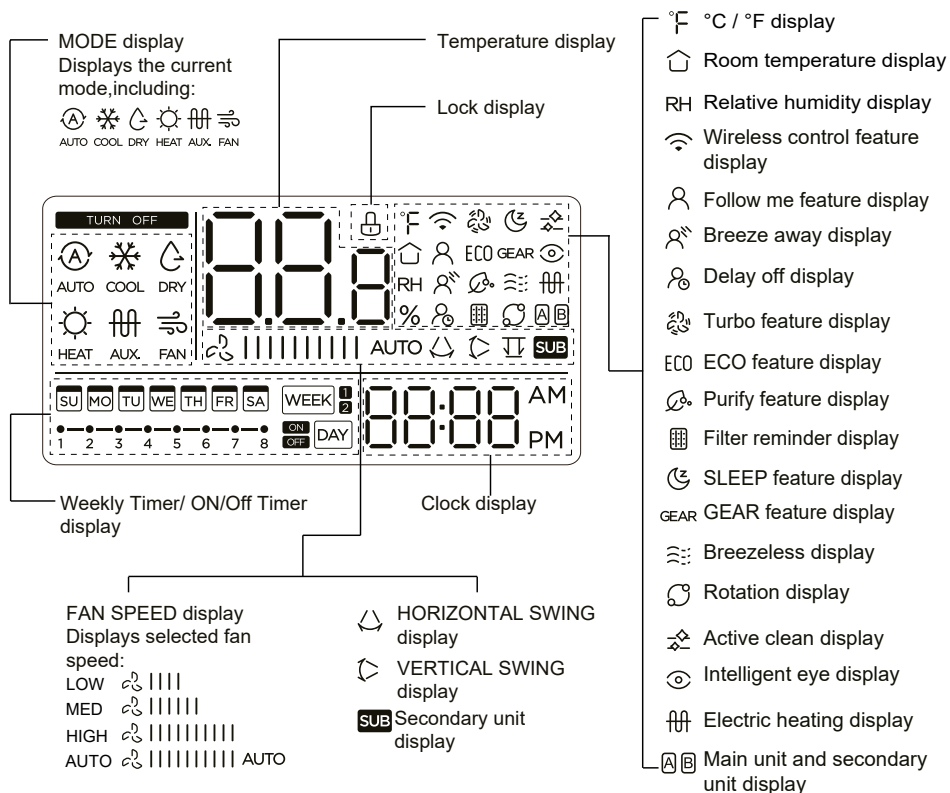
Feature:

- LCD display.
- Malfunction code display: it can display the error code, helpful for service.
- 4-way wire layout design, no raised part at backside, more convenient to place the wires and install the device.
- Room temperature display.
- Weekly Timer.

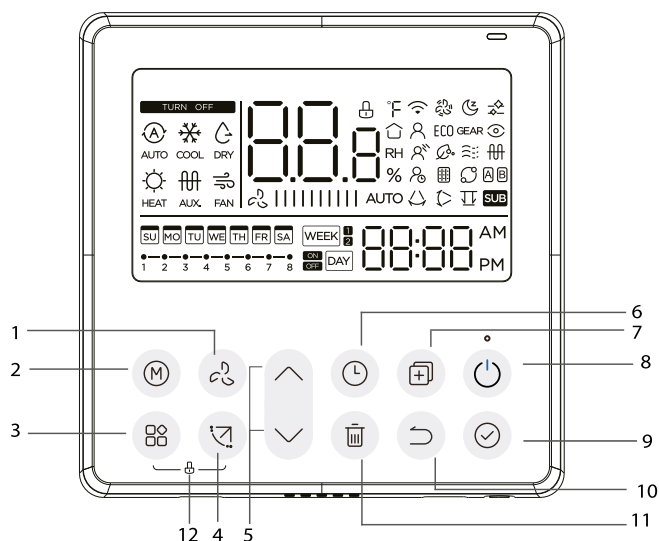
Function:

- Mode: Choose Auto-Cool-Dry-Heat-Fan
- Fan speed: Auto/Low/Med/High speed
- Swing(on some models)
- Timer ON/OFF
- Temp setting
- Weekly timer
- Follow me
- Turbo
- 24-hour System
- 12-hour System
- Auto-restart
- Individual louver control (on some models)
- Automatic airflow test
- Rotation&Back-up
- Dual Control
- Group Control
- Child Lock
- LCD display
- Clock

6. Name on the LCD of the wired controller



7. Name of button on the wired controller



1 FAN SPEED button

2 MODE button

3 FUNC. button

4 SWING button

5 ADJUST button

6 TIMER button

7 COPY button

8 POWER button

9 CONFIRM button

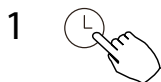
10 BACK button

11 DAY OFF/DELAY button

12 CHILD LOCK button

8. Preparatory operation

Set the current day and time



Press the Timer button for 2 seconds or more.
The timer display will flash.



Press the button "∧" or "∨" to set the date.
The selected date will flash.



The date setting is finished and the time setting is prepared after pressing Timer button or CONFIRM button or there is no pressing button in 10 seconds.



Press the button "∧" or "∨" to set the current time.
Press repeatedly to adjust the current time in 1-minute increments. Press and hold to adjust the current time continuous.



ex.Monday 11:20



The setting is done after pressing CONFIRM button or there is no pressing button in 10 seconds.

6



Time scale selection

Press the buttons “” and “” for 2 seconds will alternate the clock time display between the 12h & 24h scale.

9. Operation

To start/stop operation



Press the Power button.

8 degree heating function (on some models)



When the heating mode is 10°C(50°F)/16°C(60°F)/17°C (62°F) / 20°C(68°F) , press the down button twice within 1 second to turn on the 8 ° heating function, and press the Power, Mode, adjust , Fan speed, Timer, and Swing button to cancel the 8° heating function.

NOTE:

For some models, the 8° heating function can only be set by remote control, you can not choose this function by wired controller.

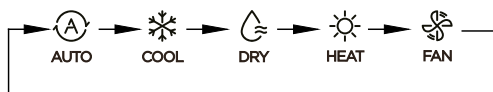
9. Operation

To set the operation mode

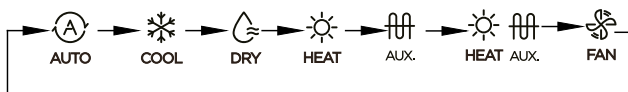
Operation mode setting(Heat mode is invalid for cool only type unit)



Press this button to select the operation mode:



If the indoor unit has Electric heating(Emergent heating) feature, press this button to select the operation mode:



- When the mode is selected as emergency heating (or electric heating) mode,  is displayed, the fan speed is Auto. The Sleep, 8-degree heating, Turbo, and Rotation functions are not available in emergency heating mode.
- When the mode is selected as heating & electric heating mode,   is displayed, and the Turbo and Rotation functions are disable.

9. Operation

Room temperature setting

^ — Lower

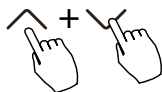
Press the button " ^ " or " v " to set the room temperature.

Indoor Setting Temperature Range :

10/16/17~30°C(50/60/62~86°F) or 20~28°C(68~82°F).

v — Raise

(Model dependent)



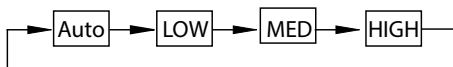
°C & °F scale selection (on some models)

Press the buttons " ^ " and " v " for 3 seconds will alternate the temperature display between the °C & °F scale.

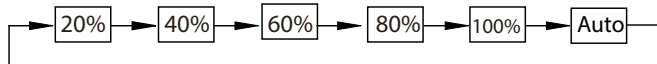
Fan speed setting



Press the Fan speed button to set the fan speed. (This button is unavailable under Auto or Dry mode)



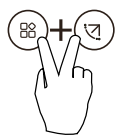
When stepless speed regulation is supported, press the fan speed key to cycle through:



Press the buttons (M) and (fan speed) together for 3 seconds to turn on or turn off the keypad tone.

9. Operation

Child lock function



Press the buttons “” and “” for 3 seconds to activate the child lock function and lock all buttons on the wire controller. You can't press the button to operate and receive the remote control signal after the child lock is activate.

Press these two buttons again for 3 seconds to deactivate the child lock function.

When the child lock function is activated, the “” mark appears.

Swing function(For the units with horizontal & vertical swing features only)

1 Up-Down swing



Press the SWING button to start up-down swing function. The “” mark appears. Press it again to stop.

2 Left-Right swing

Press the Swing button for 2 seconds to start Left-Right swing function. The “” mark appears. Press it for 2 seconds again to stop.

9. Operation

Swing function(For the units without vertical swing function)



- Use Swing button to adjust the Up-down airflow direction and start the auto swing function.

1.Each time you press this button, the louver swings an angle of 6 degrees.

Press this button until the desired direction reaches.

2.If press and hold the button for 2 seconds, the auto swing is activated.

The "⤵" mark appears. Press it again to stop. (some units)

- For the units with four Up-Down louvers, it can be operated individually.

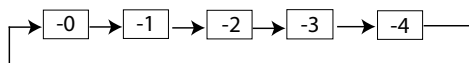


1.Press the Swing button to activate the Up-Down adjusting louver function.

The "⤵" mark will flash.(Not applicable to all the models)

2.Pressing the button "∧" or "∨" can select the movement of four louvers.Each time you push the button, the louver will be selected in a sequence as:

(-0 means the four louvers move at the same time.)



ZWE

ZWE

ZWE



ZWE



ZWE

ZWE



ZWE

ZWE



ZWE

ZWE

ZWE

ZWE

9. Operation

Intelligent eye display

1. This function is valid in any mode of power-on state.
2. When the indoor unit sending wire controller has the smart eye function, press the function key to select the smart eye icon, press the OK key to turn on the smart eye, and light up the smart eye icon at the same time; when the smart eye is turned off, the smart eye icon goes out.
3. Shutdown, switch mode, turn on self-cleaning, turn on 8-degree heating function will automatically cancel the smart eye function.

Filter reset function

After the indoor unit sends the wire controller filter usage time, the filter cleaning prompt icon lights up, press the function key to select the filter cleaning prompt icon, and press the OK key to reset the filter screen time. The filter cleaning reminder icon goes out.

9. Operation

Humidity setting function

1. When the indoor unit sending wire controller has dual control function of temperature and humidity, in dehumidification mode, press the function key to select the RH icon, press the confirm key to enter the humidity control mode, the RH icon flashes, press the up and down keys to adjust the humidity, the setting range is OFF->35%~85%, adjusted with 5% humidity. Exit humidity adjustment state after 5 seconds of inactivity.
2. After entering the humidity control mode, press the up and down keys to adjust the set temperature and display the set temperature for 5 seconds, and then restore the set humidity display.
3. After switching the mode, exit the humidity control mode.

9. Operation

GEAR function

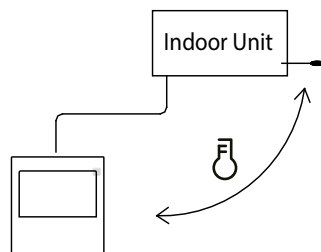
1. When the indoor unit sending wire controller has the GEAR function, in the boot cooling mode, press the function key to select the GEAR icon, press the confirm key to enter the GEAR control mode, and first display the current GEAR status.

50%->75%->OFF can be switched by the up and down keys within 5 seconds. After 5 seconds, the set temperature will be displayed, press the up and down keys to adjust the set temperature.

Turn off, switch to mode or turn on sleep, ECO, strong, self-cleaning functions to cancel the GEAR function.

When the follow me function  indicator appears, the room temperature is detected by the wire controller.

Press the button again to cancel the follow me function.



9. Operation

Rotation & Back-up indication

When there are two units, press the button to select the rotating function, and press "Confirm" to turn on or off the rotating function.

1. Press "Confirm" to set the rotating time, then press the button " $\wedge$ " or " $\vee$ " to set time. Setting time Range : 1~99h, the default time is 10 hours.
2. Step 2 set high temperature co-open temperature -- or 26~32 degrees -- that is, this function is invalid. When the ambient temperature is 26~32 degrees, when the ambient temperature is greater than or equal to the set temperature, the two machines will run 24 degrees at the same time in the COOL mode.
3. Step 3 set the low-temperature co-open temperature -- or 5-15 degrees -- that is, this function is invalid. When the ambient temperature is 5-15 degrees, when the ambient temperature is lower than the set temperature, the two units will run at the same time for 24 degrees to make the heating mode.
4. Step 4: set which machine will run first. Select A or B.
5. After this function is turned on, as long as the air conditioner is running at the setting hour, it will automatically turn on another air conditioner and turn off the current air conditioner. Press the POWER button to switch to another one immediately. A or B icons flicker to indicate the corresponding air conditioning failure. Automatically switch to another machine when running time is reached or machine failure occurs.

10. Timer functions



WEEKLY timer

Use this timer function to set operating times for each day of the week.



On timer

Use this timer function to start air conditioner operation.

The timer operates and air conditioner operation starts after the time has passed.



Off timer

Use this timer function to stop air conditioner operation.

The timer operates and air conditioner operation stops after the time has passed.



On and Off timer

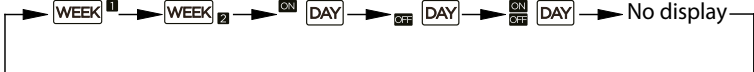
Use this timer function to start and stop air conditioner operation.

The timer operates and air conditioner operation starts and stops after the time has passed.

10. Timer functions

To set the On or Off TIMER

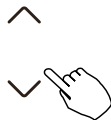
1  Press the Timer button to select the **ON** DAY or **OFF** DAY .



```

graph LR
    A[WEEK 1] --> B[WEEK 2]
    B --> C[ON DAY]
    C --> D[OFF DAY]
    D --> E[ON OFF DAY]
    E --> F[No display]
  
```

2  Press the Confirm button and the Timer display is flashing.

3  

OFF DAY 

ex. Off timer set at 18:00

Press the button “ $\wedge$ ” or “ $\vee$ ” to set the time.
After the time is set, the timer will start or stop automatically.

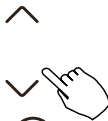
4  Press the Confirm button again to finish the settings.

10. Timer functions

To set the On and Off TIMER

- 1  Press the Timer button to select the   .

- 2  Press the Confirm button and the Clock display is flashing.

- 3 

 Press the button “” or “” to set the time of On timer, and then press the Confirm button to confirm the setting.

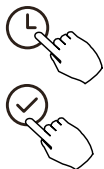
- 4 
 Press the button “” or “” to set the time of Off timer.

- 5  Press the Confirm button to finish the settings.

NOTE: The secondary wired controller cannot set the timer.

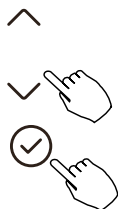
11. Weekly Timer 1

1 Weekly timer setting



Press the Timer button to select the **WEEK** and then press the Confirm button to confirm.

2 Day of the week setting



Press the button " ^ " or " v " to select the day of the week and then press the Confirm button to confirm the setting.



3 ON timer setting of timer setting 1



Press the button " ^ " or " v " to set the time of On timer and then press the Confirm button to confirm the setting.

11. Weekly Timer 1



ex.Tuesday time scale 1

Up to 4 timer settings can be saved for each day of the week. It is convenient if the WEEKLY TIMER is set according to the user's life style.

4 Off timer setting of timer setting 1



Press the button “^” or “v” to set the time of Off timer and then press the Confirm button to confirm the setting.



ex.Tuesday time scale 1

5 Different timer settings can be setted by repeating step 3 to 4.

6 Other days in one week can be setted by repeating step 2 to 5.

NOTE: The weekly timer setting can be returned to the previous step by pressing Back button. The time of timer setting can be delete by pressing Day off button. The current setting will be restored and withdrawn the weekly timer setting automatically when there is no operation for 30 seconds.

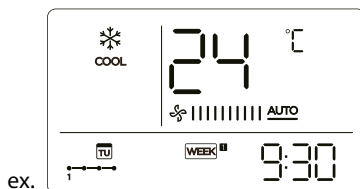
11. Weekly Timer 1

WEEKLY timer operation

To activate WEEKLY TIMER operation



Press the Timer button while **WEEK** is displayed on the LCD.



To deactivate WEEKLY TIMER operation

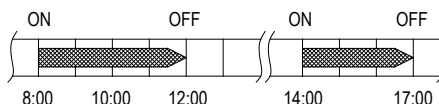


Press the Timer button while **WEEK** is disappear from the LCD.

To turn off the air conditioner during the weekly timer



1. If press the Power button once and quickly , the air conditioner will turn off temporarily. And the air conditioner will turn on automatically until the time of On timer.



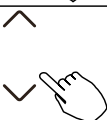
ex. If press the POWER button once and quickly at 10:00, the air conditioner will turn on at 14:00.

2. When press the Power button for 2 seconds , the air conditioner will turn off completely,at the same time cancel the timing function.

11. Weekly Timer 1

To set the DAY OFF (for a holiday)

- 1  During the weekly timer, press the Confirm button.

- 2  Press the button "∧" or "∨" to select the day in this week.

- 3  Press the Day off button to set the DAY OFF.



ex. The DAY OFF is set for Wednesday

- 4 The DAY OFF can be set for other days by repeating the steps 2 and 3.

- 5  Press the Back button to back to the weekly timer.

To cancel: Follow the same procedures as those for setup.

NOTE:

The DAY OFF setting is cancelled automatically after the set day has passed.

11. Weekly Timer 1

DELAY function

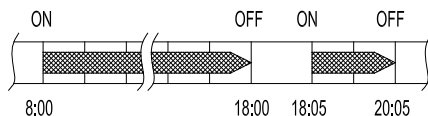
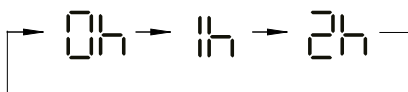


During the weekly timer, press the FUNC. button, select the delay function and press the Confirm button, display "0h"



"1h" "2h" and wait 3 seconds to confirm. When the delay function is activated, the "⌚" mark appears.

The delay function can only be enabled in Weekly Timer 1 and Weekly Timer 2.



ex. If press select "2h" at 18:05, the air conditioner will delay to turn off at 20:05.

Copy out the setting in one day into the other day.

A reservation made once can be copied to another day of the week. The whole reservation of the selected day of the week will be copied. The effective use of the copy mode ensures ease of making reservations.

1



During the weekly timer, press the Confirm button.



2



Press the button "∧" or "∨" to select the day to copy from.

11. Weekly Timer 1



Press the Copy button, the letter "CY" will be shown on the LCD.

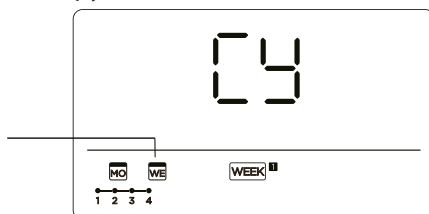


Press the button "∧" or "∨" to select the day to copy to.



Press the Copy button to confirm .

The  mark flashes quickly



ex. Copy the setting of Monday to Wednesday

6 Other days can be copied by repeating step 4 and 5.



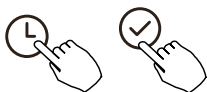
Press the Confirm button to confirm the settings.



Press the Back button to back to the weekly timer.

11. Weekly Timer 2

1 Weekly timer setting



Press Timer to select the **WEEK** and press Confirm.

2 Day of the week setting



Press " ^ " or " V " to select the day of the week and then press CONFIRM.



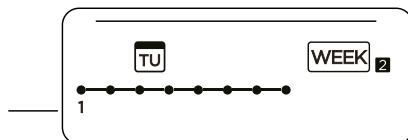
3 ON timer setting of timer setting 1



Press " ^ " or " V " to select the setting time. The setting time, mode, temperature and fan speed appear on the LCD. Press CONFIRM to enter the setting time process.

12. Weekly Timer 2

IMPORTANT: Up to 8 scheduled events can be set on one day.
Various events can be scheduled in either MODE, TEMPERATURE and FAN speeds.



ex. Tuesday time scale 1

4 Time setting

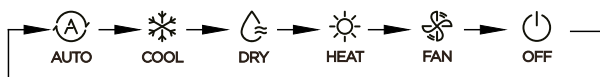


Press " ^ " or " v " to set the time, then press CONFIRM.

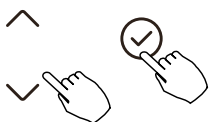
5 Operation mode setting



Press " ^ " or " v " to set the operation mode then press CONFIRM.



6 Room temperature setting

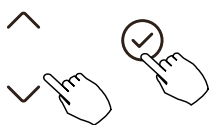


Press " ^ " or " v " to set the room temperature, then press CONFIRM.

NOTE: This setting is unavailable in the FAN or OFF modes.

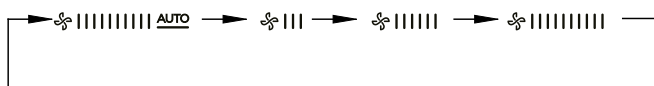
12. Weekly Timer 2

7 Fan speed setting



Press “^” or “v” to set the fan speed then press CONFIRM.

NOTE: This setting is unavailable in the AUTO, DRY or OFF modes.



8 Different scheduled events can be set by repeating steps 3 through 7.

9 Additional days, in a one week period, can be set by repeating steps 3 through 8.

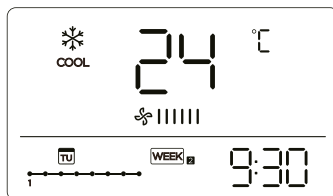
NOTE: The weekly timer setting can be returned to the previous step by pressing BACK. The current setting is restored. The controller will not save the weekly timer settings if there is no operation within 30 seconds.

12. Weekly Timer 2

WEEKLY timer operation

To start

Press Timer to select the **WEEK** , and then the timer starts automatically.



ex.

To cancel

Press the Power buttons for 2 seconds to cancel the timer mode.



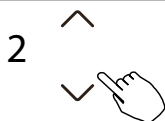
The timer mode can also be canceled by changing the timer mode using Timer.



To set the DAY OFF (for a holiday)



After setting the weekly timer, press CONFIRM.



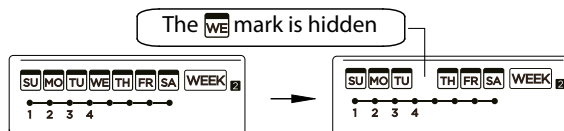
Press “^” or “v” to select the day of the week.

12. Weekly Timer 2

3



Press DAY OFF to create an off day.



ex.The DAY OFF is set for Wednesday

4

Set the DAY OFF for other days by repeating the steps 2 and 3.

5



Press BACK to revert to the weekly timer.

To cancel, follow the same procedures used for setup.

NOTE: The DAY OFF setting is cancelled automatically after the set day has passed.

Copy out the setting in one day into the other day.

A scheduled event, made once, can be copied to another day of the week. The scheduled events of the selected day of the week will be copied. The effective use of the copy mode ensures the ease of reservation making.

1



In the weekly timer, press CONFIRM.

12. Weekly Timer 2

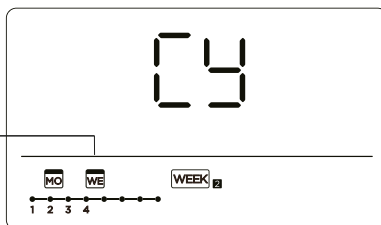
2  Press " ^ " or " v " to select the day to copy from.

3  Press COPY, the letters CY appear on the LCD.

4  Press " ^ " or " v " to select the day to copy to.

5  Press COPY to confirm.

The  mark flashes quickly



ex. Copy the setting of Monday to Wednesday

6 Other days can be copied by repeating steps 4 and 5.

7  Press CONFIRM to confirm the settings.

8  Press BACK to revert to the weekly timer.

12. Weekly Timer 2

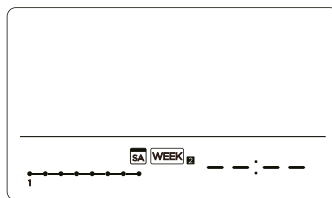
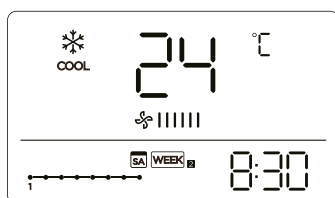
Delete the time scale in one day.

1  During the weekly timer setting, press CONFIRM.

2    Press “^” or “v” to select the day of the week and then press CONFIRM.

3   

Press “^” or “v” to select the setting time want to delete. The setting time, mode, temperature and fan speed appear on the LCD. The setting time, mode, temperature and fan speed can be deleted by pressing the DEL (day off).



ex. Delet the time scale 1 in saturday

13. Fault alarm handing

If the system does not properly operate except the above mentioned cases or the above mentioned malfunctions is evident, investigate the system according to the following procedures.

NO.		MALFUNCTION & PROTECTION DEFINE	DISPLAY DIGITAL TUBE
1		Error of communication between wire controler and indoor unit	E4b3

The error displayed on the wire controller are different from those on the unit. If error code appears, please check the <<Owner's And Installation Manual>>and<<SERVICE Manual>>.

14. Technical indication and requirement

EMC and EMI comply with the CE certification requirements.

15. Queries and settings



When the air conditioning unit is switch machine, Long press "COPY" for 3 seconds , first display P:00, if connected to an indoor unit, display P:00, if connected to multiple indoor units, press " ^ " or " v " to display P:01, P:02, and then press "Confirm" to enter the query indoor unit Tn(T1~T4) temperature and fan fault(CF), press " ^ " or " v " to select.



Not operating keys 15 seconds or press "Back" or press "ON/OFF" drop out of query temperature.



When the air conditioning unit is off, into the query function of temperature, press " ^ " or " v " to select SP, press "Confirm" to adjust the static pressure value.



When the air conditioning unit is off, into the query function of temperature, press " ^ " or " v " to select AF, press "Confirm" into test mode, press "Back" or press "ON/OFF" or press "Confirm" drop out of test mode. In AF mode, 3~6 minutes test completion automatically exits, if the test process, press "Back" or press "ON/OFF" or press "Confirm" , the test exits will be interrupted.

15. Queries and settings

Follow me function temperature compensation



When the air conditioning unit is off, into the query function of temperature, press “^” or “v” to select tF.

The compensation temperature Range : -5~5°C.

Press “Confirm” into setting state, press “^” or “v” to select the temperature, then press “Confirm” to complete it.

tF

tF : compensation temperature



When the air conditioning unit is off, into the query function of temperature, press “^” or “v” to select tyPE.

Press “Confirm” into setting state, press “^” or “v” to select the type, then press “Confirm” to complete it.

tyPE

CH:
AUTO COOL DRY HEAT FAN

HH:
HEAT FAN

CC:
COOL DRY FAN

NA:
COOL DRY HEAT FAN

15.Queries and settings

Set the highest and lowest temperature values



When the air conditioning unit is off, into the query function of temperature, press“^”or “v”to select tHI or tLO.



Press “Confirm” into setting state, press“^”or “v”to select the temperature, then press “Confirm” to complete it.

The highest setting temperature range : 25~30°C

The lowest setting temperature range: 17 ~24°C.



tHI : Highest value setting function.

tLO : Minimum value setting function.

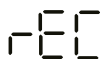
Remote control function selection of wire controller



When the air conditioning unit is off, into the query function of temperature, press“^”or “v”to select rEC. ON or OF will be displayed in the temperature area to indicate whether it is valid or invalid.



When the selection is invalid, the wire controller does not process any remote control signals.



Press “Confirm” into setting state, press“^”or “v”to select , then press “Confirm” to complete it.

15.Queries and settings

Two - line controller address selection



When the air conditioning unit is off, into the query function of temperature, press "∧" or "∨" to select Adr, the temperature zone will display -- or A, B. Where -- refers to the code setting of the wirecontroller.

Press "Confirm" into setting state, press "∧" or "∨" to select , then press "Confirm" to complete it.

Adr

-- : The code setting  of the wire controller shall prevail.

Adr : The wire controller address setting.

Restore factory Settings



When the air conditioning unit is off, into the query function of temperature, press "∧" or "∨" to select INIt, the temperature zone displayed --.

Press "Confirm" into setting state, press "∧" or "∨" to select to "ON" , then press "Confirm" to complete it.

INIt

INIt : Restore factory Settings .

15.Queries and settings

After the wire controller resumes the factory parameter setting, the rotating parameter setting is restored to 10 hours (the highest and lowest temperature are not set); The compensation of body temperature is uncompensated; COOL and HEAT/single COOL mode is restored to COOL and HEAT model;

Restore the temperature range to the factory setting.

Remote receiving function is restored to be effective;

The address of the two-control first-line controller is restored to the code switch.

16. Wireless control connection

SAFETY PRECAUTION

- Read the safety precautions carefully before installing the unit.
- Stated below are important safety issues that must be obeyed. Applicable system: IOS, Android. (Suggest: IOS 9.0 and above, Android 6.0 and above.)

NOTE:

- Due to special situation may be occurred, we explicitly claim below: Not all of the Android and IOS systems are compatible with APP. We will not be responsible for any issues as a result of the incompatibility.

Wireless safety strategy

- Smart kit only support WPA-PSK/WPA2-PSK encryption and none encryption . WPA-PSK/WPA2-PSK encryption is recommended. .

16. Wireless control connection



CAUTION

- Please Check The Service Website For More Information.
- Smart Phone camera needs to be 5 million pixels or above to make sure scan QR code well.
- Due to different network situation, sometimes, request time-out could happen, thus, it is necessary to do network configuration again.
- Due to different network situation, control process may return time-out sometimes. If this situation occurs, the display between board and App may not be the same, please do not feel confused.

NOTE:

Company will not be liable for any issues and problems caused by Internet, Wi-Fi Router and Smart Devices.
Please contact the original provider to get further help.

16. Wireless control connection

DOWNLOAD AND INSTALL APP

On an app market (Google Play Store, Apple App Store), search for "NetHome Plus" and find the NetHome Plus app. Download and install it on your phone, You can also download the app by scanning the QR code below.



Android



iOS

- Please ensure your mobile device is connected to Wireless Network router. Also, the Wireless Network router has already connected to Internet before doing user registration and network configuration.
- Make sure your mobile device has already been connected to the Wireless Network which you want to use. Also, you need to forget other irrelative Wireless Network in case it influences your configuration process.

16. Wireless control connection

NETWORK CONFIGURATION



CAUTION

- It is necessary to forget any other around network and make sure the Android or IOS device just connect to the Wireless Network you want to configure.
- Make sure the Android or IOS device Wireless Network function works well and can be connected back to your original Wireless Network network automatically.

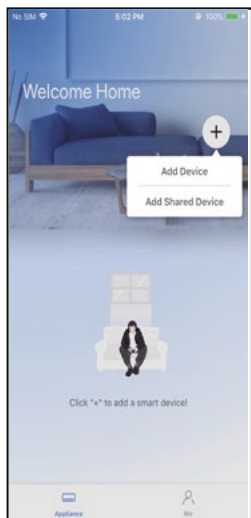
How to enter AP distribution network

Press the FUNC. button until the  icon is selected and then press the CONFIRM button. AP mode is activated if the  icon is blinked.

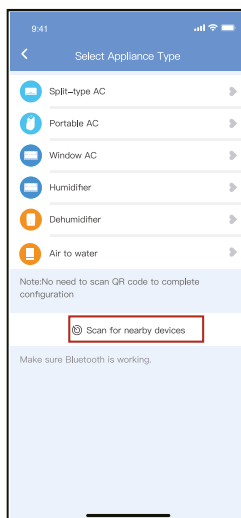
16. Wireless control connection

Network configuration by Bluetooth scan

Note: Make sure the bluetooth of your mobile device is working.

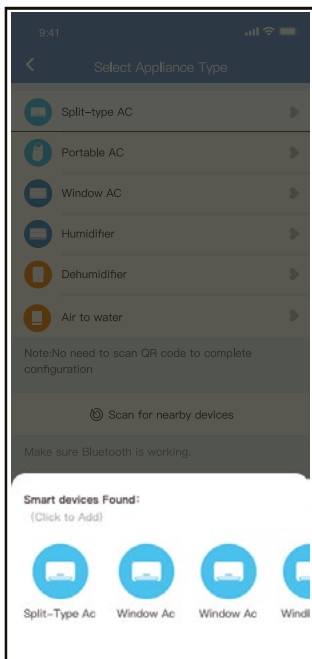


① Press “+ Add Device ”

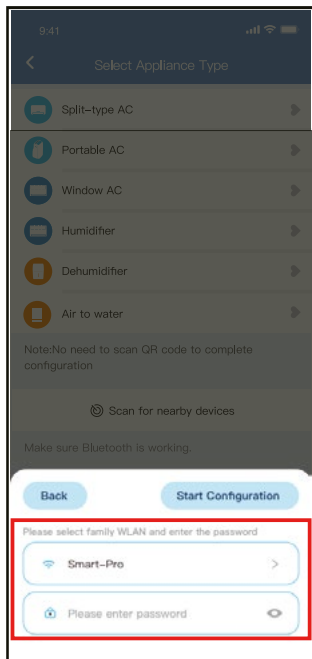


② Press “Scan for nearby devices”

16. Wireless control connection

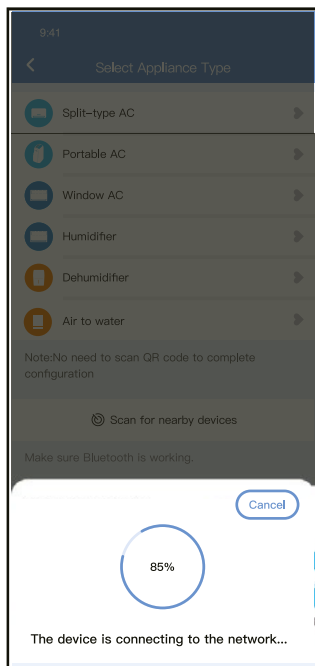


- ③ Wait smart devices to find, then click to add it

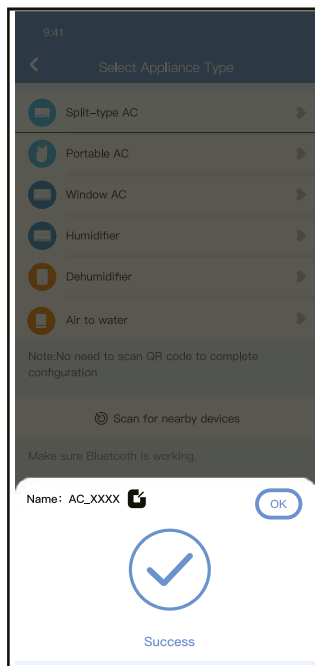


- ④ Select home Wi-Fi, enter the password

16. Wireless control connection

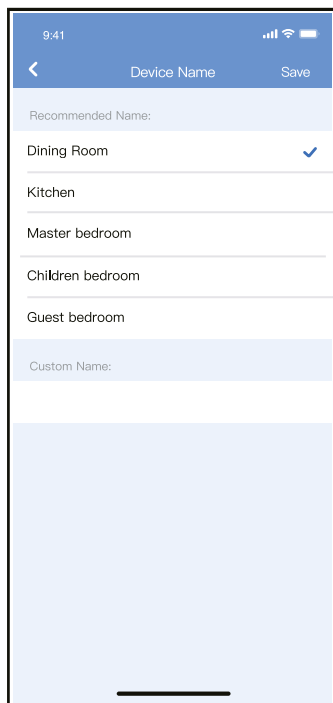


- ⑤ Wait connecting to the network

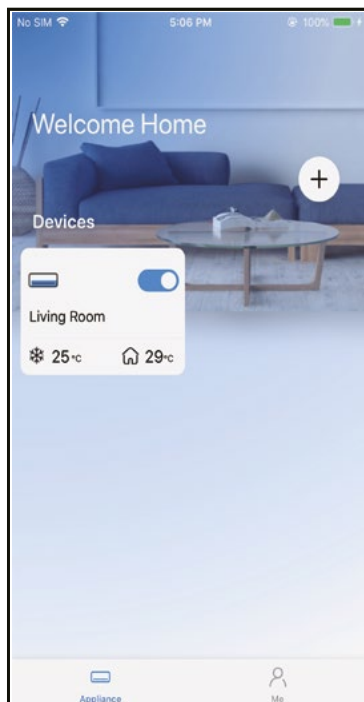


- ⑥ Configuration Success, you can modify the default name.

16. Wireless control connection



- ⑦ You can choose an existing name or customize a new name.



- ⑧ Bluetooth network configuration is successful, now you can see the device in the list.

16. Wireless control connection

NOTE:

- Make sure your devices are powered on.
- Keep your mobile phone close enough to your device when you are connecting network to your device.
- Connect your mobile phone to the wireless network at home, and make sure you know the password of the Wireless Network.
- Check if your router supports 2.4 GHz Wireless Network band and turn it on. If you are not sure whether the router supports 2.4 GHz band, please contact the router manufacturer.
- The device cannot connect to the Wireless Network that requires authentication, and it usually appears in public area such as hotels, restaurants, etc. Please connect to a Wi-Fi that does not require authentication.
- It is recommended to use a Wireless Network name that only contains letters and numbers. If your Wireless Network name contains special characters, please modify it in the router.
- Turn off the WLAN+ (Android) or WLAN Assistant (iOS) function of your mobile phone when connecting network to your devices.
- In the case that your device connected to Wireless Network before but it needs to reconnect, please click "+" on app Home page, and add your device again by the device category and model according to the instructions on app.

16. Wireless control connection

APP DECLARATION

Hereby, we declare that this Smart kit is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the full DoC is attached. (European Union products only)

CAUTIONS:

WirelessNetwork module models: US-SK107, EU-SK107:

FCC ID: 2ADQOMDNA21

IC: 12575A-MDNA21

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and it contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Only operate the device in accordance with the instructions supplied. Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20cm (8 inches) during normal operation.

16. Wireless control connection

NOTE:

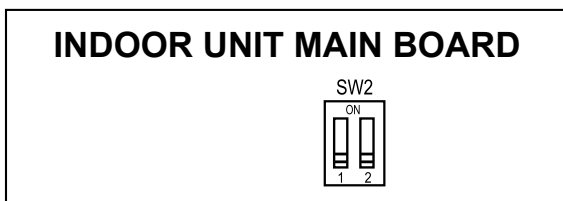
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Breezeless function of dip switch.

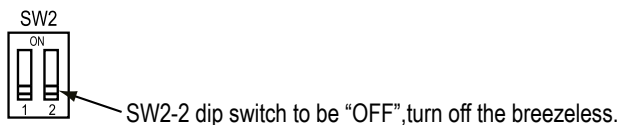
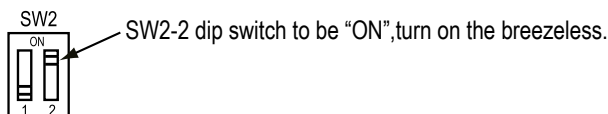
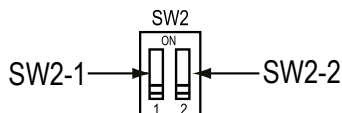
NTOE: This feature is only available under cool mode.

This feature is for some models.



SW2 has 2 dip switch: SW2-1 and SW2-2

SW2-2 is to control the breezeless function.



The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

QSX001IU-120N(OSK105-OEM)

16117100003415

RED DECLARATION OF CONFORMITY(DoC)

Unique identification of this DoC: NO.20240930001

We,

Klima-Therm Sp. z o.o. ul
Ostrobramska 101A, 04-041 Warszawa

declare under our sole responsibility that the product:

product name: **WIRED REMOTE CONTROLLER**

trade name: **KAISAI**

type or model: **KJR-120N(X4W)/BGE**

relevant supplementary information:
(e.g. lot, batch or serial number, sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the RE Directive (2014/53/EU).

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

HEALTH & SAFETY (Art. 3(1)(a)): EN 62311:2008, EN IEC 62311:2020, EN IEC 60730-2-9:2019+A1:2019, EN50665:2017; EN IEC 60730-2-7:2020, EN 60730-1:2016+A1:2019

EMC (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09), EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) , EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 61000-6-1:2019

SPECTRUM (Art. 3(2)): ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

OTHER (incl. Art. 3(3)d: EN 18031-1:2024

Limitation of validity (if any): N/A.....

Supplementary information:

Notified body involved: N/A.....

Technical file held by: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.

Place and date of issue (of this DoC): Warszawa /2025-04-21

Signed by or for the manufacturer:
(Signature of authorised person)



Name (in print): Michał Zalewski

Title: Technical Director

DECKENEINBAU- KLIMAANLAGE

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

Falls Sie die Bedienungsanleitung verlieren, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder besuchen Sie die Internetseite www.kaisai.com bzw. schreiben Sie an die E-Mail-Adresse: handlowy@kaisai.com, um eine elektronische Version der Bedienungsanleitung zu erhalten.

INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitsvorkehrungen	165
--------------------------------------	------------

BENUTZERHANDBUCH

Gerätespezifikationen und Merkmale	169
---	------------

1. Anzeige des Innengerätes	169
-----------------------------------	-----

2. Betriebstemperatur	170
-----------------------------	-----

3. Andere Merkmale	171
--------------------------	-----

Pflege und Wartung	172
---------------------------------	------------

Fehlersuche	174
--------------------------	------------

Sicherheitsvorkehrungen

Lesen Sie die Sicherheitshinweise vor dem Betrieb und der Installation

Eine fehlerhafte Installation aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Schäden oder Verletzungen führen.

Die Schwere der möglichen Schäden oder Verletzungen wird entweder als **WARNUNG** oder **ACHTUNG** eingestuft.



WARNUNG

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Personenschäden oder den Verlust des Lebens hin.



VORSICHT

Dieses Symbol weist auf die Möglichkeit von Sachschäden oder schwerwiegenden Folgen hin.



WARNUNG

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden (Anforderungen der EN-Norm).
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



WARNHINWEISE ZUR VERWENDUNG DES PRODUKTS

- Wenn eine abnormale Situation auftritt (z. B. Brandgeruch), schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie es von der Stromversorgung. Rufen Sie Ihren Händler an, um Anweisungen zur Vermeidung von Stromschlag, Feuer oder Verletzungen zu erhalten.
- Stecken **Sie keine** Finger, Stäbe oder andere Gegenstände in den Lufterlass oder -auslass. Dies kann zu Verletzungen führen, da sich der Lüfter mit hoher Geschwindigkeit drehen kann.
- Verwenden **Sie keine** brennbaren Sprays wie Haarspray, Lack oder Farbe in der Nähe des Geräts. Dies kann einen Brand oder eine Verbrennung verursachen.
- Betreiben **Sie** das Klimagerät **nicht** an Orten in der Nähe von brennbaren Gasen oder in deren Umfeld. Ausströmendes Gas kann sich um das Gerät sammeln und eine Explosion verursachen.
- Betreiben **Sie** Ihr Klimagerät **nicht** in einem Nassraum wie z. B. einem Badezimmer oder einer Waschküche. Eine zu starke Wassereinwirkung kann zu einem Kurzschluss der elektrischen Komponenten führen.
- Setzen **Sie** Ihren Körper **nicht** über einen längeren Zeitraum direkt der kühlen Luft aus.
- Erlauben **Sie** Kindern **nicht**, mit dem Klimagerät zu spielen. Kinder müssen in der Nähe der Klimaanlage jederzeit beaufsichtigt werden.
- Wenn das Klimagerät zusammen mit Brennern oder anderen Heizgeräten verwendet wird, lüften Sie den Raum gründlich, um Sauerstoffmangel zu vermeiden.
- In bestimmten Funktionsumgebungen, wie z. B. in Küchen, Serverräumen usw., ist der Einsatz von speziellen konstruierten Klimageräten dringend empfohlen.

WARNHINWEISE ZUR REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.
- Reinigen Sie die Klimaanlage **nicht** mit übermäßigen Wassermengen.
- Reinigen Sie das Klimagerät **nicht** mit brennbaren Reinigungsmitteln. Brennbare Reinigungsmittel können Feuer oder Verformungen verursachen



VORSICHT

- Schalten Sie das Klimagerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen werden.
- Schalten Sie das Gerät bei Gewitter aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Stellen Sie sicher, dass Kondenswasser ungehindert aus dem Gerät ablaufen kann.
- Bedienen Sie das Klimagerät **nicht** mit nassen Händen. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Verwenden Sie das Gerät **nicht** für einen anderen als den vorgesehenen Zweck.
- Klettern Sie **nicht** auf das Außengerät und stellen Sie keine Gegenstände darauf ab.
- Lassen Sie das Klimagerät **nicht** für längere Zeit bei geöffneten Türen oder Fenstern oder bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit laufen.



ELEKTRISCHE WARNHINWEISE

- Verwenden Sie nur das angegebene Netzkabel. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Halten Sie den Netzstecker sauber. Entfernen Sie jeglichen Staub oder Schmutz, der sich auf oder um den Stecker herum ansammelt. Verschmutzte Stecker können Feuer oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- Ziehen Sie **nicht am** Netzkabel, um das Gerät auszustecken. Halten Sie den Stecker fest und ziehen Sie ihn aus der Steckdose. Durch direktes Ziehen am Kabel kann dieses beschädigt werden, was zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
- Ändern Sie **nicht** die Länge des Netzkabels und verwenden Sie kein Verlängerungskabel für die Stromversorgung des Geräts.
- Teilen Sie die Steckdose **nicht** mit anderen Geräten. Eine unsachgemäße oder unzureichende Stromversorgung kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Das Produkt muss bei der Installation ordnungsgemäß geerdet werden, andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.
- Befolgen Sie bei allen elektrischen Arbeiten alle lokalen und nationalen Verdrahtungsnormen, Vorschriften und das Installationshandbuch. Schließen Sie die Kabel fest an und klemmen Sie sie sicher ab, um zu verhindern, dass äußere Kräfte das Terminal beschädigen. Unsachgemäße elektrische Anschlüsse können überhitzen und einen Brand verursachen, außerdem kann es zu einem Stromschlag kommen. Alle elektrischen Anschlüsse müssen gemäß dem elektrischen Anschlussplan erfolgen, der sich auf den Schalttafeln der Innen- und Außengeräte befindet.
- Die gesamte Verkabelung muss ordnungsgemäß angeordnet sein, damit die Abdeckung der Steuerplatine richtig geschlossen werden kann. Wenn die Abdeckung der Steuerplatine nicht richtig geschlossen ist, kann dies zu Korrosion führen und dazu, dass sich die Anschlussstellen am Terminal erhitzen, Feuer fangen oder einen elektrischen Schlag verursachen.
- Beim Anschluss von Strom an eine feste Verkabelung muss eine allpolige Trennvorrichtung mit einem Mindestabstand von 3 mm in allen Polen und einem Ableitstrom, der 10 mA überschreiten darf, sowie eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Nenn-Restbetriebsstrom von höchstens 30 mA in die feste Verdrahtung gemäß den Verdrahtungsregeln eingebaut werden.

BEACHTEN SIE DIE SICHERUNGSSPEZIFIKATIONEN

Die Leiterplatte (PCB) des Klimageräts ist mit einer Sicherung ausgestattet, die einen Überstromschutz bietet. Die Spezifikationen der Sicherung sind auf der Platine aufgedruckt, wie z. B. :

T5A/250VAC, T10A/250VAC, usw.

T20A/250VAC(<24000Btu/h Gerät), T30A/250VAC(>24000Btu/h Gerät)

HINWEIS: Für Geräte mit dem Kältemittel R32 oder R290 kann nur die explosionsgeschützte Keramiksicherung verwendet werden.



WARNHINWEISE ZUR PRODUKTINSTALLATION

1. Die Installation muss von einem autorisierten Händler oder Fachmann durchgeführt werden. Eine fehlerhafte Installation kann zu Wasseraustritt, elektrischem Schlag oder Brand führen.
2. Die Installation muss gemäß der Installationsanleitung erfolgen. Eine unsachgemäße Installation kann zu Wasseraustritt, elektrischem Schlag oder Brand führen.
(In Nordamerika darf die Installation nur von autorisiertem Personal in Übereinstimmung mit den Anforderungen von NEC und CEC durchgeführt werden).
3. Wenden Sie sich für die Reparatur oder Wartung dieses Geräts an einen autorisierten Servicetechniker. Dieses Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
4. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Zubehör, die Teile und die angegebenen Teile für die Installation. Die Verwendung nicht genommener Teile kann zu Wasseraustritt, elektrischem Schlag, Feuer und zum Ausfall des Geräts führen.
5. Installieren Sie das Gerät an einem festen Ort, der das Gewicht des Geräts tragen kann. Wenn der gewählte Standort das Gewicht des Geräts nicht tragen kann oder die Installation nicht ordnungsgemäß durchgeführt wird, kann das Gerät herunterfallen und schwere Verletzungen und Schäden verursachen.
6. Installieren Sie die Entwässerungsrohre gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Eine unsachgemäße Entwässerung kann zu Wasserschäden an Ihrem Haus und Eigentum führen.
7. Bei Geräten mit elektrischer Zusatzheizung darf das Gerät **nicht** in einem Abstand von weniger als 1 Meter zu brennbaren Materialien installiert werden.
8. Installieren **Sie** das Gerät **nicht** an einem Ort, an dem brennbare Gase austreten können. Wenn sich brennbares Gas in der Nähe des Geräts ansammelt, kann dies einen Brand verursachen.
9. Schalten Sie den Strom erst ein, wenn alle Arbeiten abgeschlossen sind.
10. Wenden Sie sich bei einem Umzug oder einer Verlegung des Klimageräts an erfahrene Servicetechniker, um das Gerät abzuklemmen und wieder zu installieren.
11. Wie Sie das Gerät an seiner Halterung installieren, lesen Sie bitte in den Abschnitten "Installation des Innengeräts" und "Installation des Außengeräts" nach.

Hinweis zu fluorierten Gasen (gilt nicht für das Gerät mit Kältemittel R290)

1. Dieses Klimagerät enthält fluorierte Treibhausgase. Genaue Informationen über die Art des Gases und die Menge finden Sie auf dem entsprechenden Etikett am Gerät selbst oder im "Benutzerhandbuch - Produktkarten" in der Verpackung des Außengeräts. (nur Produkte der Europäischen Union).
2. Installation, Service, Wartung und Reparatur dieses Geräts dürfen nur von einem zertifizierten Techniker.
3. Die Deinstallation und das Recycling des Produkts muss von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.
4. Bei Einrichtungen, die fluorierte Treibhausgase in Mengen von 5 Tonnen CO₂-Äquivalent oder mehr, aber weniger als 50 Tonnen CO₂-Äquivalent enthalten, muss das System, wenn es über ein Leckdetektionssystem verfügt, mindestens alle 24 Monate auf Lecks überprüft werden.
5. Wenn das Gerät auf Dichtheit geprüft wird, wird dringend empfohlen, alle Prüfungen ordnungsgemäß zu protokollieren.



WARNUNG bei Verwendung des Kältemittels R32/R290

- Wenn brennbare Kältemittel verwendet werden, muss das Gerät in einem gut belüfteten Bereich gelagert werden, dessen Größe der für den Betrieb vorgesehenen Raumfläche entspricht.

Für Modelle mit Kältemittel R32:

Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche von mehr als $X \text{ m}^2$ aufgestellt, betrieben und gelagert werden. Das Gerät darf nicht in einem unbelüfteten Raum aufgestellt werden, wenn dieser Raum kleiner als $X \text{ m}^2$ ist (siehe folgendes Formular).

Modell (Btu/h)	Menge des zu befüllenden Kältemittels (kg)	Minimale Raumfläche (m ²)
≤12000	≤1,11	1
18000	≤1,65	2
24000	≤2,58	5
30000	≤3,08	7
36000	≤3,84	10
42000-48000	≤4,24	12
60000	≤4,39	13

- Wiederverwendbare mechanische Verbinder und Bördelverbindungen sind im Innenbereich nicht zulässig. (Anforderungen der EN-Norm).
- Mechanische Steckverbinder, die in Innenräumen verwendet werden, dürfen eine Rate von nicht mehr als 3 g/Jahr bei 25 % des maximal zulässigen Drucks aufweisen. Wenn mechanische Verbindungsstücke in Innenräumen wiederverwendet werden, müssen die Dichtungsteile erneuert werden. Wenn Bördelverbindungen in Innenräumen wiederverwendet werden, muss das Bördelteil erneuert werden. (UL-Norm-Anforderungen)
- Wenn mechanische Verbindungen im Innenbereich wiederverwendet werden, müssen die Dichtungsteile erneuert werden. Wenn Bördelverbindungen in Innenräumen wiederverwendet werden, muss das Bördelteil neu gefertigt werden. (IEC-Norm-Anforderungen) Mechanische Steckverbinder, die in Innenräumen verwendet werden, müssen der ISO 14903 entsprechen.

Europäische Entsorgungsrichtlinien

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder in der Literatur weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mit dem allgemeinen Hausmüll vermisch werden dürfen.



Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

Dieses Gerät enthält Kältemittel und andere potenziell gefährliche Materialien. Bei der Entsorgung dieses Geräts schreibt das Gesetz eine spezielle Sammlung und Behandlung vor. Entsorgen Sie dieses Produkt **nicht** als Hausmüll oder unsortierten Siedlungsabfall.

Bei der Entsorgung dieses Geräts haben Sie die folgenden Möglichkeiten:

- Entsorgen Sie das Gerät bei einer dafür vorgesehenen kommunalen Sammelstelle für Elektronikschrott.
- Beim Kauf eines neuen Geräts nimmt der Händler das alte Gerät kostenlos zurück.
- Der Hersteller nimmt das Altgerät kostenlos zurück.
- Verkaufen Sie das Gerät an zertifizierte Altmethallhändler.

Besondere Hinweise

- Die Entsorgung dieses Geräts im Wald oder in der Natur gefährdet Ihre Gesundheit und ist schlecht für die Umwelt. Gefährliche Stoffe können ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen.

Gerätespezifikationen und Merkmale

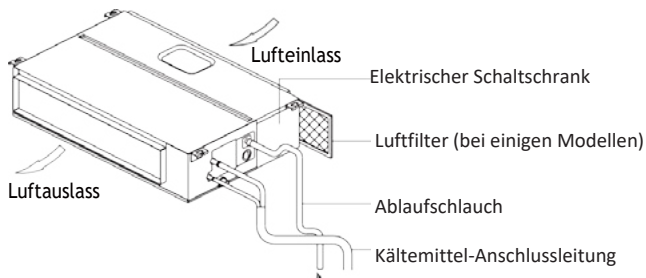
Anzeige des Innengerätes

HINWEIS: Verschiedene Modelle haben unterschiedliche Anzeigefelder. Nicht alle der unten beschriebenen Anzeigen sind für das von Ihnen gekaufte Klimagerät verfügbar. Bitte prüfen Sie das Innenanzeigefeld des von Ihnen erworbenen Geräts.

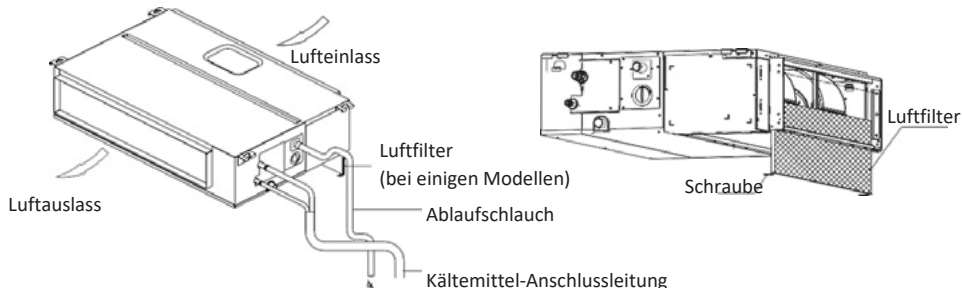
Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen der Erläuterung. Die tatsächliche Form Ihres Innengeräts kann leicht abweichen. Die tatsächliche Form ist maßgebend.

Dieses Anzeigefeld am Innengerät kann zur Bedienung des Geräts verwendet werden, falls die Fernbedienung verlegt wurde oder die Batterien leer sind.

(A) Für das Gerät, bei dem der Filter für die linke oder rechte Seite entfernt wird

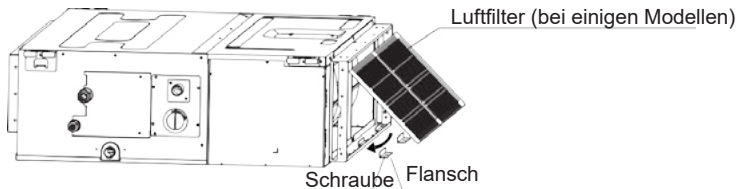


(B) Für das Gerät, bei dem der Filter an der Unterseite entfernt wird



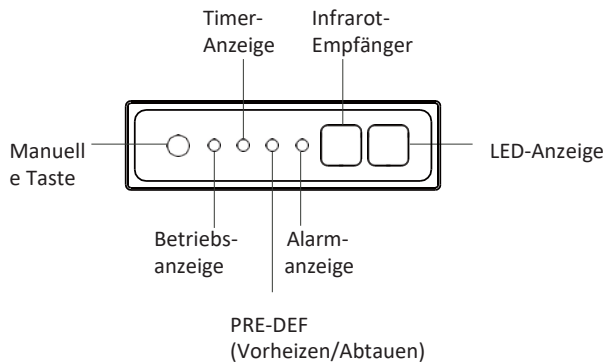
1. Setzen Sie den Filter durch die Unterseite in die Flanschbaugruppe ein;
2. Sichern Sie die Schraube.

(C) Für das Gerät, bei dem der Filter auf der Rückseite entfernt wird



1. Entfernen Sie zwei Flanschsäume;
2. Setzen Sie den Filter in die Flanschbaugruppe ein;
3. Drehen Sie den Luftfilter;
4. Den Flanschsaum wieder montieren.

Anzeigefeld



- **Taste MANUAL** : Mit dieser Taste wird der Modus in der folgenden Reihenfolge ausgewählt: AUTO, ZWANGSKÜHLUNG AUS.

Modus FORCED COOL : Im FORCED COOL-Modus blinkt die Betriebsleuchte. Das System schaltet dann auf AUTO, nachdem es 30 Minuten lang mit einer hohen Windgeschwindigkeit gekühlt hat. Die Fernbedienung wird während dieses Vorgangs deaktiviert.

OFF-Modus : Wenn das Anzeigefeld auf OFF gestellt wird, schaltet sich das Gerät aus und die Fernbedienung wird wieder aktiviert.

Betriebstemperatur

Wenn Ihr Klimagerät außerhalb der folgenden Temperaturbereiche verwendet wird, können bestimmte Sicherheitsschutzfunktionen aktiviert werden und dazu führen, dass das Gerät abgeschaltet wird.

Inverter-Split-Type

	COOL-Modus	Modus HEIZEN	DRY-Modus
Raumtemperatur	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Außentemperatur	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Für Modelle mit Niedertemperatur-Kühlsystemen.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Für spezielle tropische Modelle)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Für spezielle tropische Modelle)

FÜR AUßENGERÄTE MIT ELEKTRISCHER ZUSATZHEIZUNG

Wenn die Außentemperatur unter 0°C (32°F) liegt, empfehlen wir dringend, das Gerät immer am Stromnetz angeschlossen zu lassen, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.

Typ mit Festgeschwindigkeit

	COOL-Modus	Modus HEIZEN	DRY-Modus
Raumtemperatur	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Außen- temperatur	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Für Modelle mit Niedertemperatur-Kühlsystemen)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Für spezielle tropische Modelle)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Für spezielle tropische Modelle)

HINWEIS: Relative Luftfeuchtigkeit im Raum weniger als 80 %. Wenn das Klimagerät über diesen Wert hinaus betrieben wird, kann sich an der Oberfläche des Klimageräts Kondensation bilden. Bitte stellen Sie die vertikale Luftstromjalousie auf ihren maximalen Winkel (senkrecht zum Boden), und stellen Sie den Ventilatormodus auf HIGH ein.

Um die Leistung Ihres Geräts weiter zu optimieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Halten Sie Türen und Fenster geschlossen.
- Begrenzen Sie den Energieverbrauch mit den Funktionen TIMER ON und TIMER OFF.
- Blockieren Sie nicht die Luftein- und -auslässe.
- Prüfen und reinigen Sie regelmäßig die Luftfilter.

Andere Merkmale

Standardeinstellung

Wenn das Klimagerät nach einem Stromausfall neu startet, wird es auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (AUTO-Modus, AUTO-Lüfter, 24°C (76°F)). Dies kann zu Inkonsistenzen auf der Fernbedienung und dem Gerätepanel führen. Verwenden Sie Ihre Fernbedienung, um den Status zu aktualisieren.

Auto-Restart (einige Modelle)

Im Falle eines Stromausfalls wird das System sofort angehalten. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, blinkt die Betriebsleuchte am Innengerät. Um das Gerät neu zu starten, drücken Sie die ON/OFF-Taste auf der Fernbedienung. Wenn das System über eine automatische Neustartfunktion verfügt, wird das Gerät mit denselben Einstellungen neu gestartet.

Drei-Minuten-Schutzfunktion (einige Modelle)

Eine Schutzfunktion verhindert, dass das Klimagerät für ca. 3 Minuten aktiviert wird, wenn es unmittelbar nach dem Betrieb neu startet.

Lamellenwinkelspeicherfunktion (einige Modelle)

Einige Modelle sind mit einer Lamellenwinkelspeicherfunktion ausgestattet. Wenn das Gerät nach einem Stromausfall neu startet, kehrt der Winkel der Horizontallamellen automatisch in die vorherige Position zurück. Der Winkel der Horizontallamellen sollte nicht zu klein eingestellt werden, da sich sonst Kondenswasser bilden und in das Gerät tropfen kann. Um die Jalousie zurückzusetzen, drücken Sie die manuelle Taste, die die Einstellungen der horizontalen Jalousie zurücksetzt.

Kältemittelleckage-Erkennungssystem (einige Modelle)

Das Innengerät zeigt automatisch "EC" oder "ELOC" an oder lässt die LEDs blinken (modellabhängig), wenn es eine Kältemittelleckage feststellt.

Pflege und Wartung

Reinigung Ihres Innengeräts



VOR DER REINIGUNG ODER WARTUNG

SCHALTEN SIE IHR KLIMASYSTEM IMMER AUS UND TRENNEN SIE ES VON DER STROMVERSORUNG, BEVOR SIE ES REINIGEN ODER WARTEN.



VORSICHT

Verwenden Sie zum Abwischen des Geräts nur ein weiches, trockenes Tuch. Wenn das Gerät besonders schmutzig ist, können Sie es mit einem in warmem Wasser getränkten Tuch abwischen.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Chemikalien oder chemisch behandelte Tücher
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts kein Benzol, Farbverdünner, Polierpulver oder andere Lösungsmittel. Sie können dazu führen, dass die Kunststoffoberfläche Risse bekommt oder sich verformt.
- Verwenden Sie kein Wasser, das heißer als 40 °C ist, um die Frontplatte zu reinigen. Dies kann zu einer Verformung oder Verfärbung der Frontplatte führen.

Reinigen Ihres Luftfilters

Ein verstopftes Klimagerät kann die Kühleffizienz Ihres Geräts verringern und auch schlecht für Ihre Gesundheit sein. Achten Sie darauf, den Filter einmal alle zwei Wochen zu reinigen.



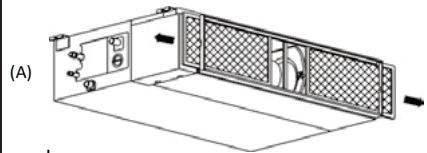
WARNUNG: ENTFERNEN ODER REINIGEN SIE DEN FILTER NICHT SELBST

Das Entfernen und Reinigen des Filters kann gefährlich sein. Der Ausbau und die Wartung müssen von einem zertifizierten Techniker durchgeführt werden.

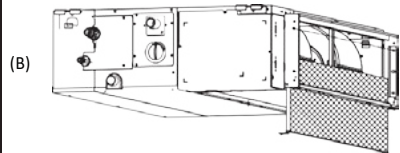
1. Wenn es sich bei dem von Ihnen erworbenen Gerät um ein Gerät mit Hinterlüftung handelt, nehmen Sie den Filter in den durch die Pfeile in der folgenden Abbildung angegebenen Richtungen ab.
2. Wenn es sich bei dem von Ihnen erworbenen Gerät um ein Modell mit absteigender Belüftung handelt, nehmen Sie den Filter in den durch die Pfeile in der folgenden Abbildung angegebenen Richtungen ab.

3. Entfernen Sie den Luftfilter.
4. Reinigen Sie den Luftfilter, indem Sie die Oberfläche absaugen oder in warmem Wasser mit mildem Reinigungsmittel waschen.
5. Spülen Sie den Filter mit sauberem Wasser ab und lassen Sie ihn an der Luft trocknen. Lassen Sie den Filter **NICHT** in direktem Sonnenlicht trocknen.
6. Setzen Sie den Filter wieder ein.

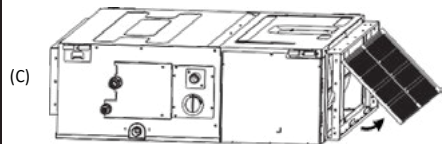
Hinterlüftetes Modell



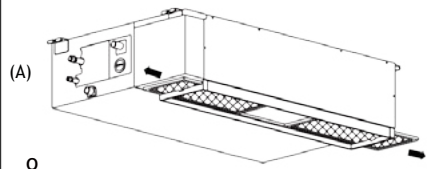
oder



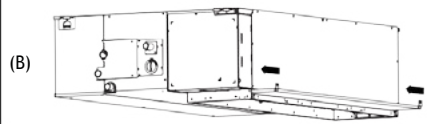
oder



Absteigendes belüftetes Modell



oder



Wenn Sie Wasser verwenden, sollte die Einlassseite nach unten und weg vom Wasserstrom zeigen.



Wenn Sie einen Staubsauger verwenden, sollte die Einlassseite zum Vakuum hin zeigen.



VORSICHT

- Schalten Sie vor dem Filterwechsel oder der Reinigung das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Berühren Sie beim Entfernen des Filters keine Metallteile im Gerät. An den scharfen Metallkanten können Sie sich schneiden.
- Verwenden Sie kein Wasser, um das Innere des Innengeräts zu reinigen. Dies kann die Isolierung zerstören und einen elektrischen Schlag verursachen.
- Setzen Sie den Filter beim Trocknen nicht dem direkten Sonnenlicht aus. Dadurch kann der Filter schrumpfen.



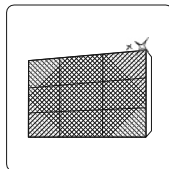
VORSICHT

- Jegliche Wartung und Reinigung des Außengeräts sollte von einem autorisierten Händler oder einem lizenzierten Serviceanbieter durchgeführt werden.
- Alle Reparaturen am Gerät sollten von einem autorisierten Händler oder einem lizenzierten Serviceanbieter durchgeführt werden.

Wartung -

Lange Perioden der Nichtbenutzung

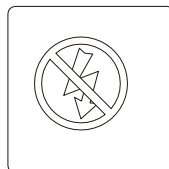
Wenn Sie planen, Ihr Klimagerät über einen längeren Zeitraum nicht zu benutzen, gehen Sie wie folgt vor:



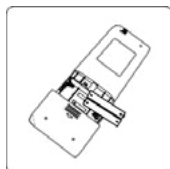
Alle Filter reinigen



FAN-Funktion einschalten, bis das Gerät vollständig abgetrocknet ist



Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz

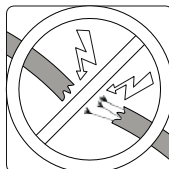


Batterien aus der Fernbedienung entfernen

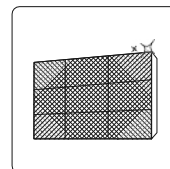
Wartung -

Inspektion vor der Saison

Führen Sie nach längerer Nichtbenutzung oder vor Zeiten häufiger Benutzung folgende Maßnahmen durch:



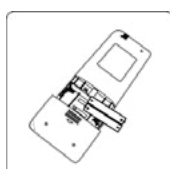
Prüfen Sie auf beschädigte Drähte



Alle Filter reinigen



Auf Dichtheit prüfen



Batterien austauschen



Stellen Sie sicher, dass alle Luftein- und -auslässe nicht blockiert sind

Fehlersuche



SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn eine der folgenden Bedingungen eintritt, schalten Sie Ihr Gerät sofort aus!

- Das Netzkabel ist beschädigt oder abnormal warm
- Brandgeruch ist erkennbar
- Das Gerät gibt laute oder abnormale Geräusche ab
- Eine Netzsicherung brennt durch oder der Schutzschalter löst häufig aus
- Wasser oder andere Gegenstände fallen in oder aus dem Gerät

VERSUCHEN SIE NICHT, DIESE SELBST ZU REPARIEREN! WENDEN SIE SICH SOFORT AN EINEN AUTORISIERTEN SERVICEANBIETER!

Typische Probleme

Die folgenden Probleme sind keine Fehlfunktion und erfordern in den meisten Situationen keine Reparatur.

Problem	Mögliche Ursachen
Gerät schaltet sich beim Drücken der ON/OFF-Taste nicht ein	Das Gerät verfügt über eine 3-Minuten-Schutzfunktion, die eine Überlastung des Geräts verhindert. Das Gerät kann innerhalb von drei Minuten nach dem Ausschalten nicht neu gestartet werden.
	Modelle zum Kühlen und Heizen: Wenn die Betriebsleuchte und die PRE-DEF-Anzeige (Vorheizen/Abtauen) leuchten, ist die Außentemperatur zu kalt und der Anti-Kälte-Wind des Geräts wird aktiviert, um das Gerät abzutauen.
	Bei Modellen, die nur kühlen: Wenn die Anzeige "Nur Lüfter" leuchtet, ist die Außentemperatur zu kalt und der Frostschutz des Geräts wird aktiviert, um das Gerät abzutauen.
Das Gerät wechselt vom COOL/HEAT-Modus in den FAN-Modus	Das Gerät kann seine Einstellung ändern, um eine Frostbildung am Gerät zu verhindern. Sobald die Temperatur steigt, arbeitet das Gerät wieder im zuvor gewählten Modus.
	Die eingestellte Temperatur ist erreicht, woraufhin das Gerät den Kompressor ausschaltet. Das Gerät arbeitet weiter, wenn die Temperatur wieder schwankt.
Das Innengerät gibt weißen Nebel ab	In feuchten Regionen kann ein großer Temperaturunterschied zwischen der Raumluft und der klimatisierten Luft weißen Nebel verursachen.
Sowohl das Innen- als auch das Außengerät geben weißen Nebel ab	Wenn das Gerät nach dem Abtauen im HEIZEN-Modus neu startet, kann aufgrund der beim Abtauen entstehenden Feuchtigkeit weißer Nebel austreten.
Das Innengerät macht Geräusche	Ein rauschendes Luftgeräusch kann auftreten, wenn die Jalousie ihre Position zurücksetzt.
	Ein Quietschgeräusch ist zu hören, wenn das System AUS oder im KÜHLEN-Modus ist. Das Geräusch ist auch zu hören, wenn die Ablaufpumpe (optional) in Betrieb ist.
	Nach dem Betrieb des Geräts im HEIZEN-Modus kann aufgrund der Ausdehnung und Kontraktion der Kunststoffteile des Geräts ein Quietschgeräusch auftreten.
Sowohl das Innengerät als auch das Außengerät machen Geräusche	Leises Zischgeräusch während des Betriebs: Dies ist normal und wird durch Kältemittelgas verursacht, das durch Innen- und Außengeräte fließt.
	Leises zischendes Geräusch, wenn das System startet, gerade aufgehört hat zu laufen oder abgetaut wird: Dieses Geräusch ist normal und wird durch das Anhalten oder die Richtungsänderung des Kältemittelgases verursacht.
	Quietschgeräusch: Die normale Ausdehnung und Kontraktion von Kunststoff- und Metallteilen, die durch Temperaturänderungen während des Betriebs verursacht wird, kann Quietschgeräusche verursachen.

Problem	Mögliche Ursachen
Das Außengerät macht Geräusche	Das Gerät gibt je nach aktuellem Betriebsmodus unterschiedliche Töne von sich.
Staub wird entweder vom Innen- oder vom Außengerät ausgestoßen	Das Gerät kann bei längerer Nichtbenutzung Staub ansammeln, der beim Einschalten des Geräts freigesetzt wird. Dies kann durch Abdecken des Geräts bei längerer Nichtbenutzung gemildert werden.
Das Gerät emittiert einen schlechten Geruch	Das Gerät kann Gerüche aus der Umgebung (z. B. Möbel, Kochen, Zigaretten usw.) aufnehmen, die während des Betriebs emittiert werden.
	Die Filter des Geräts sind verschimmelt und sollten gereinigt werden.
Der Ventilator des Außengeräts arbeitet nicht	Während des Betriebs wird die Lüftergeschwindigkeit geregelt, um den Betrieb des Produkts zu optimieren.

HINWEIS: Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Händler vor Ort oder an das nächstgelegene Kundendienstzentrum. Geben Sie dort eine detaillierte Beschreibung der Fehlfunktion des Geräts sowie Ihre Modellnummer an.

Fehlersuche

Wenn Störungen auftreten, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie sich an eine Reparaturfirma wenden.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Schlechte Kühlleistung	Die Temperatureinstellung kann höher sein als die Raumtemperatur	Senken Sie die Temperatureinstellung
	Der Wärmetauscher am Innen- oder Außengerät ist verschmutzt	Reinigen Sie den betroffenen Wärmetauscher
	Der Luftfilter ist verschmutzt	Entfernen Sie den Filter und reinigen Sie ihn gemäß den Anweisungen
	Der Lufteinlass oder -auslass eines der beiden Geräte ist blockiert	Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie das Hindernis und schalten Sie es wieder ein
	Türen und Fenster sind geöffnet	Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster während des Betriebs des Geräts geschlossen sind
	Überschüssige Wärme wird durch Sonnenlicht erzeugt	Schließen Sie Fenster und Vorhänge während Zeiten großer Hitze oder starker Sonneneinstrahlung
	Zu viele Wärmequellen im Raum (Menschen, Computer, Elektronik, etc.)	Reduzieren Sie die Anzahl der Wärmequellen
	Kältemittelmangel durch Leckage oder Langzeitbetrieb	Auf Lecks prüfen, ggf. neu abdichten und Kältemittel nachfüllen

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Stromausfall	Warten Sie auf die Wiederherstellung der Stromversorgung
	Der Strom ist ausgeschaltet	Schalten Sie das Gerät ein
	Die Sicherung ist durchgebrannt	Ersetzen Sie die Sicherung
	Die Batterien der Fernbedienung sind leer	Batterien austauschen
	Der 3-Minuten-Schutz des Geräts wurde aktiviert	Warten Sie nach dem Neustart des Geräts drei Minuten
	Timer ist aktiviert	Timer ausschalten
Das Gerät startet und stoppt häufig	Es ist zu viel oder zu wenig Kältemittel im System	Prüfen Sie auf Lecks und füllen Sie das System mit Kältemittel auf.
	Inkompressibles Gas oder Feuchtigkeit ist in das System eingedrungen.	Evakuieren Sie das System und füllen Sie es mit Kältemittel auf
	Systemkreis ist blockiert	Stellen Sie fest, welcher Stromkreis blockiert ist und tauschen Sie das defekte Gerät aus
	Der Kompressor ist kaputt	Ersetzen Sie den Kompressor
	Die Spannung ist zu hoch oder zu niedrig	Installieren Sie einen Manostat, um die Spannung zu regeln
Schlechte Heizleistung	Die Außentemperatur ist extrem niedrig	Standheizungseinrichtung verwenden
	Kalte Luft dringt durch Türen und Fenster ein	Stellen Sie sicher, dass alle Türen und Fenster während des Gebrauchs geschlossen sind
	Kältemittelmangel durch Leckage oder Langzeitbetrieb	Auf Lecks prüfen, ggf. neu abdichten und Kältemittel nachfüllen
Anzeigelampen blinken weiter	Das Gerät kann den Betrieb einstellen oder sicher weiterlaufen. Wenn die Anzeigelampen weiterhin blinken oder Fehlercodes angezeigt werden, warten Sie etwa 10 Minuten lang. Das Problem kann sich selbst beheben. Wenn nicht, unterbrechen Sie die Stromzufuhr und schließen Sie sie dann wieder an. Schalten Sie das Gerät ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, unterbrechen Sie die Stromversorgung und wenden Sie sich an den nächstgelegenen Kundendienst.	
Der Fehlercode erscheint und beginnt mit den folgenden Buchstaben in der Fensteranzeige des Innengeräts: - E(x), P(x), F(x) - EH(xx), EL(xx), EC(xx) - PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

HINWEIS: Wenn das Problem nach Durchführung der oben genannten Prüfungen und Diagnosen weiterhin besteht, schalten Sie Ihr Gerät sofort aus und wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicezentrum.



FERNBEDIENUNG

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Um es ordnungsgemäß zu bedienen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren sie zum späteren Nachschlagen auf.

Falls Sie die Bedienungsanleitung verlieren, kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder besuchen Sie die Internetseite www.kaisai.com bzw. schreiben Sie an die E-Mail-Adresse: handlowy@kaisai.com, um eine elektronische Version der Bedienungsanleitung zu erhalten.

INHALTSVERZEICHNIS

1. VORSICHTSMASSNAHMEN.....	179
2. MONTAGEZUBEHÖR.....	182
3. MONTAGE.....	184
4. TECHNISCHE DATEN	192
5. MERKMALE UND FUNKTIONEN DER KABELGEBUNDENEN FERNBEDIENUNG	193
6. LCD-ANZEIGEELEMENTE DER KABELGEBUNDENEN FERNBEDIENUNG	194
7. TASTEN DER KABELGEBUNDENEN FERNBEDIENUNG	195
8. VORBEREITUNG ZUM GEBRAUCH.....	196
9. FUNKTIONSWEISE	197
10. TIMER-FUNKTIONEN.....	208
11. WOCHENTIMER-ZEITPLAN NR. 1.....	210
12. WOCHENTIMER-ZEITPLAN NR. 2.....	216
13. SIGNALISIERUNG VON FEHLERMELDUNGEN	223
14. TECHNISCHE ANFORDERUNGEN	223
15. ABFRAGEN UND EINSTELLUNGEN.....	224
16. ANSCHLUSS DER KABELGEBUNDENEN FERNBEDIENUNG	229

Die Anleitung gibt einen umfassenden Überblick über die Vorsichtsmaßnahmen, die der Benutzer bei der Verwendung des Geräts zu treffen hat.

Um die kabelgebundene Fernbedienung richtig zu bedienen, lesen Sie bitte zuerst diese Anleitung vollständig durch.

Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Einsichtnahme, weil sie wichtige Informationen enthält.

Alle Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur der Erläuterung. Zwischen den Abbildungen und der von Ihnen gekauften kabelgebundenen Fernbedienung können leichte Unterschiede bestehen (je nach Modell). Entscheidend ist das tatsächliche Aussehen des Gerätes.

1. Vorsichtsmaßnahmen



WARNUNG

- Lassen Sie das Gerät von Ihrem Händler oder einem qualifizierten Fachmann installieren.
- Die Montage durch andere Personen kann zu einer fehlerhaften Installation, einem Stromschlag oder einem Brand führen.
- Beachten Sie unbedingt diese Montageanleitung.
- Eine unsachgemäße Installation kann zu einem Stromschlag oder Brand führen.
- Die erneute Montage des Gerätes darf nur von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden.

Trennen Sie das Gerät nicht auf unangemessene, gewaltige Weise. Dies kann zu Fehlfunktionen der Klimaanlage, deren Überhitzung oder sogar zu einem Brand führen!

ACHTUNG

- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem entflammbare Gase austreten können. Das Austreten von brennbaren Gasen in der Nähe der kabelgebundenen Fernbedienung stellt eine Brandgefahr dar.
- Die kabelgebundene Fernbedienung darf nicht mit nassen Händen berührt oder überflutet werden. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!
- Wählen Sie die Verkabelung der kabelgebundenen Fernbedienung entsprechend ihrem Nennstrom aus. Andernfalls besteht die Gefahr eines Kurzschlusses durch den Ableitstrom, einer Überhitzung der Anlage oder sogar eines Brandes.

1. Vorsichtsmaßnahmen

ACHTUNG

- Die Verkabelung sollte mit den vom Hersteller empfohlenen Kabeln hergestellt werden. Schützen Sie die elektrischen Anschlussklemmen vor Überspannen der Leitungen und anderen mechanischen Belastungen. Andernfalls besteht die Gefahr des Durchtrennens des Kabels und der Überhitzung der Anlage oder sogar eines Brandes.

(Für andere Regionen)



BATTERIEWARNUNG



WARNUNG: Enthält eine Knopfzelle.



WARNUNG

Die Batterie ist gefährlich und muss

AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHRT WERDEN

(unabhängig davon, ob die Batterie neu oder gebraucht ist).

Wenn sich das Batteriefach (falls vorhanden) nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Gerät nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.

Für Geräte, die Knopfzellen oder Lithiumbatterien enthalten:



BATTERIEWARNUNG

AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

Verschlucken kann zu chemischen Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.



Für Geräte, die Knopfzellen oder Nicht-Lithium-Batterien enthalten.

- Die Batterie kann schwere Verletzungen verursachen, wenn sie verschluckt oder in ein Körperteil eingeführt wird.
- Bei einem Verdacht auf verschluckte oder in den Körper eingedrungene Batterien muss sofort ein Arzt aufgesucht werden.

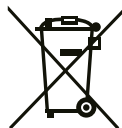
Batterieleistung

- Für langlebigere Batterien wird empfohlen, das Gerät auszuschalten, wenn es für einen bestimmten Zeitraum nicht verwendet werden.



BATTERIEN ENTSORGEN

- Entsorgen Sie Batterien nicht als unsortierten Hausmüll. Beachten Sie die örtlichen Gesetze zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Batterien.
- Batterien können mit einem chemischen Symbol am unteren Rand des Entsorgungssymbols gekennzeichnet sein. Dieses chemische Symbol bedeutet, dass die Batterie ein Schwermetall enthält, das eine bestimmte Konzentration überschreitet. Ein Beispiel ist Pb: Blei (>0,004 %).
- Geräte und gebrauchte Batterien müssen in einer spezialisierten Einrichtung zur Wiederverwendung, Wiederverwertung und zum Recycling behandelt werden. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.



Pb

(Für Nordamerika)



BATTERIEWARNUNG



WARNUNG: Enthält eine Knopfzelle.



WARNUNG

VERSCHLUCKUNGSGEFAHR:

Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle.



BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN HALTEN;

- Lässt sich das Batteriefach (falls vorhanden) nicht sicher schließen, verwenden Sie das Gerät nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern;
- Bei einem Verdacht auf verschluckte oder in den Körper eingedrungene Batterien muss sofort ein Arzt aufgesucht werden.



BATTERIEWARNUNG

AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

Verschlucken kann zu chemischen Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.



WARNUNG

- **VERSCHLUCKUNGSGEFAHR:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle.
- Verschlucken kann zum **TOD** oder zu schweren Verletzungen führen.
- Eine verschluckte Knopfzellenbatterie kann innerhalb von nur 2 Stunden innere chemische Verätzungen verursachen.
- **BEWAHREN SIE** neue und gebrauchte Batterien **AUßERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN** auf.
- Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Batterie möglicherweise verschluckt oder in ein Körperteil eingeführt wurde.



WARNUNG

- Entfernen Sie verbrauchte Batterien und recyceln oder entsorgen Sie sie sofort gemäß den regionalen Vorschriften und halten Sie sie von Kindern fern. Entsorgen Sie Batterien NICHT im Hausmüll oder verbrennen Sie sie nicht.
- Auch gebrauchte Batterien können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Wenden Sie sich an ein regionales Giftnotrufzentrum, um Informationen zur Behandlung zu erhalten.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Sie dürfen nicht zwangsentladen, wiederaufgeladen, zerlegt, unter -20 °C bzw. über +70 °C erhitzt oder verbrannt werden. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr durch Austreten, Auslaufen oder Explosion, was zu chemischen Verätzungen führen kann.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität (+ und -).
- Mischen Sie nicht alte und neue Batterien, verschiedene Marken oder Batterietypen, wie z. B. Alkali- und Zink-Kohle-Batterien oder Akkus.
- Entfernen Sie die Batterien aus Geräten, die längere Zeit nicht benutzt werden, und recyceln oder entsorgen Sie sie umgehend gemäß den regionalen Vorschriften.
- Verschließen Sie das Batteriefach immer vollständig. Lässt sich das Batteriefach nicht sicher verschließen, verwenden Sie das Gerät nicht mehr, nehmen Sie die Batterien heraus und halten Sie sie von Kindern fern.
- Batterie: CR2032
- Batterie-Nennspannung: 3,0 V

2. Montagezubehör

Wählen Sie den richtigen Einbauort aus.

Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem eine erhebliche Kontamination mit Öldämpfen oder schwefelhaltigen Gasen vorliegt. Sie können zu Verformungen des Gehäuses und der Innenteile führen, was folglich das Gerät beschädigen kann.

Vorbereitungen zur Montage

1. Überprüfen Sie, ob das Gerät mit allen unten aufgeführten Teilen geliefert wurde.

Lfd.-Nr.	Name	Menge	Kommentare
1	Kabelgebundene Fernbedienung	1	_____
2	Montage- und Bedienungsanleitung	1	_____
3	Schrauben	3	M3.9x25 (für Wandmontage)
4	Dübel	3	Für die Wandmontage
5	Schrauben	2	M4x25 (für die Montage am Anschlusskasten)
6	Kunststoffstreifen unter Schrauben	2	Für die Montage am Anschlusskasten
7	Batterie	1	
8	Anschlusskabel	1	Zusätzliche Ausstattung
9	Schraube	1	M4X8 (für die Montage einer Gruppe von Anschlusskabeln)

2. Montagezubehör

2. Bereiten Sie folgende Materialien für die Installation vor Ort vor

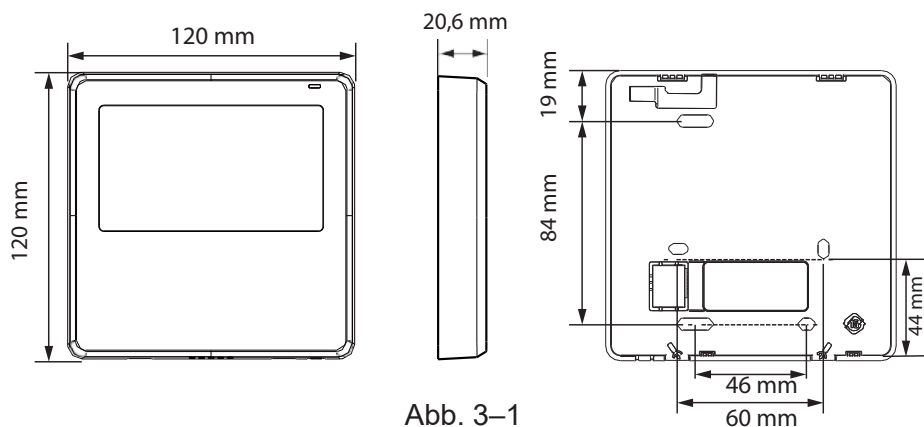
Lfd.-Nr.	Name	Menge (bei Unterputzmontage)	Technische Daten (Richtwerte)	Kommentare
1	Anschlusskasten	1		
2	Kabelrohr (mit Isolierhülse und Druckschraube)	1		

Vorsichtsmaßnahmen für die Installation der kabelgebundenen Fernbedienung

1. Diese Anleitung beschreibt die Montage der kabelgebundenen Fernbedienung. Schließen Sie die kabelgebundene Fernbedienung gemäß dem in dieser Montageanleitung gezeigten Schaltplan an das Innengerät an.
2. Die kabelgebundene Fernbedienung arbeitet in einer Niederspannungsschleife. Direkter Kontakt mit Hochspannungskabeln wie 115 V, 220 V, 380 V ist verboten und solche Kabel sollten nicht an die besagte Schleife angeschlossen werden; der Abstand zwischen den konfigurierten Kabeln sollte 300 ~ 500 mm oder mehr betragen.
3. Das abgeschirmte Kabel der kabelgebundenen Fernbedienung muss fest geerdet sein.
4. Sobald die kabelgebundene Fernbedienung angeschlossen ist, kann die Durchgängigkeit dieser Isolierung nicht mehr mit einem Messgerät überprüft werden.

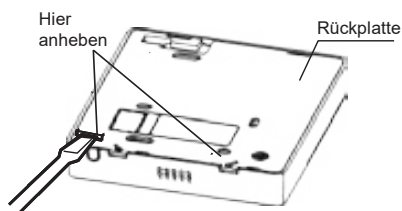
3 Montageart

1. Abmessungen der kabelgebundenen Fernbedienung



2. Entfernen Sie die vordere Abdeckung der kabelgebundenen Fernbedienung.

- Schieben Sie die Schlitz des Flachschaubendreher in die Löcher an der Unterkante der kabelgebundenen Fernbedienung (an 2 Stellen vorhanden), dann entfernen Sie das vordere Gehäuse, indem Sie die Rückplatte anheben. (Abb. 3–2)



ACHTUNG: Hebeln Sie die Platte nicht auf und ab, sondern drehen Sie nur den Schraubendreher.

3 Montageart

ACHTUNG: Die Platine der kabelgebundenen Fernbedienung ist an der Vorderseite des Gehäuses angebracht. Hebeln Sie das Gehäuse vorsichtig mit einem Schraubendreher auf, um eine Beschädigung der Platine zu vermeiden.

3 Befestigung der Rückplatte der kabelgebundenen Fernbedienung am Boden

- Bei Aufputzmontage befestigen Sie die Rückplatte mit 3 Schrauben (ST3.9*25) und Dübeln an der Wand. (Abb. 3–3)

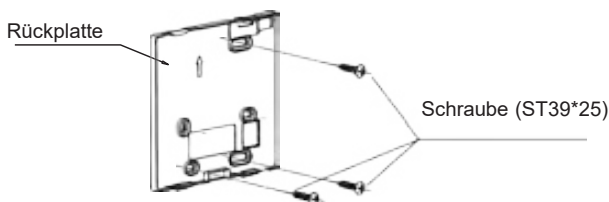


Abb. 3–3

- Verwenden Sie zwei M4X25 Schrauben, um die hintere Abdeckung am Anschlusskasten 86 zu montieren, und verwenden Sie eine Schraube ST3.9*25, um sie an der Wand zu befestigen.



Abb. 3–4

3 Montageart

ACHTUNG: Auf eine ebene Fläche stellen. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, um eine Verformung des hinteren Gehäuses der kabelgebundenen Fernbedienung zu vermeiden.

4. Einbau der Batterie

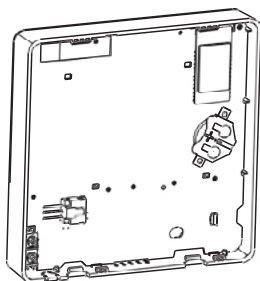


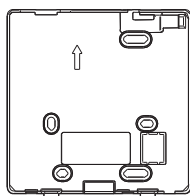
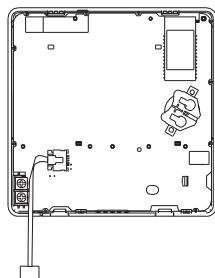
Abb. 3–5

- Platzieren Sie die Batterie am Einbauort und stellen Sie sicher, dass die positive Seite der Batterie mit der positiven Seite des Einbauortes ausgerichtet ist. (Siehe Abb. 3–5)
- Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit am Timer der Fernbedienung ein. Die Batterie sichert den Timer der Fernbedienung, sodass er bei einer Unterbrechung der Netzstromversorgung die richtige Zeit anzeigt. Wenn der Timer nach Wiederherstellung der Netzstromversorgung eine falsche Zeit anzeigt, bedeutet dies, dass die Batterie leer ist und ersetzt werden muss.

3 Montageart

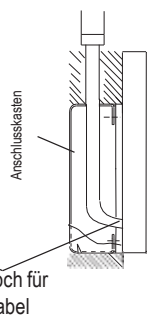
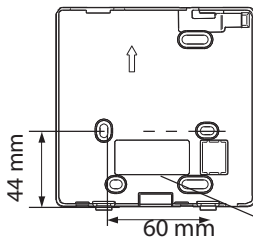
5. Kabel mit Innengerät

A

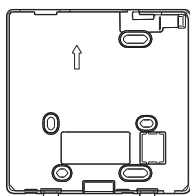
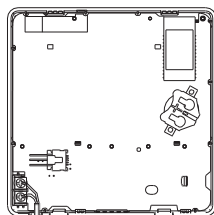


Modell A

B

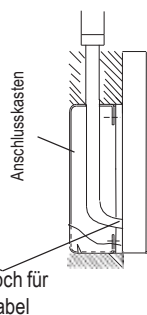
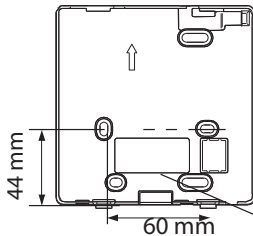


A



Modell B

B



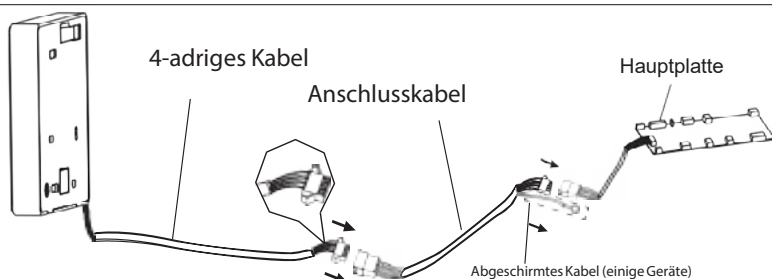
1
HA HB

Abb. 3–6

3 Montageart

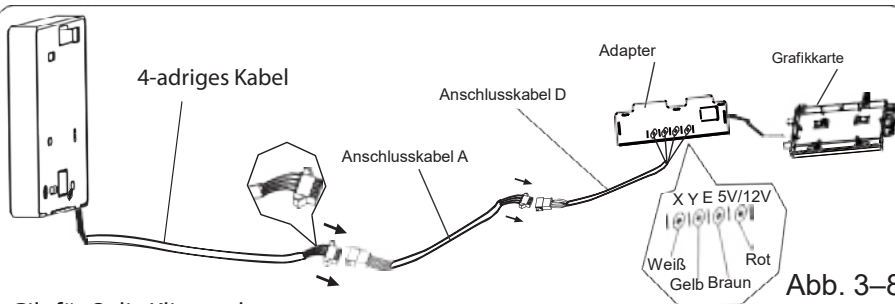
Modell A

Verbinden Sie das Kabel vom Anzeigefeld des Innengerätes mit dem Anschlusskabel. Schließen Sie dann das andere Ende des Anschlusskabels an die Fernbedienung an.



Gilt für leichte gewerbliche Klimaanlage

Abb. 3–7



Gilt für Split-Klimaanlage

Abb. 3–8

3 Montageart

Modell B

1 Innengerät

Schneiden Sie die Blende des unteren Einlasses im Gehäuse mit einer Zange aus. Verbinden Sie die Klemmen der kabelgebundenen Fernbedienung (HA, HB) und die Klemmen des Innengerätes (HA, HB). (HA und HB sind nicht polarisiert)

ACHTUNG:

- Die kabelgebundene Fernbedienung darf nicht mit Wasser überflutet werden.
Die Durchlässe müssen mit Dichtungsmasse abgedichtet werden.
- Die Anschlusskabel müssen fest angebracht sein und dürfen nicht gezogen werden.

Bei einigen Geräten wird die kabelgebundene Fernbedienung über die HA- und HB-Ports des Gerätes angeschlossen. Zwischen HA und HB gibt es keine Polarität. Siehe Abb. 3–9

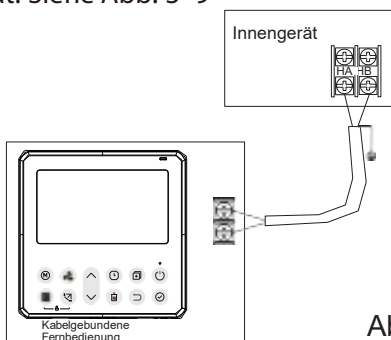


Abb. 3–9

3 Montageart

Mit der primären/sekundären kabelgebundenen Fernbedienung können zwei kabelgebundene Fernbedienungen ein einziges Gerät steuern. Die kabelgebundenen Fernbedienungen werden über die HA- und HB-Ports der Fernbedienung mit den die HA- und HB-Ports des Gerätes verbunden. Zwischen HA und HB gibt es keine Polarität. Siehe Abb. 3–10

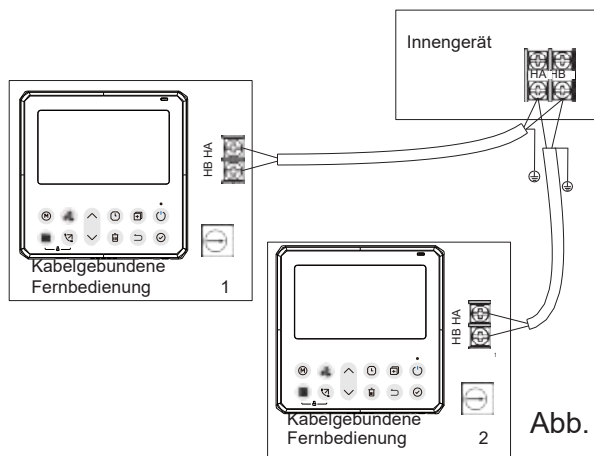


Abb. 3–10

ACHTUNG: Die kabelgebundene Fernbedienung mit WiFi-Funktion verfügt nicht über diese Funktion.

Bei einigen Geräten kann die kabelgebundene Fernbedienung mehrere Geräte bedienen (maximal 16).

3 Montageart

In diesem Fall müssen die kabelgebundene Fernbedienung und das Gerät gleichzeitig an die HA- und HB-Ports angeschlossen werden. Im Falle einer Gruppensteuerung wird auf der kabelgebundenen Fernbedienung kein Fehler angezeigt. Siehe Abb. 3–11

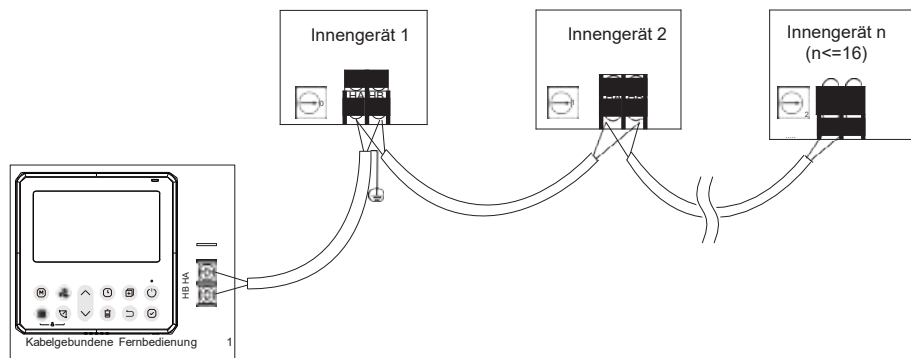


Abb. 3–11

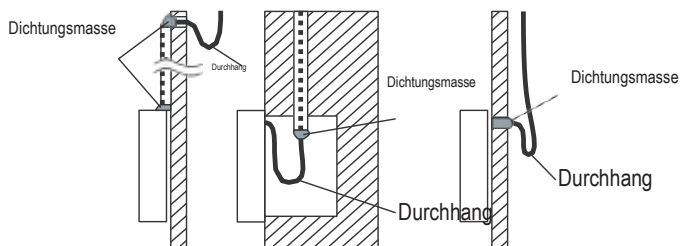


Abb. 3–12

6. Wiedermontage des vorderen Gehäuseteils der kabelgebundenen Fernbedienung

- Setzen Sie das vordere Gehäuse an die Rückplatte und montieren Sie es so, dass alle Haken und Verriegelungen rasten. Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht zwischen der Platine und dem Gehäuse eingeklemmt werden. (Abb. 3–13)

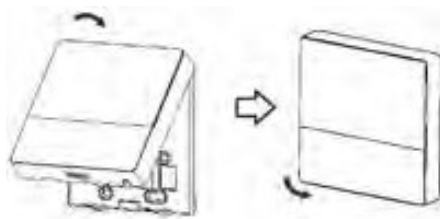


Abb. 3–13

Alle Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur der Erläuterung. Die kabelgebundene Fernbedienung kann etwas anders aussehen. Entscheidend ist das tatsächliche Aussehen des Gerätes.

4. Technische Daten

Versorgungsspannung	12 V
Umgebungstemperatur	0 ~ +43°C (32 ~ 110°F)
Relative Feuchtigkeit	40 % ~ 90 %

Technische Daten der Kabel

ACHTUNG: Es wird ein Anschlusskabel von 6 Metern Länge empfohlen.

5. MERKMALE UND FUNKTIONEN DER KABELGEBUNDENEN FERNBEDIENUNG



Merkmale:

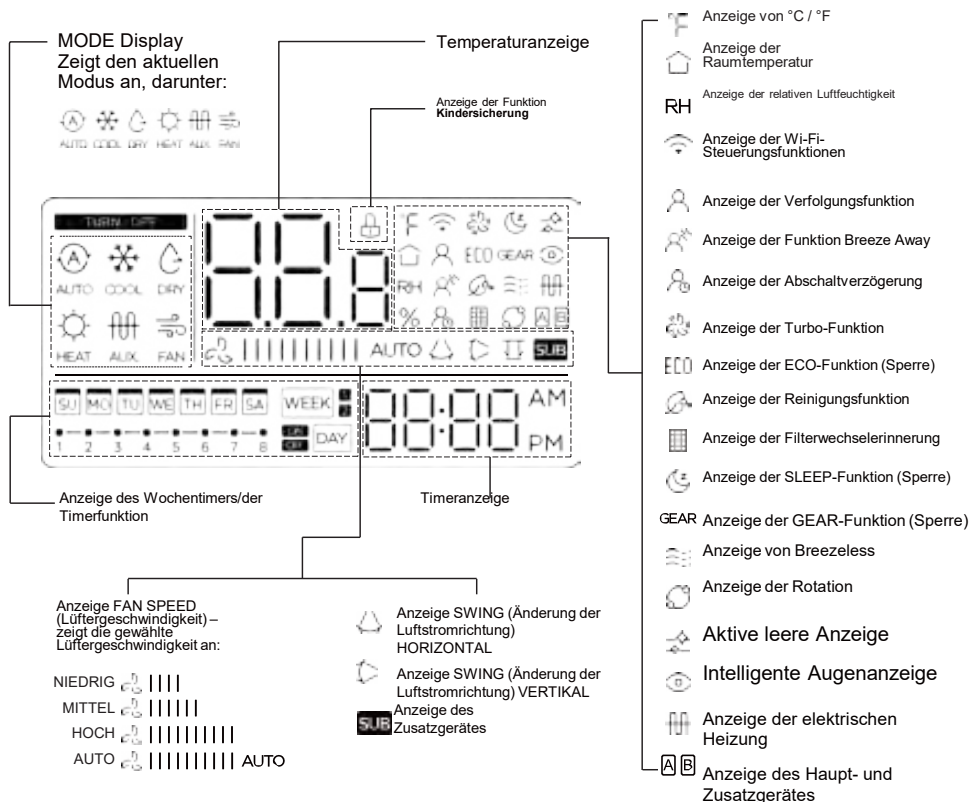
LCD-Anzeige

- Fehlercodeanzeige: zeigt die Fehlercodes für eine einfache technische Bedienung an.
- 4-Draht-Installation, mit flachem hinterem Gehäuse für einfache Verdrahtung und Montage.
- Anzeige der Raumtemperatur
- Wochentimer

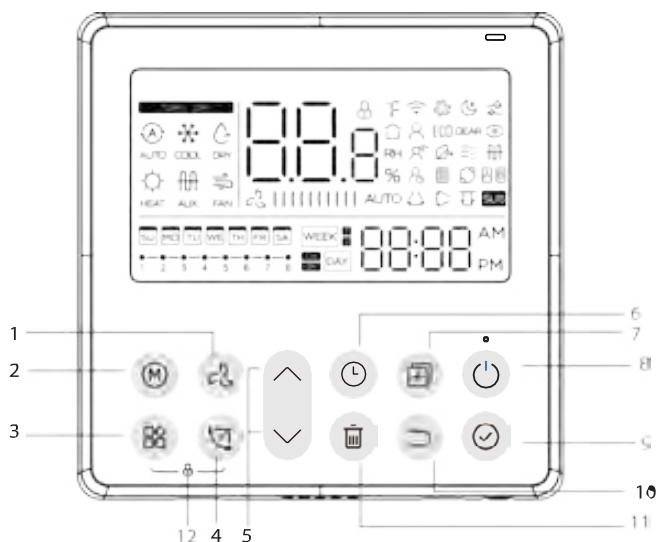
Funktion:

- Modus: Auswahl des Modus: Auto-Kühlen-Trocknen-Heizen-Lüfter
- Auswahl der Lüfterdrehzahl: automatisch / niedrig / mittel / hoch
- Funktion zur Umkehrung der Luftstromrichtung (bei ausgewählten Modellen verfügbar)
- Timer ein/aus
- Temperaturregelung
- Wochentimer
- „Follow Me“-Funktion (lenkt den Luftstrom zum Raumnutzer)
- Turbo
- 24-Stunden-System
- 12-Stunden-System
- Auto-Restart (automatischer Neustart)
- Individuelle Jalousiesteuerung (bei ausgewählten Modellen verfügbar)
- Automatischer Luftstromtest
- Rotation und Unterstützung
- Doppelte Kontrolle
- Gruppenkontrolle
- Tastensperre
- LCD-Anzeige
- Uhr

6. LCD-Anzeigeelemente der kabelgebundenen Fernbedienung



7. Tasten der kabelgebundenen Fernbedienung



1 FAN SPEED – Taste zur Auswahl der Lüftergeschwindigkeit

2 MODE – Taste zur Modusauswahl

3 FUNC - Funktionstaste

4 SWING – Taste zum Ändern der Luftstromrichtung

5 ADJUST – Pfeiltaste zur Werteinstellung

6 TIMER – Timer-Taste

7 COPY – Taste zum Kopieren

8 POWER – Ein/Aus-Taste

9 CONFIRM – Quittungstaste

10 BACK – Rückkehrtaste

11 DAY OFF/DELAY – Taste zur Unterbrechung/Verzögerung des Lüfterbetriebs

12 CHILD LOCK – Kindersicherungstaste

8. Vorbereitung zum Gebrauch

Einstellen des aktuellen Datums und der Uhrzeit



Drücken und halten Sie die Taste TIMER wenigstens 2 Sekunden lang gedrückt. Die Timer-Anzeige blinkt.



Drücken Sie die Taste „ $\wedge$ “ oder „ $\vee$ “, um das Datum einzustellen.
Das ausgewählte Datum blinkt.



Drücken Sie die TIMER- oder Quittungstaste oder tun Sie 10 Sekunden lang nichts, um das eingegebene Datum zu speichern und mit der Einstellung des Timers fortzufahren.



Drücken Sie die Taste „ $\wedge$ “ oder „ $\vee$ “, um die aktuelle Uhrzeit einzustellen.

Jede Betätigung ändert die aktuelle Uhrzeit um 1 Minute.



Beispiel: Montag, 11:20 Uhr

Halten Sie die Taste gedrückt, um die Zeit schneller zu ändern.



Die von Ihnen vorgenommenen Einstellungen können durch Drücken der Quittungstaste oder 10 Sekunden Untätigkeit gespeichert werden.

6



Uhrauswahl

Wenn Sie die Tasten „L“ und „“ Sekunden lang gedrückt halten, werden die 12- und 24-Stunden-Uhr abwechselnd angezeigt.

9. Funktionsweise

Ein-/Ausschalten des Gerätes

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste.



8-stufige Heizfunktion (bei einigen Modellen)



Wenn der Heizmodus auf 10 °C(50 °F)/16 °C(60 °F)/17 °C (62 °F) / 20 °C (68 °F) eingestellt ist, drücken Sie die Abwärtstaste zweimal innerhalb von 1 Sekunde, um die 8°-Heizfunktion zu aktivieren, und drücken Sie dann die Tasten Power, Mode, Adjust, Fan speed, Timer und Swing, um die 8°-Heizfunktion zu beenden.

ACHTUNG:

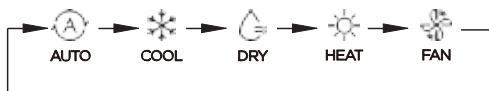
Bei einigen Modellen kann die 8°-Heizfunktion nur über die Fernbedienung eingestellt werden; diese Funktion kann nicht über die kabelgebundene Fernbedienung ausgewählt werden.

9. Funktionsweise

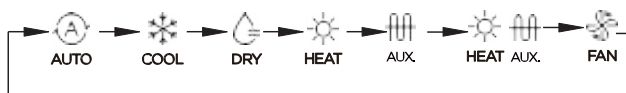
Auswahl des Betriebsmodus

Einstellung des Betriebsmodus (Heizmodus ist bei einem reinen Kühlgerät falsch)

Drücken Sie diese Taste, um den Betriebsmodus auszuwählen:



Wenn das Innengerät mit einer elektrischen Heizfunktion (Notheizung) ausgestattet ist, drücken Sie diese Taste, um den Betriebsmodus auszuwählen:



- Wenn der Notheizungsmodus (oder die elektrische Heizung) ausgewählt ist, wird das Symbol  angezeigt und die Lüftergeschwindigkeit ist „Auto“. Die Funktionen Sleep, 8-stufige Heizung, Turbo und Rotation sind im Notheizmodus nicht verfügbar.
- Wenn der Heiz- und Elektroheizmodus ausgewählt ist, werden die Symbole angezeigt
- die Funktionen Turbo und Rotation sind deaktiviert.



9. Funktionsweise

Raumtemperatureinstellung

Drücken Sie die Taste „“ oder „“, um die Raumtemperatur einzustellen.

 — Niedrig

Bereich der Raumtemperatureinstellung:

10/16/17~30 °C (50/60/62~86 °F) oder 20~28 °C (68~82 °F).

 — Erhöhen (je nach Modell)

Auswahl der °C- und °F-Skala (bei einigen Modellen)

Wenn Sie die Tasten „“ und „“ 3 Sekunden lang gedrückt halten, wird die Temperatur abwechselnd in °C und °F angezeigt.



Auswahl der Lüftergeschwindigkeit

Drücken Sie die Lüfter-Taste, um die Luftstromgeschwindigkeit einzustellen. (Diese Taste ist im Auto- oder Trockenmodus nicht verfügbar)



Wenn die stufenlose Geschwindigkeitsregelung unterstützt wird, drücken Sie zum Umschalten die Taste für die Lüftergeschwindigkeit:



Drücken Sie die Tasten  und  gleichzeitig 3 Sekunden lang, um den Tastaturton ein- oder auszuschalten.



9. Funktionsweise

Kindersicherungsfunktion

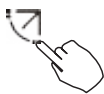


Halten Sie die Tasten „“ und „“ 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherungsfunktion zu aktivieren und alle Tasten der kabelgebundenen Fernbedienung zu sperren. Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, kann die Taste nicht gedrückt werden, um das Fernbedienungssignal zu bedienen und zu empfangen. Durch erneutes Drücken dieser beiden Tasten für 3 Sekunden wird die Kindersicherungsfunktion deaktiviert.

Wenn die Tastensperre eingeschaltet ist, erscheint auf dem Display das Symbol „“.

Funktion zur Änderung der Luftstromrichtung (nur für Geräte mit horizontaler und vertikaler Luftstromrichtungsfunktion)

1 Änderung der vertikalen Luftstromrichtung (nach oben und unten)



Drücken Sie die Swing-Taste, um die Luftstromrichtung nach oben und unten zu ändern. Das Zeichen „“ wird angezeigt. Drücken Sie die gleiche Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

2 Änderung der horizontalen Luftstromrichtung (links und rechts)

Drücken Sie die Swing-Taste 2 Sekunden lang, um die Luftstromrichtungsfunktion nach links und rechts zu aktivieren. Das Zeichen „“ wird angezeigt. Zum Stoppen erneut 2 Sekunden lang drücken.



9. Funktionsweise

Funktion zur Änderung der Luftstromrichtung (für Geräte ohne vertikale Luftstromrichtungsfunktion)



- Verwenden Sie die Swing-Taste, um die Richtung des Luftstroms nach oben und unten einzustellen und die automatische Swing-Funktion zu aktivieren.

1. Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, wird die Jalousie um 6 Grad geneigt. Drücken Sie diese Taste, bis die gewünschte Richtung erreicht ist.
2. Durch Drücken und Halten der Taste für 2 Sekunden wird die automatische Bewegung der Jalousien aktiviert. Das Zeichen „“ wird angezeigt. Drücken Sie die gleiche Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren. (einige Geräte)

Bei Geräten mit vier Auf-Ab-Jalousien können diese einzeln bedient werden.



1. Drücken Sie die Swing-Taste, um die vertikale Luftstromrichtungsfunktion zu aktivieren.

Die Anzeige  blinkt. (Dies gilt nicht für alle Geräte).

2. Durch Drücken der Taste „“ oder „“ kann die Bewegung der vier Jalousien ausgewählt werden. Bei jedem Drücken der Taste wird die Jalousie in der folgenden Reihenfolge ausgewählt:

( bedeutet, dass sich vier Jalousien gleichzeitig bewegen)



9. Funktionsweise

3 Verwenden Sie die Swing-Taste, um den Winkel auszuwählen, in dem die Luft strömt.

Drücken Sie die FUNC-Taste, um wie folgt durch die Betriebsfunktionen zu scrollen:



[*]: Je nach Modell. Wenn das Innengerät nicht über diese Funktion verfügt, wird sie nicht angezeigt.

Das Symbol für die Funktionsauswahl blinkt, dann drücken Sie CONFIRM, um die Einstellung zu bestätigen.

Turbo-Funktion (bei ausgewählten Modellen verfügbar)

Drücken Sie im COOL/HEAT-Modus die FUNC-Taste, um die Turbofunktion zu aktivieren. Drücken Sie die gleiche Taste erneut, um die Funktion Turbo zu deaktivieren. Wenn die Turbofunktion aktiviert ist, erscheint das Zeichen „T“ auf der Anzeige.

PTC-Funktion (bei einigen Modellen)

Drücken Sie im Heizmodus bei Geräten mit elektrischer Heizfunktion diese Taste, um den elektrischen Heizmodus zu aktivieren. Wenn die PTC-Funktion aktiv ist, wird auf der Anzeige „P“ angezeigt.

ACHTUNG: Die elektrische Zusatzheizungsfunktion des AHU-Modells wird mit der MODE-Taste umgeschaltet, und die FUNC-Taste ist die Turbofunktion.

Anzeige der Funktion Follow me

Drücken Sie die FUNC-Taste. Drücken Sie die FUNC-Taste, um auszuwählen, ob die Raumtemperatur durch den Sensor im Innengerät oder durch die kabelgebundene Fernbedienung erfasst wird.

9. Funktionsweise

Intelligente Augenanzeige



1. Diese Funktion funktioniert in jedem Modus, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
2. Wenn das Innengerät und die kabelgebundene Fernbedienung über die Funktion „Intelligentes Auge“ verfügen, drücken Sie die Funktionstaste, um das Symbol „Intelligentes Auge“ auszuwählen, drücken Sie die OK-Taste, um „Intelligentes Auge“ zu aktivieren und das Symbol „Intelligentes Auge“ aufzuleuchten; wenn „Intelligentes Auge“ deaktiviert ist, wird das Symbol „Intelligentes Auge“ deaktiviert.
3. Beim Ausschalten, Umschalten des Modus, Aktivieren der Selbstreinigung und Aktivieren der 8-stufigen Heizfunktion wird die Funktion Intelligentes Auge automatisch deaktiviert.

Filter-Reset-Funktion

Wenn das Innengerät die Informationen zum Filterverbrauch an die kabelgebundene Fernbedienung sendet, leuchtet das Symbol für die Aufforderung zur Filterreinigung auf. Drücken Sie die Funktionstaste, um das Symbol für die Aufforderung zur Filterreinigung auszuwählen, und drücken Sie die OK-Taste, um die Filteranzeigezeit zurückzusetzen. Das Symbol zur Erinnerung an die Filterreinigung erlischt.



9. Funktionsweise

Funktion zur Einstellung der Luftfeuchtigkeit

1. Wenn die kabelgebundene Fernbedienung des Innengeräts über eine Doppelfunktion zur Temperatur- und Feuchtigkeitsregelung verfügt, drücken Sie im Feuchtigkeitsentfernungsmodus die Funktionstaste, um das Symbol für die relative Luftfeuchtigkeit auszuwählen, drücken Sie die CONFIRM-Taste, um den Feuchtigkeitsregelungsmodus aufzurufen; das Symbol für die relative Luftfeuchtigkeit blinkt; drücken Sie die Auf- und Ab-Tasten, um die Luftfeuchtigkeit einzustellen. Der Einstellbereich reicht von OFF -> 35 % bis 85 %, einstellbar bei 5 % Luftfeuchtigkeit. Beendet den Zustand der Feuchtigkeitsregelung nach 5 Sekunden Inaktivität.
2. Drücken Sie im Feuchtigkeitsregelungsmodus die Auf- und Ab-Tasten, um die eingestellte Temperatur einzustellen und die eingestellte Temperatur 5 Sekunden lang anzuzeigen, und stellen Sie dann die eingestellte Luftfeuchtigkeitsanzeige wieder her.
3. Verlassen Sie nach dem Umschalten des Modus den Feuchtigkeitsregelungsmodus.

9. Funktionsweise

Bedienung der GEAR-Funktion

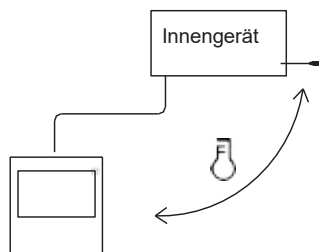
1. Wenn die Fernbedienung des Innengerätes über die GEAR-Funktion verfügt, drücken Sie im Start-Kühlmodus die FUNC-Taste, um das GEAR-Symbol auszuwählen, drücken Sie die CONFIRM-Taste, um den GEAR-Steuermodus aufzurufen, und zeigen Sie zunächst den aktuellen GEAR-Status an.

50 %->75 %->OFF kann mit den Auf- und Ab-Tasten innerhalb von 5 Sekunden umgeschaltet werden. Nach 5 Sekunden wird die eingestellte Temperatur angezeigt. Drücken Sie die Auf- und Ab-Tasten, um die eingestellte Temperatur zu ändern.

Um die GEAR-Funktion abubrechen, schalten Sie sie aus, wechseln Sie in den Modus oder aktivieren Sie die Funktionen Sleep, ECO, Power, Selbstreinigung.

Wenn die Anzeige der Funktion Follow me erscheint, wird die Raumtemperatur von der kabelgebundenen Fernbedienung erfasst.

Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion Follow me abubrechen.



9. Funktionsweise

Anzeige der Funktionen ROTATION und BACK-UP

Bei zwei Geräten drücken Sie die Taste , um die Drehfunktion auszuwählen, und dann die CONFIRM-Taste, um die Drehfunktion ein- oder auszuschalten.

1. Drücken Sie die CONFIRM-Taste, um die Rotationszeit einzustellen, und drücken Sie dann die Taste „  oder „  , um die Zeit einzustellen.
Zeiteinstellbereich: 1~99 Stunden, die Standardzeit beträgt 10 Stunden.
2. Schritt 2: hohe Temperatureinstellung – oder 26~32 Grad – bedeutet, dass diese Funktion nicht korrekt ist. Wenn die Umgebungstemperatur 26~32 Grad beträgt und die Umgebungstemperatur größer oder gleich der eingestellten Temperatur ist, arbeiten beide Geräte gleichzeitig im COOL-Modus, der auf 24 Grad eingestellt ist.
3. Schritt 3 niedrige Temperatureinstellung – oder 5~15 Grad – bedeutet, dass diese Funktion nicht korrekt ist. Wenn die Umgebungstemperatur 5~15 Grad beträgt und die Umgebungstemperatur niedriger als die eingestellte Temperatur ist, werden zwei Geräte gleichzeitig auf 24 Grad eingestellt, um den Heizmodus zu aktivieren.
4. Schritt 4: Einstellung des zuerst zu startenden Gerätes. Wählen Sie A oder B.
5. Nach dem Einschalten dieser Funktion wird, solange die Klimaanlage zur eingestellten Zeit läuft, automatisch eine andere Klimaanlage eingeschaltet und die aktuelle Klimaanlage ausgeschaltet. Wenn Sie die POWER-Taste drücken, wird sofort in einen anderen Modus gewechselt. Die Symbole A oder B blinken, um eine bestimmte Störung der Klimaanlage anzuzeigen. Automatische Umschaltung auf ein anderes Gerät, wenn die Betriebszeit erreicht ist oder ein Geräteausfall auftritt.

10. Timer-Funktionen



Wochentimer

Dies ist eine Uhrfunktion, mit der Sie die Betriebsstunden der Klimaanlage für jeden Tag der Woche planen können.



On Timer – Ein-Timer

Diese Timerfunktion legt fest, wann die Klimaanlage in Betrieb sein soll. Nach dem Herunterzählen der damit eingestellten Zeit schaltet der Timer die Klimaanlage ein.



Off Timer – Aus-Timer

Diese Timerfunktion legt fest, wann die Klimaanlage nicht in Betrieb sein soll. Nach dem Herunterzählen der damit eingestellten Zeit schaltet der Timer die Klimaanlage aus.



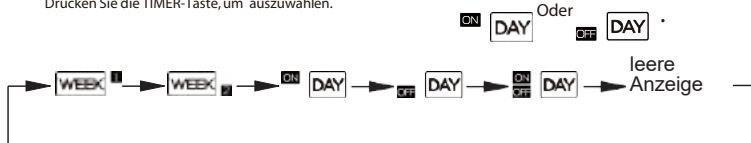
Ein-Timer und Aus-Timer

Diese Timerfunktion legt fest, wann die Klimaanlage in Betrieb sein und wann sie stoppen soll. Die Klimaanlage läuft, bis die mit dieser Funktion eingestellte Zeit abgezählt ist.

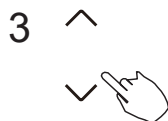
10. Timer-Funktionen

Einstellen des Ein-Timers (ON) oder Aus-Timers (OFF)

Drücken Sie die TIMER-Taste, um auszuwählen.



Drücken Sie die CONFIRM-Taste und auf dem Display erscheint eine blinkende Timer-Anzeige.



Drücken Sie die Taste „“ oder „“, um die Uhrzeit einzustellen.
Wenn Sie die Uhrzeit einstellen, startet der Zähler automatisch oder schaltet die Klimaanlage entsprechend aus.



Drücken Sie erneut die CONFIRM-Taste, um die Einstellungen abzuschließen.

10. Timer-Funktionen

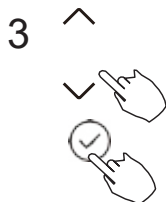
Einstellen des Ein-Timers (ON) und Aus-Timers (OFF)



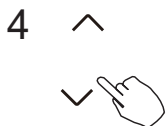
Drücken Sie die TIMER-Taste, um auszuwählen.



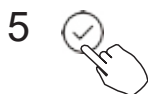
Drücken Sie die CONFIRM-Taste und auf dem Display erscheint eine blinkende Clock-Meldung.



Drücken Sie die Taste „“ oder „“ um die Einschaltzeit des Timers einzustellen, und drücken Sie dann die CONFIRM-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.



Drücken Sie die Taste „“ oder „“, um die Uhrzeit des Aus-Timers einzustellen.

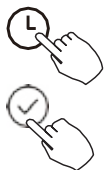


Drücken Sie die CONFIRM-Taste, um die Einstellungen abzuschließen.

ACHTUNG: Der Timer kann nicht mit der zusätzlichen kabelgebundenen Fernbedienung eingestellt werden.

11. WOCHENTIMER-ZEITPLAN NR. 1

Einstellen des Wochentimers

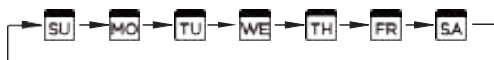


Drücken Sie die TIMER-Taste, um  zu wählen.
Dann drücken Sie die CONFIRM-Taste zur Bestätigung.

2 Einstellen des Wochentags



Drücken Sie die Taste „“ oder „“, um den Wochentag auszuwählen, und drücken Sie dann die CONFIRM-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.



Einstellen des Ein-Timers (On) in Zeitplan Nr. 1



Drücken Sie die Taste „“ oder „“, um die Startzeit des Timers einzustellen, und drücken Sie dann die CONFIRM-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

11. WOCHENTIMER-ZEITPLAN NR. 1



Beispiel: Dienstag Zeitskala 1

Sie können für jeden Wochentag 4 bis 8 unabhängige Timereinstellungen eingeben. Dies erleichtert den Betriebszeitplan der Klimaanlage an die Nutzung des klimatisierten Raumes anzupassen.

4 Einstellen des Aus-Timers (Off) in Zeitplan Nr. 1

Drücken Sie die Taste „“ oder „“, um die Ausschaltzeit des Timers einzustellen, und drücken Sie dann die CONFIRM-Taste, um die Einstellung zu bestätigen.



Beispiel: Dienstag Zeitskala 1

5 Sie können individuelle Timer-Einstellungen vornehmen, indem Sie die Schritte 3 bis 4 ausführen.

6 Sie können die Timer-Einstellungen für die verbleibenden Wochentage eingeben, indem Sie die Schritte 2 bis 5 ausführen.

ACHTUNG: Bei der Einstellung des Wochentimers können Sie durch Drücken der BACK-Taste zum vorherigen Schritt des Verfahrens zurückkehren. Die aktuelle Einstellung wird wiederhergestellt und kehrt automatisch zur Einstellung des Wochentimers zurück, wenn das Gerät 30 Sekunden lang nicht benutzt wurde.

11. WOCHENTIMER-ZEITPLAN NR. 1

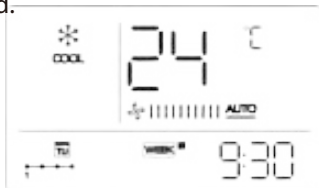
Arbeit des Wochentimers

Einschalten der Steuerung über den Wochentimer



Drücken Sie die Timer-Taste, wenn **WEEK** auf dem LCD-Display angezeigt wird.

Beispiel:



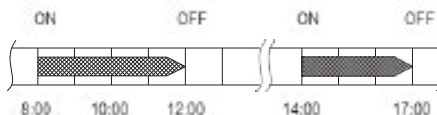
Ausschalten der Steuerung über den Wochentimer



Drücken Sie die Timer-Taste, wenn **WEEK** auf dem LCD-Display verschwindet.

Ausschalten der Klimaanlage bei laufendem Wochentimer

1. Wenn Sie die POWER-Taste sofort drücken und wieder loslassen, schaltet sich die Klimaanlage für eine gewisse Zeit aus. Die Klimaanlage schaltet dann entsprechend der eingestellten Einschaltzeit des Timers (On) ein.



Beispiel: Wenn Sie um 10:00 Uhr die POWER-Taste drücken und sofort loslassen, schaltet sich die Klimaanlage aus und um 14:00 Uhr wieder ein.

2. Wenn Sie die POWER-Taste 2 Sekunden lang drücken, schaltet sich die Klimaanlage vollständig aus und bricht die Timing-Funktion ab.

11. WOCHENTIMER-ZEITPLAN NR. 1

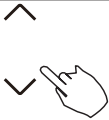
Einstellen des Tages ohne Klimabetrieb (DAY OFF) (z.B. an einem freien Tag)

1



Während der Wochentimer angezeigt wird, drücken Sie die CONFIRM-Taste.

2

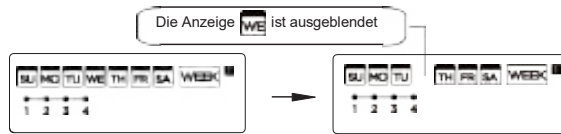


Drücken Sie die Taste „“ oder „“, um einen Tag der Woche auszuwählen.

3



Drücken Sie die Taste DAY OFF, um zu verhindern, dass sich die Klimaanlage am ausgewählten Wochentag einschaltet.



Beispiel: Freier Tag für Mittwoch festgelegt

4

Sie können weitere Tage einstellen, an denen die Klimaanlage ausgeschaltet werden sollte, indem Sie den Schritten 2 und 3 folgen.

5



Drücken Sie die BACK-Taste, um den Wochentimer anzuzeigen.

Zum Abbrechen: Führen Sie die gleichen Verfahren wie bei der Konfiguration aus.

ACHTUNG:

Die Funktion eines Tages ohne Klimabetrieb schaltet aus, wenn der mit ihr gewählte Tag abläuft.

11. WOCHENTIMER-ZEITPLAN NR. 1

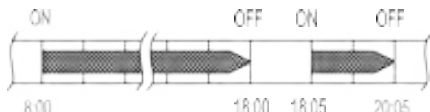
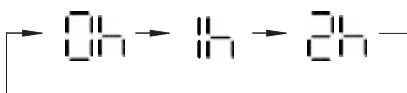
DELAY-Funktion (Verzögerung)



Drücken Sie während des Wochentimers die FUNC-Taste, um die Verzögerungsfunktion auszuwählen, und drücken Sie die CONFIRM-Taste. Auf dem Display erscheint „ „, „ „, „ „ und warten Sie 3 Sekunden zur Bestätigung. Wenn die Verzögerungsfunktion aktiviert ist, erscheint „ „ auf dem Display.



Die Verzögerungsfunktion kann nur bei Wochentimer 1 und Wochentimer 2 aktiviert werden.



Beispiel: Wenn die Taste „ „ um 18:05 Uhr gedrückt wird, schaltet sich die Klimaanlage um 20:05 Uhr verzögert aus.

Kopieren von Timer-Einstellungen von einem Tag zum anderen

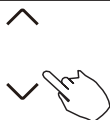
Der für den Tag programmierte Klimabetriebsplan kann auf einen anderen Wochentag kopiert werden. Diese Funktion kopiert den gesamten Zeitplan des ausgewählten Tages. Dies erleichtert die Programmierung des Klimabetriebs während der gesamten Woche.

1



Während der Wochentimer angezeigt wird, drücken Sie die CONFIRM-Taste.

2



Drücken Sie die Taste „ „ oder „ „, um den zu kopierenden Tag auszuwählen.

11. WOCHENTIMER-ZEITPLAN NR. 1



Drücken Sie die Taste COPY — auf der Anzeige erscheint die Meldung „CY“.



Drücken Sie die Taste „“ oder „“, um den zu kopierenden Tag auszuwählen.

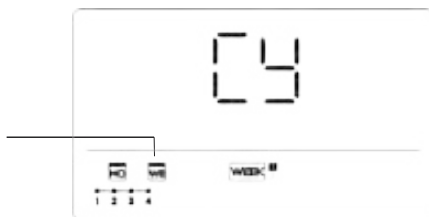


Drücken Sie zur Bestätigung die COPY-Taste.

Anzeige



Das Zeichen blinkt schnell.



Beispiel: Kopieren eines Zeitplans vom Montag (Mo) auf den Mittwoch (Mi)

6 Sie können Zeitpläne zwischen anderen Wochentagen kopieren, indem Sie den Schritten 4 bis 5 folgen.



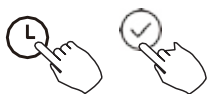
Drücken Sie die CONFIRM-Taste, um die Einstellungen zu bestätigen.



Drücken Sie die BACK-Taste, um den Wochentimer anzuzeigen.

11. WOCHENTIMER-ZEITPLAN NR. 2

Einstellen des Wochentimers



Drücken Sie die TIMER-Taste, um auszuwählen.

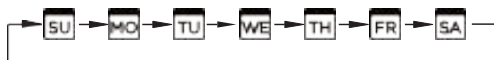


Dann drücken Sie die CONFIRM-Taste.

2 Einstellen des Wochentags



Drücken Sie die Taste „✓“ oder „^“, um den Wochentag auszuwählen, und drücken Sie dann die CONFIRM-Taste.



Einstellen des Ein-Timers (On) in Zeitplan Nr. 1

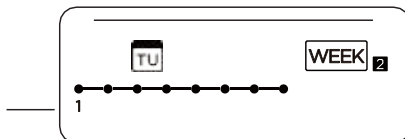


Drücken Sie die Taste „^“ oder „✓“, um die Einstellzeit auszuwählen. Auf der Anzeige werden die programmierte Timerzeit, die Betriebsart der Klimaanlage und die Soll-Raumtemperatur angezeigt. Drücken Sie die CONFIRM-Taste, um die Einstellungen abzuschließen.

12. WOCHENTIMER-ZEITPLAN NR. 2

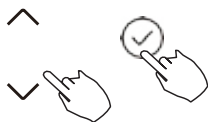
WICHTIG: Es können maximal 8 Ereignisse pro Tag im Zeitplan programmiert werden.

Für sie können Sie verschiedene Betriebsmodi der Klimaanlage, Raumtemperaturen und Lüfterdrehzahlen programmieren.



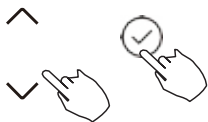
Beispiel: Dienstag Zeitskala 1

4 Einstellen der Zeit

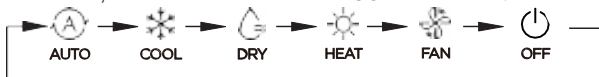


Drücken Sie „∧“ oder „∨“, um die Zeit einzustellen, und drücken Sie dann die CONFIRM-Taste.

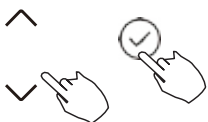
5 Einstellen des Betriebsmodus



Drücken Sie die Taste „∧“ oder „∨“, um den Betriebsmodus einzustellen, und drücken Sie dann die CONFIRM-Taste.



6 Raumtemperaturregelung

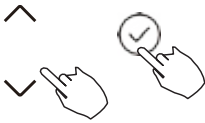


Drücken Sie „∧“ oder „∨“, um die Raumtemperatur einzustellen, und drücken Sie dann die CONFIRM-Taste.

ACHTUNG: Diese Einstellung lässt sich nicht einleiten, wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist oder im Modus Lüften arbeitet.

12. WOCHENTIMER-ZEITPLAN NR. 2

7 Auswahl der Lüftergeschwindigkeit



Drücken Sie die Taste „“ oder „“, um die Lüftergeschwindigkeit einzustellen, und drücken Sie dann die CONFIRM-Taste.

ACHTUNG: Diese Einstellung ist in den Modi AUTO, DRY oder OFF nicht verfügbar.



8 Sie können einzelne Ereignisse im Zeitplan programmieren, indem Sie den Schritten 3 bis 7 folgen.

9 Sie können die Einstellungen für die anderen Wochentage eingeben, indem Sie den Schritten 3 bis 8 folgen.

ACHTUNG: Der Wochentimer kann durch Drücken der BACK-Taste zum vorherigen Schritt des Vorgangs zurückkehren. Dadurch werden die aktuellen Einstellungen wiederhergestellt. Die Fernbedienung speichert Ihre wöchentlichen Timer-Einstellungen nicht, wenn Sie 30 Sekunden lang keine Taste drücken.

12. WOCHENTIMER-ZEITPLAN NR. 2

Arbeit des Wochentimers

Einschalten

Drücken Sie die TIMER-Taste, um **ANZEIGEN** wählen. Dann startet der Timer automatisch.



Ausschalten

Beispiel:



Drücken Sie die Ein/Aus-Tasten für 2 Sekunden lang, um den Timer-Modus abubrechen.



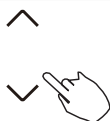
Sie können den Timer auch verlassen, indem Sie seinen Betriebsmodus mit der TIMER-Taste ändern.

Einstellen des Tages ohne Klimabetrieb (DAY OFF) (z.B. an einem freien Tag)



Nachdem Sie den Wochentimer eingestellt haben, drücken Sie die CONFIRM-Taste.

2



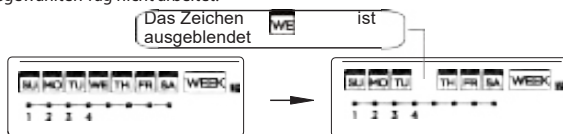
Drücken Sie die Taste „“ oder „“, um den Wochentag auszuwählen.

12. WOCHENTIMER-ZEITPLAN NR. 2

3



Drücken Sie die Taste DAY OFF, um die Klimaanlage am ausgewählten Tag nicht arbeitet.



Beispiel: Freier Tag für Mittwoch festgelegt

4

Sie können weitere Tage einstellen, an denen die Klimaanlage ausgeschaltet werden sollte, indem Sie den Schritten 2 und 3 folgen.

5



Drücken Sie die BACK-Taste, um den Wochentimer anzuzeigen.

Um die Einstellungen abzubrechen, befolgen Sie die Schritte zur Timer-Einstellung.

ACHTUNG: Die Funktion eines Tages ohne Klimabetrieb schaltet aus, wenn der mit ihr gewählte Tag abläuft.

Kopieren von Timer-Einstellungen von einem Tag zum anderen

Sie können ein im Zeitplan für einen bestimmten Tag geplantes Ereignis auf einen anderen Wochentag kopieren. Diese Funktion kopiert alle Ereignisse des ausgewählten Tages. Dies erleichtert die Programmierung des Klimabetriebs während der gesamten Woche.

1



Öffnen Sie den Wochentimer und drücken Sie die CONFIRM-Taste.

12. WOCHENTIMER-ZEITPLAN NR. 2

2



Drücken Sie die Taste „“ oder „“, um den zu kopierenden Tag auszuwählen.

„oder“

“, um den zu kopierenden

3



Drücken Sie die Taste COPY — auf der Anzeige erscheint die Meldung „CY“.

4



Drücken Sie die Taste „“ oder „“, um den zu kopierenden Tag auszuwählen.

5

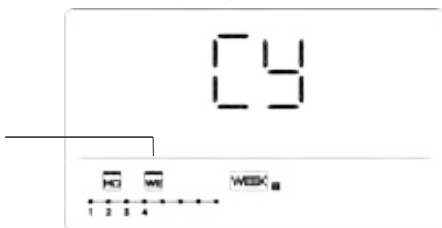


Drücken Sie zur Bestätigung die COPY-Taste.

Anzeige



Das Zeichen blinkt schnell.



Beispiel: Kopieren eines Zeitplans vom Montag (Mo) auf den Mittwoch (Mi)

6

Sie können Zeitpläne zwischen anderen Wochentagen kopieren, indem Sie den Schritten 4 bis 5 folgen. _____

7



Drücken Sie die CONFIRM-Taste, um die Einstellungen zu bestätigen.

8



Drücken Sie die BACK-Taste, um den Wochentimer anzuzeigen.

12. WOCHENTIMER-ZEITPLAN NR. 2

Löschen eines Zeitplans am ausgewählten Wochentag

1



Öffnen Sie den Wochentimer und drücken Sie die CONFIRM-Taste.

2

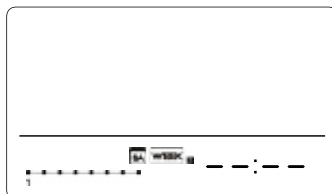


Drücken Sie die Taste „“ oder „“, um den Wochentag auszuwählen, und drücken Sie dann die CONFIRM-Taste.

3



Drücken Sie die Taste „“ oder „“, um die Vorwahlzeit auszuwählen, die Sie löschen möchten. Auf der Anzeige werden die programmierte Timerzeit, die Betriebsart der Klimaanlage und die Soll-Raumtemperatur angezeigt. Die programmierte Zeit, die Betriebsart, die Temperatur und die Lüftergeschwindigkeit können durch Drücken der DEL-Taste (Tag aus) gelöscht werden.



Beispiel: Löschen des für den Samstag (Sa) gespeicherten Zeitplans Nr. 1

13. Signalisierung von Fehlermeldungen

Wenn die Klimaanlage nicht ordnungsgemäß funktioniert oder offensichtlich defekt ist, können Sie die Ursache des Problems wie unten beschrieben ermitteln.

Lfd.-Nr.	FEHLERCODE UND SEINE BESCHREIBUNG	ANZEIGE AUF DEM DISPLAY
1	Datenaustausch-Fehler zwischen der kabelgebundenen Fernbedienung und der Klimaanlage	E463

Die auf der kabelgebundenen Fernbedienung angezeigten Fehler unterscheiden sich von denen des Gerätes. Wenn ein Fehlercode angezeigt wird, lesen Sie das <<Benutzer- und Installationshandbuch>> und das <<Servicehandbuch>>.

14. Technische Anforderungen

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der CE-Zertifizierung für elektromagnetische Verträglichkeit und Störfestigkeit.

15. Abfragen und Einstellungen



Wenn die Klimaanlage eingeschaltet ist, halten Sie die Taste „COPY“ 3 Sekunden lang gedrückt. Zuerst wird P:00 angezeigt, wenn das Gerät mit dem Innengerät verbunden ist. Wenn das Gerät mit mehreren Innengeräten verbunden ist, wird P:00 angezeigt, drücken Sie „“ oder „“, um P:01, P:02 anzuzeigen, und drücken Sie dann „CONFIRM“, um die Innengerätetemperatur Tn (T1~T4) und den Lüfterfehler (CF) abzufragen. Drücken Sie „“ oder „“, um zu wählen. 



Wenn Sie die BACK Taste drücken oder in den nächsten 15 Sekunden nichts tun, wird der Lesemodus ausgeschaltet.



Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist, drücken Sie in der Temperaturabfragefunktion die Taste „“ oder „“, um SP auszuwählen, und drücken Sie „CONFIRM“, um den statischen Druckwert einzustellen.



Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist, drücken Sie in der Temperaturabfragefunktion die Taste „“ oder „“, um AF auszuwählen, drücken Sie CONFIRM, um in den Testmodus zu gelangen, drücken Sie BACK oder drücken Sie ON/OFF, oder drücken Sie CONFIRM, um den Testmodus zu verlassen. Im AF-Modus wird der Test automatisch nach 3–6 Minuten beendet. Wenn der Testvorgang unterbrochen wird, drücken Sie BACK oder ON/OFF oder drücken Sie CONFIRM.

15. Abfragen und Einstellungen

Temperaturkompensation der Funktion Follow me



Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist, drücken Sie in der Temperaturabfragefunktion die Taste „“ oder „“, um tF zu wählen.

tF

Temperaturbereich der Kompensation: -5–5 °C.

Drücken Sie „CONFIRM“ für den Einstellungsstatus, drücken Sie „“ oder „“, um die Temperatur auszuwählen, und drücken Sie dann „CONFIRM“, um den Vorgang abzuschließen.

tF

Kompensationstemperatur



Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist, drücken Sie in der Temperaturabfragefunktion die Taste „“ oder „“, um type zu wählen. Drücken Sie „CONFIRM“ für den Einstellungsstatus, drücken Sie „“ oder „“, um den Typ auszuwählen, und drücken Sie dann „CONFIRM“, um den Vorgang abzuschließen.

type

CH:



CC:

AUTO COOL DRY HEAT FAN



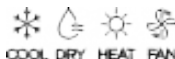
COOL DRY FAN

HH:



NA:

HEAT FAN



COOL DRY HEAT FAN

15. Abfragen und Einstellungen

Einstellen der höchsten und niedrigsten Temperaturwerte



Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist, drücken Sie in der Temperaturabfragefunktion die Taste „“ oder „“, um tHi oder tLo zu wählen. Drücken Sie „CONFIRM“ für den Einstellungsstatus, drücken Sie dann „“ oder „“, um die Temperatur auszuwählen, und drücken Sie dann „CONFIRM“, um den Vorgang abzuschließen.

Höchster Temperatureinstellbereich: 25~30 °C

Niedrigster Temperatureinstellbereich: 17~24 °C.



tHi : Funktion zur Einstellung des Höchstwertes.

tLo : Funktion zur Einstellung des Mindestwertes.

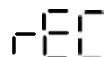


Auswahl der Fernbedienungsfunktion der kabelgebundenen Fernbedienung



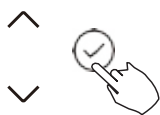
Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist, drücken Sie in der Temperaturabfragefunktion die Taste „“ oder „“, um rEC zu wählen. Auf der Temperaturanzeige wird EIN oder AUS angezeigt, was signalisiert, ob der Messwert korrekt ist oder nicht.

Wenn der ausgewählte Parameter falsch ist, unterstützt die kabelgebundene Fernbedienung keine Fernbedienungssignale. Drücken Sie „CONFIRM“ für den Einstellungsstatus, drücken Sie dann „“ oder „“, um zu wählen, und drücken Sie dann „CONFIRM“, um den Vorgang abzuschließen.



15. Abfragen und Einstellungen

Auswahl der Adresse einer Zweidraht-Fernbedienung



Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist, drücken Sie in der Temperaturabfragefunktion die Taste „“ oder „“, um Adr zu wählen. Die Temperaturzone -- oder A, B wird angezeigt. Dabei bezieht sich -- auf die Codeeinstellung der kabelgebundenen Fernbedienung. Drücken Sie „CONFIRM“ für den Einstellungsstatus, drücken Sie „“ oder „“, um zu wählen, und drücken Sie dann „CONFIRM“, um den Vorgang abzuschließen.

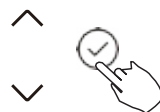
Adr

-- : Die Code-Einstellung der kabelgebundenen Fernbedienung hat Vorrang.

Adr

: Einstellen der Adresse der kabelgebundenen Fernbedienung.

Wiederherstellung der Werkseinstellungen



Wenn die Klimaanlage ausgeschaltet ist, drücken Sie in der Temperaturabfragefunktion die Taste „“ oder „“, um INIt zu wählen. Die angezeigte Temperaturzone --. Drücken Sie „CONFIRM“ für den Einstellungsstatus, drücken Sie „“ oder „“, um „ON“ zu wählen, und drücken Sie dann „CONFIRM“, um den Vorgang abzuschließen.

INIt

INIt

: Wiederherstellung der Werkseinstellungen.

15. Abfragen und Einstellungen

Wenn die kabelgebundene Fernbedienung die werkseitigen Parametereinstellungen wiederherstellt, wird die rotierende Parametereinstellung für 10 Stunden wiederhergestellt (die höchsten und niedrigsten Temperaturen werden nicht eingestellt); der Körpertemperatenausgleich wird nicht kompensiert; der Modus KÜHLEN und HEIZEN/Einzelkühlung wird auf das Modell KÜHLEN und HEIZEN zurückgesetzt; Zurücksetzen des Temperaturbereichs auf die Werkseinstellungen. Die Fernempfangsfunktion ist wieder in Betrieb;
Die Adresse der ersten Zweizeige-Fernbedienung wird auf den Codeschalter zurückgesetzt.

16. Anschluss der kabelgebundenen Fernbedienung.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Lesen Sie die folgende Beschreibung der Vorsichtsmaßnahmen, bevor Sie das Gerät installieren.
- Darunter werden wichtige Sicherheitsaspekte behandelt, die für den Anwender unbedingt verpflichtend sind. Angemessenes System: IOS, Android. (Empfohlen: IOS 9.0 und höher, Android 6.0 und höher)

ACHTUNG:

- Da es zu besonderen Situationen kommen kann, möchten wir Sie darauf hinweisen: Nicht alle Android- und IOS-Systeme sind mit der App kompatibel. Wir sind nicht verantwortlich für Probleme, die sich aus der Inkompatibilität ergeben.

Strategie für drahtlose Sicherheit

- Das Smart Kit unterstützt nur WPA-PSK/WPA2-PSK-Verschlüsselung und keine Verschlüsselung. Empfohlen wird eine WPA-PSK/WPA2-PSK-Verschlüsselung.

16. Anschluss der kabelgebundenen Fernbedienung.



VORSICHT

- Weitere Informationen sind auf der Website des Dienstes zu finden.
- Die Smartphone-Kamera muss über 5 Millionen Pixel oder mehr verfügen, um ein gutes Scannen des QR-Codes zu gewährleisten.
- Aufgrund unterschiedlicher Netzwerkbedingungen kann es manchmal zu einer Zeitüberschreitung bei der Abfrage kommen, sodass es notwendig ist, die Netzwerkkonfiguration erneut auszuführen.
- Aufgrund unterschiedlicher Netzsituationen kann es vorkommen, dass der Prüfvorgang die Zeitgrenze überschreitet. Wenn diese Situation auftritt, machen Sie sich keine Sorgen.

ACHTUNG:

Das Unternehmen ist nicht verantwortlich für Probleme, die durch das Internet, den Wi-Fi-Router und intelligente Geräte verursacht werden. Für weitere Unterstützung wenden Sie sich bitte an den ursprünglichen Lieferanten.

16. Anschluss der kabelgebundenen Fernbedienung.

DIE APP HERUNTERLADEN UND INSTALLIEREN

Suchen Sie im App-Shop (Google Play Store, Apple App Store) nach „NetHome Plus“ und finden Sie die NetHome Plus-App. Laden Sie die App herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Handy. Sie können die App auch herunterladen, indem Sie den unten stehenden QR-Code scannen.



Android



iOS

- Stellen Sie sicher, dass das mobile Gerät mit dem WLAN-Router verbunden ist. Stellen Sie außerdem sicher, dass der Router vor der Benutzerregistrierung und Netzwerkkonfiguration bereits mit dem Internet verbunden ist.
- Stellen Sie sicher, dass das mobile Gerät bereits mit dem zu verwendenden drahtlosen Netzwerk verbunden ist. Andere drahtlose Netzwerke sollten ebenfalls aus dem Speicher des Gerätes entfernt werden, wenn sie den Konfigurationsprozess beeinflussen.

16. Anschluss der kabelgebundenen Fernbedienung.

NETZWERKKONFIGURATION



VORSICHT

- Es ist notwendig, alle anderen Netzwerke von Ihrem Gerät zu entfernen und sicherzustellen, dass Ihr Android- oder IOS-Gerät nur mit dem drahtlosen Netzwerk verbunden ist, das Sie einrichten möchten.
- Stellen Sie sicher, dass die drahtlose Netzwerkfunktion des Android- oder IOS-Gerätes ordnungsgemäß funktioniert und automatisch wieder mit dem ursprünglichen drahtlosen Netzwerk verbunden werden kann.

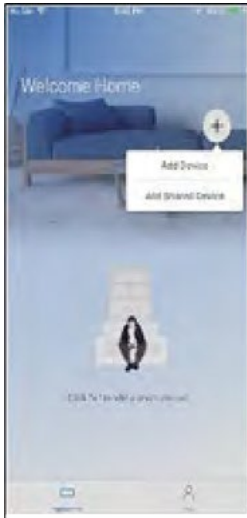
So stellen Sie eine Verbindung zum AP-Verteilungsnetzwerk her

Drücken Sie die FUNC-Taste, bis das Symbol  ausgewählt ist, und drücken Sie dann die CONFIRM-Taste. Der AP-Modus ist aktiviert, wenn das Symbol  blinkt.

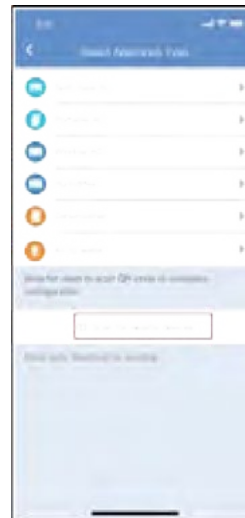
16. Anschluss der kabelgebundenen Fernbedienung.

Netzwerkconfiguration über Bluetooth-Scanning

Achtung: Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion Ihres Mobilgerätes funktioniert.

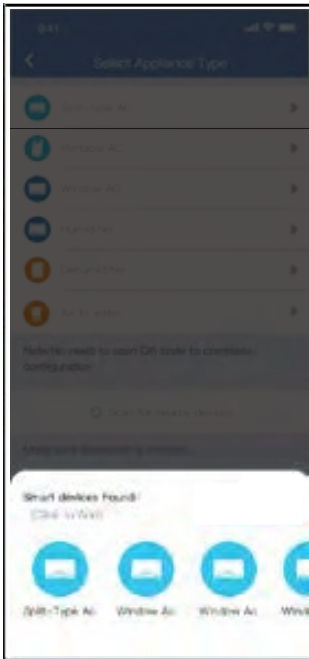


① Drücken Sie „+ Gerät hinzufügen“.

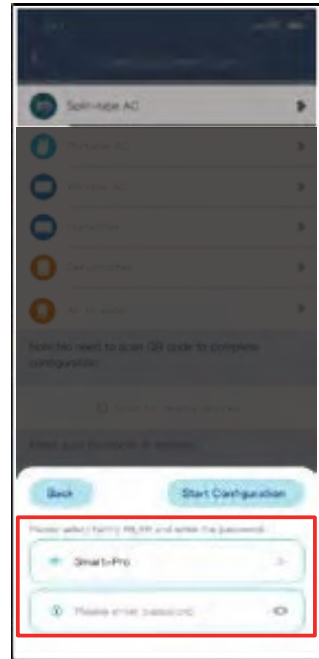


② Tippen Sie auf „Nach Geräten in der Nähe suchen“.

16. Anschluss der kabelgebundenen Fernbedienung.

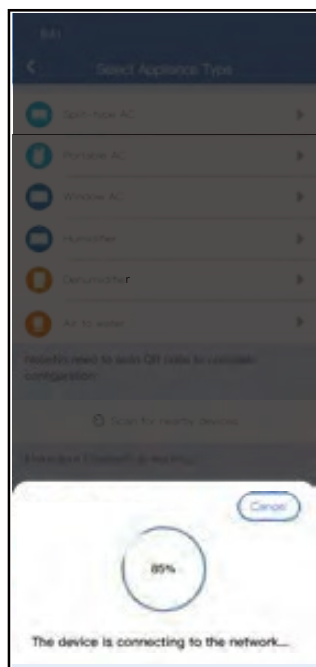


- ③ Warten Sie, bis Ihre Smart-Geräte gefunden wurden, und klicken Sie dann, um sie hinzuzufügen.

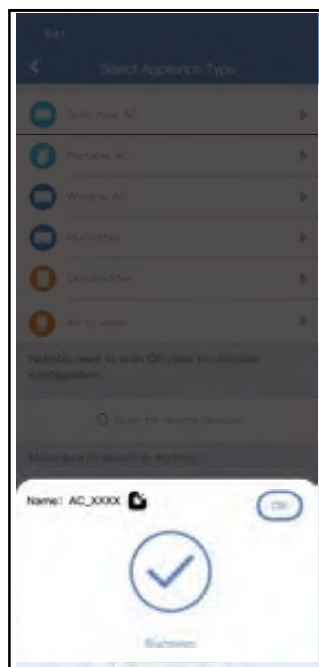


- ④ Wählen Sie Ihr WLAN-Heimnetzwerk aus und geben Sie das Passwort ein.

16. Anschluss der kabelgebundenen Fernbedienung.

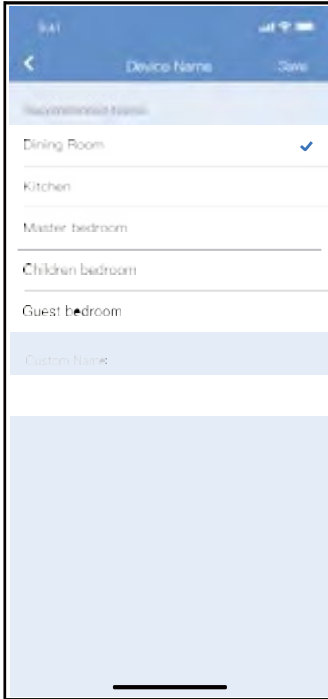


- ⑤ Warten auf Netzwerkverbindung.

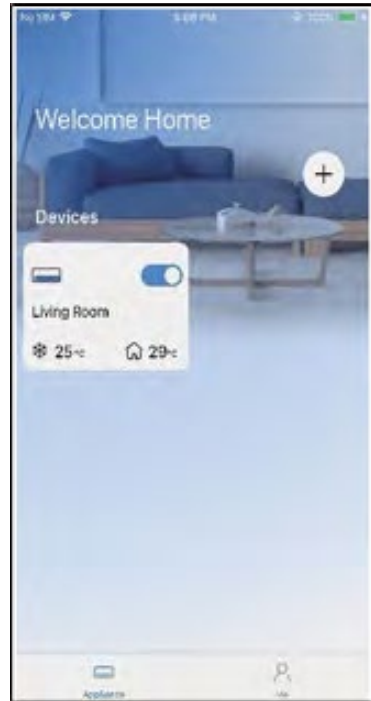


- ⑥ Konfiguration erfolgreich, Sie können den Standardnamen ändern.

16. Anschluss der kabelgebundenen Fernbedienung.



- ⑦ Sie können einen vorhandenen Namen auswählen oder einen neuen erstellen.



- ⑧ Die Konfiguration des Bluetooth-Netzwerks war erfolgreich, Sie können das Gerät nun in der Liste sehen.

16. Anschluss der kabelgebundenen Fernbedienung.

ACHTUNG:

- Vergewissern Sie sich, dass die Geräte eingeschaltet sind.
- Halten Sie Ihr Mobiltelefon nahe genug am Gerät, wenn Sie es mit dem Netz verbinden.
- Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon mit dem drahtlosen Netzwerk zu Hause und vergewissern Sie sich, dass Sie das Passwort dafür kennen.
- Stellen Sie sicher, dass der Router das 2,4 GHz Band unterstützt, und schalten Sie ihn ein. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Ihr Router das 2,4 GHz Band unterstützt, sollten Sie sich an den Hersteller wenden.
- Das Gerät kann keine Verbindung zu einem drahtlosen Netzwerk herstellen, das eine Authentifizierung erfordert (in der Regel an öffentlichen Orten wie Hotels, Restaurants usw.). Verbinden Sie sich mit einem Wi-Fi-Netzwerk, das keine Authentifizierung erfordert.
- Es wird empfohlen, einen Namen des drahtlosen Netzwerks zu verwenden, der nur Buchstaben und Zahlen enthält. Wenn der Name des drahtlosen Netzwerks Sonderzeichen enthält, muss er im Router geändert werden.
- Deaktivieren Sie die Funktion WLAN+ (Android) oder WLAN-Assistent (iOS) auf dem Mobiltelefon, wenn Sie Geräte mit dem Netzwerk verbinden.
- Falls ein Gerät bereits mit dem drahtlosen Netzwerk verbunden war, aber erneut verbunden werden muss, klicken Sie auf der Hauptseite der App auf „+“ und fügen Sie das Gerät nach Kategorie und Gerätemodell gemäß den Anweisungen in der App erneut hinzu.

16. Anschluss der kabelgebundenen Fernbedienung.

ANWENDUNGSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, dass dieses Smart Kit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Eine Kopie des vollständigen Textes der Richtlinie finden Sie im Anhang (gilt nur für Produkte, die für die Europäische Union bestimmt sind).

VORSICHTSMASSNAHMEN:

Modelle von drahtlosen Netzwerkmodulen: US-SK107, EU-SK107:

FCC ID: 2ADQOMDNA21 IC: 12575A-MDNA21

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen und enthält lizenzbefreite Sender/Empfänger, die den kanadischen RSS-Bestimmungen zur Lizenzbefreiung für Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung entsprechen. Die Verwendung des Gerätes unterliegt zwei Bedingungen:

- (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
- (2) Dieses Gerät muss alle Interferenzen akzeptieren, auch solche, die einen unerwünschten Betrieb des Gerätes verursachen können.

Betreiben Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit der mitgelieferten

Anleitung. Jegliche Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Gerätes verliert.

Das Gerät entspricht den FCC-Beschränkungen bezüglich der Strahlenbelastung in einer unkontrollierten Umgebung. Um die Möglichkeit einer Überschreitung der FCC-Grenzwerte für die Funkfrequenzbelastung zu vermeiden, sollte der Abstand zwischen einer Person und der Antenne bei normalem Betrieb nicht weniger als 20 cm (8 Zoll) betragen.

16. Anschluss der kabelgebundenen Fernbedienung.

ACHTUNG:

Bei der Prüfung dieses Gerätes wurde festgestellt, dass es die Bedingungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften erfüllt.

Diese Beschränkungen sollen einen angemessenen Schutz vor funktechnischen Störungen in Wohngebieten gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet oder sendet Energie im Funkfrequenzband und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit diesem Handbuch installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann auch nicht gewährleistet werden, dass in der jeweiligen Anlage keine Störungen auftreten. Sollte das Gerät tatsächlich den Radio- oder Fernsehempfang stören, was durch Ein- und Ausschalten des Gerätes festgestellt werden kann, sollte der Gerätebenutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu reduzieren:

Änderung der Einstellung oder des Standorts der Empfangsantenne, Vergrößerung des Abstands zwischen dem Gerät und dem Empfänger, Anschluss des Gerätes an einen anderen Stromkreis als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.

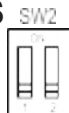
wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker.

Breezeless Funktion des DIP-Schalters.

ACHTUNG: Diese Funktion ist nur im Kühlmodus verfügbar.

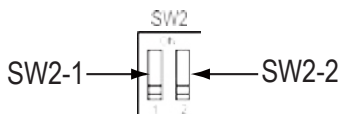
Diese Funktion gilt für bestimmte Modelle.

HAUPTPLATINE DES INNENGERÄTES



SW2 verfügt über 2 DIP-Schalter: SW2-1 und SW2-2

SW2-2 dient zur Steuerung der Breezeless-Funktion.



Der DIP-Schalter SW2-2 sollte sich in der Position „ON“ befinden, um den Breezeless-Modus zu aktivieren.



Der DIP-Schalter SW2-2 sollte sich in der Position „OFF“ befinden, um den Breezeless-Modus zu deaktivieren.

Die Konstruktion und technische Spezifikationen können aufgrund von Produktverbesserungen ohne Vorankündigung geändert werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder den Hersteller.

QSX001IU-120N(OSK105-OEM)

16117100003415

20221122

ROTE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (DoC)

Eindeutige DoC-Kennung: NO.20240930001

Wir,

Klima-Therm Sp. z o.o.
Ostrobramska 101A, 04-041 Warschau

Wir erklären mit voller Verantwortung, dass das Produkt:

Produktname: **drahtgebundene Steuerung**

Handelsname: **KAISAI**

Typ oder Modell: **KJR-120N (X4W)/BGE**

Relevante Zusatzinformationen: N.A.....

für die diese Erklärung gilt, mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Anforderungen der RE-Richtlinie (2014/53/EU) übereinstimmt. Das Produkt entspricht den folgenden Standards und/oder anderen Normen:

Gesundheit und Sicherheit (Art. 3(1)(a)): EN 62311:2008, EN IEC 62311:2020, EN IEC 60730-2-9:2019+A1:2019, EN50665:2017; EN IEC 60730-2-7:2020, EN 60730-1:2016+A1:2019

EMC (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09), EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ,

EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 61000-6-1:2019

SPECTRUM Art. 3(2)): ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

Andere (einschließlich Art. 3(3)d): EN 18031-1:2024

Begrenzung der Gültigkeit (falls zutreffend): N.A.....

Ergänzende Informationen:

Beteiligte benannte Stelle: N/A.....

Technische Dokumentation aufbewahrt von
GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.

Ort und Datum der Ausstellung (dieser DoC): Warschau / 2025-04-21



Unterzeichnet von oder im Namen des Herstellers:

Name (gedruckt): Michał Zalewski

www.kaisai.com

**WE
CARE
ABOUT
AIR**

Owner's manual • Instrukcja obsługi • Bedienungsanleitung

